



A las 15.20 se para el planeta: Con Alemania-Bolivia comienza el Mundial

# GOOD SHOW



# Soccer/12

Buenos Aires, viernes 17 de junio de 1994

Año 8-Nº 2172-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Desde hoy,  
reclame el  
suplemento



El embajador de Estados Unidos aseguró que un casino en Buenos Aires es una tentación para los lavadores de narcodólares. Menem le dijo a **Página/12** que Cheek debería fijarse en los casinos norteamericanos

Páginas 2/3

# THE EX AMERICAN FRIEND

## ROUND

“Como no tiene práctica en esto, Fidel se puso la guayabera y no tenía zapatos para ella. Tanto que vio los míos y se asombró, y el presidente Menem le pidió el número de calzado para mandar unas botas argentinas, que son muy buenas. Esto es lo más importante de las relaciones y no las discrepancias.”

(De Gabriel García Márquez sobre el último round Menem-Fidel en la Cumbre de Cartagena.)

La hora de los  
pistoleros,  
por Osvaldo  
Soriano

# 28



**MEDIA SANCION**  
90 days more  
for deciding  
the new  
jubilation

Página /13

M. Manisa



Carlos Menem llegó de Colombia enojado con el periodismo: "Marx jamás le dio la mano a un obrero."

A su regreso de Colombia, el Presidente se enojó con los periodistas —en especial con la tapa de ayer de este diario—, asegurando que no fue derrotado en la Cumbre Iberoamericana. "Al contrario, Argentina se anotó un gol en estas deliberaciones", dijo. Aseguró que se debatirá sobre el aborto en la reunión de El Cairo y volvió a criticar a Fidel Castro.



Tony Valdez

# Menem enojado: "El gol no fue en contra"

El presidente Carlos Menem se quejó de la tapa de *Página 12* de ayer y afirmó que es "totalmente mentiroso" el título "Gol en contra", una alusión a su fracaso, destacado por todos los medios, en imponer una condena explícita al aborto en el documento final de la IV Cumbre Iberoamericana. "Al contrario —afirmó Menem—, Argentina se anotó un gol en estas deliberaciones", porque, según dijo, "sobre 23 presidentes, 19 estaban por incluir en las conclusiones una declaración respecto de la defensa de la vida". Aunque finalmente no triunfó la postura de Menem.

El jefe de Estado argentino llegó ayer a Buenos Aires, irritado con los medios por la cobertura de la Cumbre que tuvo lugar en Cartagena de Indias. Quien terminó de enojarlo fue una periodista de Radio Mitre que le preguntó en el aeropuerto de Ezeiza si había sido derrotado en su tradicional duelo con el líder cubano Fidel Castro, ya que su moción del aborto no tuvo éxito y en cambio sí hubo una condena al bloqueo contra Cuba.

"Usted no leyó el documento. No

se hace referencia ni al triunfo de Fidel Castro, ni a la derrota de Menem, ni al tema del aborto. Léalo al documento y después me formula la pregunta. Nada más", se exasperó el Presidente. Después apeló a una suerte de victoria moral: del "conjunto de los 23 países que asistieron —resaltó—, 19 estaban en favor de lo que sostiene la legislación argentina, la vida comienza en el momento de la concepción en el seno materno".

Una vez que llegó a la Casa de Gobierno, arremetió otra vez. "No lo podíamos seguir sosteniendo al tema —explicó— porque ninguno de esos (cuatro) presidentes iba a firmar en contra de la legislación de sus respectivos países." Anticipó que "es un tema que se va a debatir, y en eso quedamos de acuerdo, con toda profundidad, pese a que lo hicimos aquí, pero con mayor rigor, en El Cairo", donde tendrá lugar la Conferencia sobre Población de la UNESCO.

En cuanto a su tradicional duelo con Castro en los encuentros internacionales, recordó que "el que inició esto fue Carlos Menem y entonces, a nivel de la gente, siempre se está a la expectativa de un posible enfrenta-

miento. No es así. Yo hago el planteo que siempre hice sobre la necesidad, y buenamente, sin ningún tipo de torpezas ni nada que se le parezca, de la democratización en Cuba. Hubo otros presidentes que, siguiendo esta actitud de Argentina, desde la primera reunión, se han ido sumando, y ayer, por ejemplo, todos los presidentes, sin excepción, le pidieron a Castro que cambie de actitud, que se meta en el mundo de la democracia".

Sin embargo, mostró respeto por la actitud de su rival. "Para él, el régimen cubano es puro, es democrático, de la más pura democracia", observó. "El ha vuelto a expresar, con grandeza diría yo, porque no oculta sus principios, que su filósofo más querido se llama Carlos Marx", relató Menem, quien denigró al pensador alemán porque —dijo— "no le dio jamás la mano a un trabajador, a un obrero", afirmación que apoyó en los escritos del intelectual conservador norteamericano Paul Johnson.

"No hay ninguna posibilidad de que Castro cambie de idea", aceptó, pero "vamos a seguir conversando cuando venga aquí, a Buenos Aires", para la V Cumbre Iberoamericana, adonde "no tan sólo lo voy a invitar, sino que lo vamos a recibir como corresponde". En ese sentido, rescató su relación personal con Castro, con quien "hemos hablado de las plantaciones de viñedos, de un montón de temas que nada tienen que ver con la política. Inclusive, en el festival de anoche el protocolo nos puso juntos, uno a la par de otro, y estuvimos comentando largamente la actuación de (la cantante argentina de tangos) Adriana Varela".

Aclaró que, pese al embargo norteamericano, "Cuba no está aislada", ya que "el bloqueo se lo hace Estados Unidos. Con el resto de los países hay una actividad comercial más o menos fluida. España está haciendo inversiones en el campo de la hotelería. Nosotros le estamos comprando vacunas". Menem también consoló a Felipe González —según sus propias palabras— por la derrota del PSOE en las elecciones para el Parlamento Europeo. "Le dije que no ha sido tan sólo España, Italia, donde ganó el liberalismo o el ultraliberalismo: fue Francia donde la derrota del socialismo fue impresionante, o la socialdemocracia, en Bélgica ocurrió lo mismo. Se vive una etapa donde los movimientos de izquierda, en Europa especialmente, están en un proceso de decadencia".

CHEEK ALERTO SOBRE

# MENEM

"Un casino privado es una tentación para el lavado de dinero sucio", aseguró el embajador norteamericano James Cheek. "Lo mismo vale para Estados Unidos", respondió Menem ante *Página 12*. A medianoche, el Concejo Deliberante rechazó el proyecto oficial.

(Por Román Lejtman) La construcción de un casino cinco estrellas y su eventual uso para blanquear narcodólares provocó ayer el primer gran cortocircuito entre Carlos Menem y el embajador norteamericano James Cheek. "Un casino privado es una tentación para el lavado de dinero sucio", opinó abiertamente el embajador de Estados Unidos en una improvisada rueda de prensa. "Esa es una declaración más y lo mismo vale para Norteamérica", replicó el Presidente, en diálogo con *Página 12*, minutos después de tomar juramento a Rodolfo Barra y Jorge Asís. Pese a la embestida diplomática en un tema considerado clave por la administración de Bill Clinton, Menem señaló a este diario que "no pienso cambiar de actitud bajo ningún concepto".

EL GRUPO INTERESADO

## Veloces como un Mirage

(Por Mariana Carbajal) En medio de la polémica desatada en torno a la apertura de un casino en la Capital Federal, el grupo norteamericano Mirage anunció ayer oficialmente, en conferencia de prensa, su interés en instalar en esta ciudad "un complejo turístico de primer nivel" que incluirá la sala de juegos. Duane Bellmore, lobbyista de la firma, aseguró ayer que, si bien Mirage "está interesada en invertir en el país desde 1991", nunca tuvo "ningún contacto" con funcionarios del gobierno nacional. Secundado por altos ejecutivos de la empresa —recién llegados al país— Bellmore señaló unas 15 hectáreas de Retiro como el sitio ideal para levantar el complejo, que contaría con hotel, sala de exposiciones, esparcimiento, shopping y casino. Es decir, exactamente el mismo lugar indicado días atrás por el ministro del Interior, Carlos Ruckauf. El grupo tiene participación en la edificación de un casino en Puerto Iguazú, Misiones.

Mirage Resorts Incorporated se formó en Estados Unidos en 1946 y actualmente tiene 1.700 millones de dólares en activos, incluidos

sus cuatro grandes complejos hoteleros de entre 2000 y 3000 habitaciones cada uno, ubicados en Las Vegas y Nevada.

Bellmore desestimó las afirmaciones del secretario de Lucha Contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, en el

sentido de que en los casinos privados se lavan narcodólares. "Es virtualmente imposible que haya un lavado de cualquier tipo de dinero, no solamente narcodólares, un desfalco, lo que sea. No es fácil hacerlo por los controles internos y externos que tiene Mirage", sostuvo, en un dificultoso castellano.

Aunque no dio demasiados detalles sobre las características del

proyecto que Mirage tiene en mente para desembarcar en la Capital Federal, "porque todavía no conocemos los términos de la licitación que elaborará Lotería Nacional", Bellmore trató de dejar la imagen de que "el casino no es la razón del ser del complejo, sino sólo un apoyo". Asimismo, aclaró que "no es nuestra política cobrar admisión" para ingresar a las salas de juego, "aunque el valor de la entrada —agregó— lo determinará el gobierno argentino".

La idea de Mirage es construir un hotel de entre 500 y 1000 habitaciones, rodeado de grandes extensiones de espacios verdes, con shopping, sala de exposiciones, restaurantes y otras atracciones como delfines, circo y sauna. El complejo podría estar terminado en dos años. "Fuimos a patear Retiro y vimos que es un buen lugar. No pretendemos transportar Las Vegas a Buenos Aires. Creemos que aquí deberíamos hacer un complejo con estilo más europeo que americano", dijo Bellmore.

El asesor aseguró que se enteró por la prensa del decreto presidencial. "Yo me enteré por vosotros (los medios) el viernes. Llamé a mis superiores y les dije: 'Mira hay una cosa interesante aquí'. Y el lunes vino uno de ellos, el señor Alan Felman, (vicepresidente de Relaciones Públicas. El señor Bruce Levin, (vicepresidente de Asuntos Legales) vino ayer. En realidad Mirage está interesado en hacer negocios en este país desde 1991".

## ULTIMO MOMENTO Concejales en contra

La intención del Gobierno de instalar un casino privado en la Capital Federal fue rechazada anoche por el Concejo Deliberante.

En una escueta declaración, el cuerpo de ediles expresó "su rechazo al decreto 902/94, por el cual se llama a concurso para la concesión de la explotación de un casino".

El proyecto de "declaración" que rechaza el decreto gubernamental 902/94 de instalación del casino, fue propuesto por ediles radicales y mereció el apoyo de las bancadas del Frente Grande, la Unidad Socialista y los miembros de los bloques unipersonales del MODIN, la Democracia Progresista y la UCeDé.

El bloque justicialista votó en contra de esta "declaración" aunque Jorge Castells, miembro de esa bancada, señaló que "lo aprobado esta noche no cambiará en absoluto la decisión del Gobierno".

## Gostanian contra Ibarra

El presidente Carlos Menem anunció ayer que el titular de la Casa de Moneda, Armando Gostanian, pedirá el desafuero del concejal y convencional constituyente por el Frente Grande Aníbal Ibarra para iniciarle acciones legales. Ibarra había denunciado a Gostanian por "administración fraudulenta" el martes pasado, dos días después de que *Página 12* publicara una investigación sobre presuntas irregularidades cometidas en la contratación de una empresa constructora que efectuó refacciones en la Casa de Moneda. "Si es que la amenaza se concreta no tendré ningún inconveniente en renunciar a mis fueros", respondió Ibarra, quien posee ese atributo por su condición de constituyente. A horas de arribar desde Colombia, donde participó de la IV Cumbre Iberoamericana, Menem disparó contra el concejal con munición gruesa. Lo calificó irónicamente como "abanderado de los denunciantes" y agregó que la denuncia presentada por Ibarra contra Gostanian es una maniobra política "de la más baja estofa, una maniobra que puede ser (posible) sólo en el submundo de la política, pero no en la política con mayúsculas como la conocemos". El presidente de la Casa de Moneda es acusado de pagar un sobreprecio superior al 100 por ciento —más de dos millones de dólares en lugar de uno— por diversas obras efectuadas en el edificio. Menem acentuó su defensa de Gostanian al afirmar que en los últimos años de la administración radical, en la Casa de Moneda, "y esto va para Fernando de la Rúa —advirtió—, se habían perdido 15 millones de pesos; en cambio en estos últimos cuatro años se ganaron 56 millones". Por su parte, Ibarra declaró a este diario que "no me sorprende que Menem defienda a un funcionario acusado por corrupción. No sería la primera vez que lo haga y luego deba arrepentirse". Respecto de la acusación personal espatada por el Presidente, el concejal se defendió argumentando que para éste "la culpa de las irregularidades cometidas en la administración pública siempre la tienen los políticos o los periodistas, pero nunca responde ni da explicaciones sobre las mismas".



PELIGROS DEL CASINO PERO EL PRESIDENTE SEGUIRA ADELANTE

# NO QUIERE CONSEJOS

La disputa pública entre Cheek y Menem fue seguida con preocupación por los miembros más importantes del Gabinete, aunque ninguno de ellos se prestó a opinar ante los medios de comunicación. La excepción fue el secretario de la Droga, Alberto Lestelle, quien inesperadamente se alineó con la postura de la embajada de Estados Unidos.

Antes de que Menem conociera las opiniones de Cheek, un alto funcionario de la Casa Rosada ya había informado al Presidente acerca de las resistencias que el futuro casino privado había provocado en la diplomacia norteamericana. Menem se enteró en Colombia y relativizó la postura de la que ayer dio cuenta públicamente el representante de Clinton en la Argentina.

"Se debe hablar de hotel, que importará nuevas fuentes de trabajo y una importante inversión", explicó Menem a este diario.

—Pero en el hotel habrá un casino...—apuntó **Página/12**.

—No me cambie la pelota, no me cambie la pelota. Lo importante es el hotel.

—El embajador Cheek sostuvo que la construcción del casino puede servir para lavar dólares sucios. ¿Usted qué piensa al respecto?

—Esa es una declaración más, y lo mismo vale también para los Estados Unidos.

La posición diferenciada de Lestelle quedó expresada en un reportaje radial. "Yo de los casinos privados siempre he dicho que son un atractivo para lavar dinero proveniente del narcotráfico, y lo voy a seguir sosteniendo", afirmó.

Las declaraciones del secretario causaron estupor en el Presidente, informó una altísima fuente del gobierno. El estado de ánimo de Menem pasó del asombro al enojo cuando supo en qué contexto habían sido formuladas: Lestelle iba camino a la residencia del embajador Cheek, cuando a esa hora debía participar en una reunión de Gabinete.

La semana próxima, si no hay cambios de último momento, Lestelle tiene previsto viajar a Washington para entrevistarse con Bob Gelbard, responsable en la Casa Blanca de la política internacional contra el narcotráfico y las operaciones de lavado. Acostumbrado a tener un fuerte respaldo en la DEA, el funcionario argentino tendrá muchos temas de conversación: no sólo la posición de Me-

"Un casino privado es una gran tentación para lavar dinero" (James Cheek)

"La de Cheek es una declaración más y vale para Norteamérica" (Carlos Menem)



nem, sino también sus peculiares declaraciones respecto al volumen de dólares que podría blanquearse con la edificación del hotel-casino.

"La construcción en sí no tiene mucha importancia. Frente a los 500 ó 600 mil millones de dólares que se mueven en el mundo en torno al narcotráfico, que se invierten aquí veinte millones o se quieren lavar otros veinte es insignificante", sostuvo ayer Lestelle como para atenuar su predisposición favorable hacia la estrategia del representante de Washington.

El secretario de la Droga mantuvo una actitud pasiva durante las investigaciones que se practicaron por las valijas de Amira, los créditos del financiero Gaith Pharaon y el pasaporte otorgado al narcotraficante Monzer Al Kassar, pero nunca había explicado públicamente su peculiar teoría so-

bre la relación de los dólares que se lavan en este país y el papel de la secretaría a su cargo. A diferencia de su antecesor George Bush, que se preocupó por mantener con este país una ofensiva diplomática ajena a los casos de narcotráfico y lavado de dólares, Clinton ha diseñado una **nueva**

**agenda internacional** que incluye la lucha contra la corrupción y una política continental frente a la venta ilegal de estupefacientes y sus actividades colaterales.

En este marco, la posición de Cheek contrasta con la postura asumida por Terence Todman. El embajador

republicano usó su influencia para evitar filtraciones de la DEA a la justicia federal, cuando Amira y Al Kassar ocupaban la tapa de los diarios, mientras que Cheek no tiene problemas en polemizar con Menem en un tema que siempre produjo escozor en Balcarce 50.

## LO QUE PIERDE LA SOCIEDAD

### La falsa promesa del juego

De acuerdo con algunos economistas norteamericanos, la introducción del juego puede tener costos socioeconómicos que superan los beneficios. Un estudio del profesor Earl Grinois, de la Universidad de Illinois, publicado el pasado 12 de junio en *The New York Times* con el título "La falsa promesa del desarrollo a través del casino", demuestra que cada persona que va al casino genera una recaudación adicional de 40 dólares, pero a la vez un costo agregado de 200 dólares en concepto de pérdida de productividad laboral derivada de la adicción al juego, así como de mayores gastos de regulación y control policiales y legales vinculados con el aumento correlativo de la actividad criminal.

La fiebre del oro creció en Estados Unidos desde 1988, cuando el Congreso norteamericano exigió que cada estado negociara los términos para el juego en las reservas indígenas, y una docena de estados muertos de hambre decidieron permitirlos en sus fronteras. Hoy 23 de los cincuenta estados ya legalizaron los casinos en reservas indígenas y acicateados por ejemplos como el de Foxwoods Resort Casino y el Mashantucket Pequot Indians Casino, en Ledyard—el establecimiento de juego más rentable de Estados Unidos—, mucha gente está corriendo para unirse a la farra.

De acuerdo con las investigaciones publicadas por *The New York Times*, casinos en barco recorren el Mississippi desde Illinois hasta la costa del golfo; mientras Filadelfia, Washington, Providence y Chicago están a la espera de su ración. Pero el juego como herramienta de desarrollo económico es, en el mejor de los casos, problemático—afirman los expertos—, por motivos que las comunidades prefieren ignorar.

Earl Grinois, un economista de la Universidad de Illi-

nois, sostiene que "la industria del juego no es una industria común porque los intereses de las compañías de casinos difieren mucho de los de la comunidad". De acuerdo con su investigación, el juego compulsivo, alimentado por el acceso fácil, crea efectos secundarios altamente negativos: "Reduce la productividad laboral y tiene directa relación con el crecimiento del crimen en la clase media, los robos y los fraudes, aumenta los costos de la policía del tránsito, del número de víctimas por manejar en estado de ebriedad y otras violencias relacionadas con el alcohol".

De esta forma, y aun cuando esta institución del juego de 30 mil millones de dólares gana impulso en Estados Unidos, los economistas y los planificadores regionales predicen que va a comer más ganancias de las que va a producir. "La lógica del mercado indica que para crecer, un casino necesita cada vez de mayor cantidad de jugadores perdiendo dinero. En muchos casos, el dinero que circula en los casinos sale del bolsillo de los habitantes locales. Es un dinero que pasa de mano en mano y que no produce", dicen los críticos.

Es más, los expertos ya están pensando cómo hacer para controlar los malos efectos de la timba facilitada y propiciada por los propios gobiernos y para que el juego sea compatible con el desarrollo económico equilibrado. Peter Reuter, un economista de la Universidad de Maryland, sugiere copiar el modelo europeo de restringir los horarios y el acceso para desalentar a los residentes locales. Como en Estados Unidos no es posible impedirles la entrada a los casinos—como sucede en algunos de Europa—, la Corte Suprema ya ha facultado a los estados para prohibir la publicidad local y obligar a los casinos a cobrar altos precios en concepto de entrada, sólo reducidos para los huéspedes del hotel o grupos de convenciones o congresos.

## Buen lugar para blanquear

Latinoamérica pasó a convertirse en uno de los campos más propicios para el blanqueo de capitales en el mundo, según revela el informe anual del Grupo de Acción Financiera presentado ayer en París. De acuerdo con la opinión del presidente del Grupo, el inglés John Gieve, viceministro de Finanzas de Gran Bretaña, "el tráfico de estupefacientes continúa incrementándose y las ganancias que se logran allí son cada vez más importantes".

La institución fue creada en la capital francesa en 1989 durante una reunión del Grupo de los Siete—que integran los siete países más industrializados del planeta— y en ella participan además las 25 naciones que conforman la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), con el agregado de Hong Kong y Singapur.

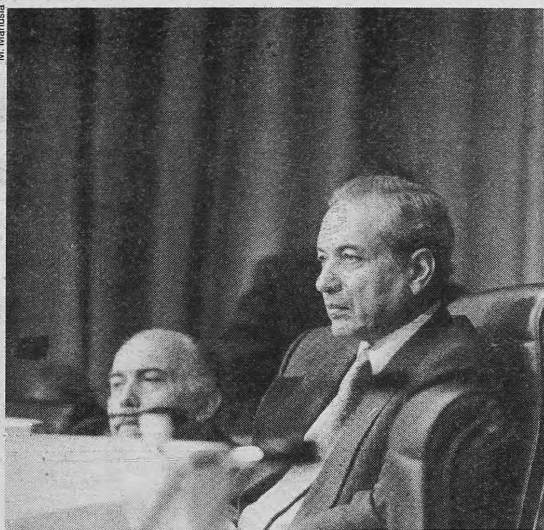
El informe señala que para el blanqueo de capitales se recurre cada vez más "a los centros financieros paralelos de países de Asia y América latina". Los especialistas estimaron que el principal mensaje del informe es que se realizaron progresos, pero que aún falta mucho para terminar con el blanqueo de capitales, que sigue desarrollándose sin trabas. Durante los próximos doce meses, el Grupo se ocupará principalmente de la situación de México, Argentina, Brasil, el Caribe, Colombia y Ecuador. Pero también tratarán los casos de Rusia, Polonia, Hungría, la República Checa, China, Taiwán, Corea del Sur, India, Pakistán, Sri Lanka, Vietnam, Tailandia y Malasia.



Eduardo Menem asegura que no es un tema judicial.

"Con su fallo, el juez agravia a la Convención."

M. Minella



Con la intención de mantener la votación del "paquete cerrado", Eduardo Menem apeló la decisión del juez Raúl Dalla Fontana, quien había hecho lugar a un pedido hecho por el bloque de convencionales provinciales.

## Apelación en defensa del "paquete cerrado"

El titular de la Asamblea Constituyente, Eduardo Menem, recusó ayer al juez Raúl Dalla Fontana y apeló la decisión del magistrado que el viernes había hecho lugar a un recurso de amparo contra el reglamento de la Convención, con lo que les permitiría a los convencionales de partidos provinciales que lo peticionaron votar se-

gún su conciencia los puntos de la reforma contenidos en el Núcleo de Coincidencias Básicas. En la extensa argumentación del escrito, Menem afirma que la cuestión planteada no es materia judicial y que la Convención tiene atribuciones no revisables por la Justicia. Además, niega a los denunciantes la aptitud de oponerse judicialmente a reglas

de juego políticas que se conocían antes del proceso electoral del 10 de abril.

Dalla Fontana hizo lugar al recurso de amparo impulsado por el bloque de partidos provinciales que conduce el correntino José Antonio Romero Feris, donde se cuestionó el artículo 129 del reglamento de la Asamblea, que dispone la votación del paquete cerrado en el Pacto de Olivos, y que fue aprobado con el voto de los representantes del PJ y del radicalismo. Los provinciales, además, acusaron a las fuerzas firmantes del Pacto de Olivos de intentar "declarar soberana a la Asamblea". En consecuencia, la medida cautelar del magistrado habilitaría a los partidos provinciales a no respetar el reglamento que dispone la votación en conjunto del Núcleo de Coincidencias Básicas.

La recusación y la apelación de Menem, que insumieron 44 fojas, fueron patrocinadas, entre otros, por Alberto García Lema, Enrique Paixao, Carlos Ortiz Pellegrini, Antonio Berhongaray y Horacio Rusatti. En el escrito, el titular de la Asamblea argumenta que el juez "desestimó, aun antes de ser propuesta, la defensa de mi parte" y, además, "prejuizó la causa".

En otro tramo de la presentación, aseguró que "con el recurso de amparo, el magistrado agravia a la Convención Constituyente" y destacó que ese fallo "es imposible de poner en práctica sin desdoblarse a la Asamblea. Mantener la decisión judicial -agregó- implicaría admitir la coexistencia de dos reglamentos diversos, el primero votado por la mayoría de los convencionales -radicales y peronistas-, y el otro decidido por el Poder Judicial".

Menem también rechazó la postura de los representantes de partidos provinciales y puntualizó que el artículo 129 del reglamento de la Convención que establece la votación en "paquete cerrado" del Núcleo "no implica un cercenamiento de los derechos de los convencionales, quienes cuentan con la facultad de expresar su opinión".

En cuanto a la recusación del juez Dalla Fontana, Eduardo Menem cuestiona las declaraciones formuladas por el magistrado en una entrevista concedida al canal de cable Todo Noticias (TN). Allí el juez sostuvo que "el titular de la Convención Constituyente carece de facultades para representar en juicio a la Asamblea", lo que para el senador es señal de que "prejuizó en la causa".

MENEM VOLVIO A LA

# "SON UNOS"

El Presidente descalificó a los gobernadores "duros" del PJ, que ratificaron su intención de incluir el tema de la coparticipación en la reforma constitucional. La UCR también reclama, pero busca no quedar en el medio de la interna oficialista.

La guerra de declaraciones entre gobernadores justicialistas y Carlos Menem fue potenciada ayer con un nuevo intercambio de misiles cuando el Presidente acusó de "demagogos" a los mandatarios, porque pretenden que la coparticipación federal sea incluida en la reforma de la Constitución. "Prefiero perder votos y no renunciar al modelo -afirmó Menem enojado- apenas bajó del avión que lo trajo de Colombia-. Si ellos tienen dificultades es porque no cumplieron con las pautas de los pactos firmados. No se puede tolerar este tipo de presiones



Duhalde, Reutemann, Moine y Marín, en la Convención nacional. Los reclamos dividen aguas en el bloque entre "duros" y "blandos".

BONAERENSE

## Trabas al por mayor

El desarrollo de la Convención Constituyente bonaerense seguía trabado anoche tanto en la vía judicial como en la negociación entre los cuatro bloques por el reparto de las comisiones. Temprano, el radicalismo, el Frente Grande y el MODIN apelaron el fallo del juez Claudio Bernard que hizo lugar al recurso de amparo del PJ para invalidar que las votaciones dentro de la Convención debieran hacerse con al menos 70 votos positivos, con lo cual quedó suspendida la medida suspensiva. En cuanto a las comisiones, las negociaciones seguían trabadas anoche durante un renovado cuarto intermedio. El nudo gordiano es la Comisión de Educación y Cultura, que es utilizada por el justicialismo para dilatar las cosas en el tiem-

po y agrietar al interbloque opositor con la esperanza, nunca resignada, de conseguir los votos que le faltan para obtener la reelección de Eduardo Duhalde.

Los apoderados de la Constituyente -que fueron impuestos por el interbloque- también presentaron un escrito ante el Superior Tribunal de Justicia bonaerense planteando un "conflicto de poderes" y un recurso de aclaratoria para especificar los alcances del fallo del juez de primera instancia.

En la pelea en el recinto, en tanto, la cuestión va por otros carriles. El Frente Grande ambiciona la Comisión de Educación y Cultura porque una de las patas de su estrategia electoral pasa por el SUTEBA, el combativo gremio docente que lidera Mary Sánchez. Razón por la cual todos, incluidos sus aliados coyunturales en la Convención, maniobran para no dejarlos alcanzar su objetivo. Ayer en La Plata se aseguraba que un grupo de convencionales del MODIN hicieron un planteo a la directora de Escuelas de la provincia, Graciela Giannettasio, por temor a que el PJ cediera Educación a los frentistas. La funcionaria, aseguran, armó una contraoperación y todo naufragó.

La cuestión también divide las aguas en el bloque radical, tal como lo adelantó ayer Página12. "Ante un compromiso ni escrito ni público que asumieron Melchor Cruchaga y (Pablo) Pinto con el Frente Grande, para cederles Educación, el MODESO reclama la comisión para el radicalismo, y una vez que agotemos las negociaciones dentro del bloque estamos dispuestos a plantear el tema en el recinto", amenazó un representante del alfonsinismo que admitió que "estuvimos reunidos con los justicialistas para tantearlos".

RECLAMOS DE LA UCR

## Sin libreto unificado

Con evidentes prevenciones frente a la posibilidad de quedar embrollado en una interna entre Domingo Cavallo y los gobernadores peronistas, el radicalismo produjo ayer reacciones dispares al opinar sobre el reclamo de incluir la coparticipación federal en la reforma de la Constitución. El precandidato presidencial Eduardo Angeloz fue el que coincidió con mayor énfasis en el reclamo de los gobernadores del PJ. "Me alegro del reclamo de mis pares porque ahora comprenden a esta voz que clamaba en el desierto denunciando que antes las provincias teníamos el 56 por ciento de los recursos coparticipables y ahora nos quedó sólo el 43 por ciento (...) si Carlos Menem fuera todavía gobernador de La Rioja, estaría con nosotros", afirmó. Un escalón más abajo, Horacio Massaccesi criticó las intenciones ocultas de los gobernadores peronistas, pero presentó un proyecto propio para que la nueva Constitución obligue veladamente a que el piso para las provincias sea del 50 por ciento. Raúl Alfonsín quedó un paso atrás: justificó la demanda de los gobernadores pero desestimó la chance de discutir porcentajes en la Constituyente.

Lanzado como está a la disputa por la elección presidencial del '95, Angeloz no dudó en diferenciarse una vez más de Carlos Menem y en tomar distancia del plan de Cavallo que antes aplaudía. El marco era ideal: como presidente de la Comisión de Acción Política (CAP) que procura pacificar y reorganizar al radicalismo, Angeloz convocó a los jefes partidarios de todos los distritos del país. De ellos escuchó informes sobre la realidad socioeconómica para concluir que "estamos frente a un cuadro espeluznante" con "un claro resquebrajamiento de los pilares de la convertibilidad. A Cavallo le cierran las cifras de la macroeconomía, a costa del cataclismo de las economías regionales".

Invitado a opinar sobre la presión de los gobernadores del PJ para dar rango constitucional a la coparticipación, el cordobés recordó que "en mi provincia, la Constitución que reformamos garantiza a cada intendente un 20 por ciento de los recursos coparticipables. No hay inconvenientes ni excesivo reglamentarismo, como dice el Gobierno. Al contrario, se evitan discriminaciones de color político".

Anoche, Angeloz y Massaccesi -gobernador rionegrino y el más probable compañero de fórmula del cordobés- se reunieron en un hotel porteño para analizar los riesgos y beneficios de acercarse a los mandatarios del PJ. Massaccesi ya dijo públicamente que "hay gobernadores sólo preocupados por su reelección y sus proyectos políticos; hay otros que creen que de la Constituyente se van a llevar plata para pagar aguinaldos". En ese sentido, coincide con Alfonsín en la necesidad de guardar distancia de la puja interna oficialista. Pero, en el reclamo de fondo, pareció acercarse a los gobernadores del PJ. El proyecto presentado por los convencionales rionegrinos de la UCR propone que la Constitución garantice de antemano que la ley de coparticipación distribuya en las provincias un porcentaje igual o mayor que el que recibe la Nación, es decir, establece un piso del 50 por ciento. Cautó, Alfonsín manifestó que la inclusión de porcentajes en la Carta Magna "ofrece dificultades".

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002



## CARGA CONTRA LOS GOBERNADORES

## DEMAGOGOS"

bajo ningún concepto." La respuesta de los gobernadores no se hizo esperar. "Queremos que todos los impuestos sean coparticipables", dijo Néstor Kirchner desde Santa Fe, en sintonía con la mayoría de los mandatarios peronistas calificados como "duros". El reclamo, con prevenciones y distinto tono, fue planteado también por algunos radicales, como Eduardo Angeloz, Horacio Massaccesi, Carlos Maestro y Raúl Alfonsín (ver aparte).

La situación planteada a orillas del Paraná fue motivo de análisis durante la urgente reunión de gabinete que presidió Menem ayer por la mañana. Domingo Cavallo, blanco de las críticas de los gobernadores, defendió el modelo ante su jefe y no logró disimular el disgusto que le causa la embestida del interior. Tanto era su enojo que terminó peleando a los gritos con Alberto Pierrí, hombre de Duhalde, quien trató de explicarle que "no es un alzamiento, como dicen los medios". De nada sirvieron las palabras de algunos testigos ocasionales de la pelea, ni la promesa de Menem de reunirse en los próximos días con los mandatarios peronistas para poner la casa en orden.

Varios gobernadores justicialistas aparecen unidos en sus reclamos sobre la coparticipación federal, situación a la que se suma el planteo de los radicales —que, de todos modos, no quieren quedar atrapados por la dinámica de la interna oficialista— y el apoyo de algunos miembros del bloque de constituyentes peronistas, como su titular, Augusto Alasino, quien había asegurado en declaraciones a este diario que, si no hay cambios en el plan económico, "vamos a perder las elecciones". "Lo lamento por él, porque seguiremos con este modelo. Por sobre la posibilidad del triunfo de Carlos Menem está la República Argentina. Yo no hago demagogia, menos demagogia barata, con los fondos que además no le pertenecen al gobierno y mucho menos con el partido justicialista. Además, con este plan hemos ganado votos y todas las elecciones", le disparó el Presidente, visiblemente molesto. Tanto Menem como Alasino anunciaron por separado que hoy se reunirán en la residencia de Olivos.

Sólo Carlos Reutemann y Ramón "Palito" Ortega se muestran obedientes a los mandatos de la Casa Rosada. "No soy un kamikaze como para poner al país en un apriete", dijo, curiosamente elocuente, el gobernador de Santa Fe. Siguiendo esta línea argumental, el operador menemista Jorge Yoma arremetió ayer contra Kirchner: "Si no tiene agallas para confrontar con el Presidente ni para irse al Frente Grande, tal como manifestó, que se calle la boca".

El enojo de Yoma, y de los hiper-menemistas, viene desde que los mandatarios comenzaron a reunirse —con Eduardo Duhalde como organizador, aunque no participó de la última reunión— y a hablar públicamente de la inclusión de la coparticipación federal en la reforma. Ayer, algunos gobernadores volvieron a arremeter con declaraciones, cada vez más duras. "Mi postura es que el tema debe estar a nivel constitucional y no creo que ponga en riesgo absolutamente nada", dijo el mendocino Rodolfo Gabrielli. El entrerriano Mario Moine respaldó la propuesta y aclaró que "en ningún momento se planteó modificar las situaciones financieras de las provincias".

A su turno, el radical Massaccesi explicó que "los lineamientos territoriales socioeconómicos, poblacionales y todo lo que define el reparto de la torta impositiva del país debe tener crite-

rios constitucionales para una futura ley de coparticipación". Y para rematar, el pampeano Rubén Marín dijo que "no hay gobernadores conspirativos. Tal vez se hayan interpretado mal nuestras palabras o el Presidente haya sido mal informado, pero nosotros vamos a seguir divulgando la realidad de nuestras provincias".



## Fechas bajo presión

"Creo que (las elecciones de 1995) se van a tener que desdoblar —sugirió ayer el presidente Carlos Menem—, porque si nosotros hacemos las elecciones presidenciales en abril, por ejemplo, junto con la de los gobernadores, aquéllos van a tener que esperar hasta el 10 de diciembre para asumir." Menem lanzó así un nuevo mensaje a la Convención Nacional Constituyente, donde está a discusión la unificación de los mandatos de todos los cargos electivos del país. El oficialismo ha presionado para que el mandato del Presidente sea extendido más allá del 8 de julio, fecha en que se cumplen los seis años de permanencia en la jefatura del Estado. De lo contrario —amenaza—, los comicios serán desdoblados. El gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, ha pedido que se unifiquen: "Tiene que haber una sola elección", dijo.

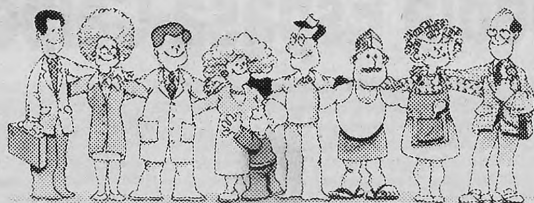
El Presidente insistió ayer en que "el 8 de julio es definitivo" como día de recambio institucional, pero inmediatamente aclaró que "a mí me da lo mismo el 8 de julio o en diciembre, con los gobernadores". En este marco de presiones mutuas, Angeloz hizo saber a sus seguidores que si el gobierno nacional convoca a elecciones presidenciales para abril del año que viene, él hará lo mismo con los comicios para la Gobernación cordobesa, aunque su sucesor asuma recién en diciembre de 1995. Como alternativa, Menem apuntó que si "llegamos a un entendimiento para que los comicios se hagan en forma conjunta para presidente y gobernadores, la cosa cambia".

# TODO LO QUE USTED ESPERA PARA SUS APORTES.

A F J P



Calidad en las inversiones, solidez, compromiso y rentabilidad, las ventajas del nuevo sistema de capitalización y que cada una de las A.F.J.P. pone a su disposición. En Más Vida, además, usted cuenta con la seguridad de una excelente administración. Un compromiso que hoy asumimos con la comunidad, para que sus aportes, tengan toda la buena vida que usted espera.



MAS VIDA. TODOS JUNTOS  
TRAS NUESTRO FUTURO PREVISIONAL.

Av. Belgrano 698 Cap. Fed. y sucursales, tel.: 342-4850.



# El puchero de la reforma ya incluye a los jueces

Peronistas y radicales cocinaron el Consejo de la Magistratura, que será definido por el Congreso nacional.

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Santa Fe) Carlos Corach celebró anteanoche con un buen puchero su designación como presidente de la estratégica Comisión Redactora de la nueva Carta Magna. No fue sólo una reunión social: los negociadores peronistas y radicales utilizaron las horas previas al puchero en la redacción definitiva de los puntos del acuerdo entre Carlos Menem y Raúl Alfonsín en los que no hay disidencias. La novedad más importante es que los peronistas lograron imponer que sea el Congreso—donde el PJ tiene la mayoría—y no la Constituyente, el que determine cómo se integrará el Consejo de la Magistratura, ese cuerpo que creará esta Convención para sugerir duplas o ternas de candidatos a jueces y limitar así el poder casi absoluto que tiene Carlos Menem para elegir sus magistrados (ver recuadro). Por lo demás, existieron los naturales chispazos. Jorge

Yoma, por ejemplo, provocó a los porteños: "Entre los peronistas, sólo los riojanos deberíamos poder opinar sobre la autonomía porteña. Porque el peronismo ganó únicamente en la Capital con Carlos Menem y con Erman González".

Corach estaba absolutamente distendido. No sólo pagó el puchero, también sorprendió a los invitados al aparecer en el hall del hotel en zapatillas y vaqueros. Alberto García Lema reflejaba el estado de ánimo exactamente opuesto. García Lema había deseado ocupar el lugar que consiguió Corach, luego quiso ser vicepresidente de esa comisión o de la Comisión de Núcleo de Coincidencias. Casi lo logra, pero cuando Eduardo Duhalde planteó la necesidad de su reelección, García Lema defendió la posición del gobierno nacional. Duhalde entonces puso a otros dos hombres, Juan Carlos Hittars y Alberto Balestrini, en los lugares que ambicionaba el jurista que escribió *La re-*



Carlos Corach celebró con un puchero su cargo en la asamblea.

Antes, el PJ y la UCR anudaron otros acuerdos del Pacto de Olivos.

forma por dentro. "Vos querés que te apoyemos pero estuviste dos semanas rosqueando con Eduardo Menem. Rajá de acá", le gritó Balestrini ante el primer reclamo. Alasino le ofreció entonces la vicepresidencia segunda de la Comisión de Núcleo. "No puedo aceptar ese cargo. Ir debajo de Balestrini sería para mí un menosprecio intelectual", se quejó García Lema durante el puchero.

—Venimos a saludar al futuro gobernador de Córdoba—interrumpió una pareja para saludar al odontólogo radical Ramón Mestre, cantado sucesor de Eduardo Angeloz.

—Gracias, gracias—bromeó el jurista Juan Carlos Maqueda, también cordobés pero justicialista, quien conservaba el humor pese a que horas antes Antonio Cafiero le había arrebatado la presidencia de una comisión.

—No te preocupes, Pato. Vas a ser mi ministro. No hay peronista que no arregle cuando le ofrecen un buen cargo—respondió Mestre.

Ninguno de los comensales consultados saben por qué, pero también estaba en la comida Alberto Albamonte, la incorporación que más avergüenza a los peronistas. Albamonte está en absolutamente todas las reuniones y se mantiene callado. Pero fue el segundo orador del bloque cuando comenzó a discutirse el reglamento, y ayer participó del ágape de los negociadores. Por ahí andaba también un grupo de porteños, liderado por Claudia Bello.

—En el debate sobre la Capital, nosotros tenemos la misma posición que ustedes—le guiñó a Paixao.

—Yo les cambio la autonomía plena de la Capital por la federalización de La Rioja—provocó Jorge Yoma, quien minutos antes se había quejado por la manera en que apareció en la prensa, tras su entredicho con Cristina Fernández de Kirchner.

Corach escuchaba todo, sereno como nunca desde su derrota del 10 de abril. Lo que entonces parecía imposible fue logrado gracias a la presión conjunta de Eduardo Bauzá y Raúl Alfonsín: será el encargado de conducir a los hombres que redactan la Constitución del '94. Nada se pierde, todo se transforma en el oficialismo.



nada  
CONVENCIONAL

## Después del partido

(Por Alberto Dearriba, desde Santa Fe) No bien supieron qué comisión iban a integrar, los pocos convencionales que vinieron a esta ciudad en la tercera semana de existencia del cuerpo desaparecieron como por arte de magia. Regresarán el martes próximo para sentarse por fin en cada una de las diez comisiones, a discutir las reformas que introducirán a la Constitución nacional. Como era de esperar, los debates se abrirán pocas horas después de que haya finalizado el partido entre Argentina y Grecia, en Boston.

Hasta ahora, la Convención consumió dos semanas en debatir su propio reglamento interno y otra más—la que quedó virtualmente cerrada ayer—en disputar las plazas en las comisiones. Cuando el martes se sienten por fin a meterle mano al texto constitucional, habrá transcurrido casi un mes de los tres que la ley fijó de plazo. Tendrán por delante algo más de treinta días para discutir los proyectos en comisión y otro tanto para sancionarlos en el Paraninfo. En suma, que los tiempos no son holgados y no faltan quienes comienzan a interpretar que los 90 días establecidos por la ley de convocatoria no son corridos sino hábiles.

Para colmo, al finalizar la semana próxima vence el plazo para la presentación de proyectos. Antes que ello ocurra, el gobernador Eduardo Duhalde deberá impulsar nuevamente su cláusula reeleccionista, si es que insiste en ser habilitado para un nuevo mandato en Buenos Aires, a través de la Convención Nacional. Todo dependerá de cómo le vaya a Duhalde en La Plata.

El asunto agita tanto al bloque justicialista como la embestida federal de los gobernadores, que pugnan por incluir en la Constitución nacional ar-

tículos que garanticen una distribución más justa de los impuestos que recauda la Nación.

Ambas cuestiones pueden llover sobre una cancha ya mojada por el debate ideológico, que se insinuó dentro del bloque oficialista a partir de la pelea entre el gobernador Néstor Kirchner, su esposa y el menemista Jorge Yoma, durante los últimos días. Los Kirchner aplaudieron el discurso de Carlos "Chacho" Alvarez en el recinto la semana pasada y le dijeron a quien lo quisiera oír que se sentían más contenidos por el mensaje frentista que por el del propio menemismo. El riojano replica que si no se sienten representados por Menem pueden participar de la interna justicialista o irse con Chacho.

"La olla a presión está que explota", comentó el ocurrente tucumano Antonio Guerrero en el boliche de la esquina de la Universidad, mientras comentaba la cuestión interna de su bancada. El propio presidente del bloque oficialista, Augusto Alasino, se sumó al debate cuando declaró a **Página/12** que a partir de la reforma el peronismo debe comenzar a reparar mejor si pretende ganar las próximas elecciones. Carlos Menem no tardó en responderle desde Buenos Aires. Parece difícil que el justicialismo pueda seguir postergando una espinosa discusión que actuaría como catarsis interna de la bancada. Hasta el momento, los temores de un escandalete postergaron el debate: el miércoles, al terminar los troneos por las comisiones, Alasino levantó abruptamente la reunión de bloque, cuando muchos se aprestaban para la tenida. Si la terapia no consigue liberar tensiones, las broncas aparecerán en las comisiones por la vía de proyectos. Y el menemismo no armó esta Convención para que se exprese un conjunto de librepensadores.

## El camino a Tribunales

1. Según la Constitución actual, el Poder Ejecutivo eleva al Senado el pliego de cada juez propuesto. El Senado los aprueba con mayoría simple, incluso los de los ministros de la Corte Suprema. Ese mecanismo generó, fundamentalmente durante la administración menemista, la difundida imagen sobre la falta de independencia del Poder Judicial. El último episodio relacionado con el tema fue la denuncia del ministro Domingo Cavallo, según la cual alguien del Poder Ejecutivo intentó al juez Nerio Bonifati a allanar oficinas de su ministerio durante la pelea por la supersecretaría de Seguridad.

2. Para limitar el poder del Ejecutivo en la designación de jueces, Alfonsín introdujo en el Pacto de Olivos la creación del Consejo de la Magistratura, que se encargaría de seleccionar duplas o ternas de jueces, por concurso, para proponérselos al Poder Ejecutivo.

3. Sin embargo, nadie conoce aún cómo será la integración de ese Consejo de la Magistratura. La ley declarativa de la reforma—y el acuerdo cerrado entre radicales y peronistas en Santa Fe—es notablemente ambigua. "Será integrado de manera que procure el equilibrio entre la representación de los órganos políticos resultantes de la elección popular, de los jueces de todas las instancias, de los abogados. Será integrado por otras personalidades del ámbito académico y científico." Habrá diputados, jueces, miembros del Poder Ejecutivo, pero no se especifica ni las proporciones ni su forma de elección.

4. Todos esos aspectos serán definidos por medio de una ley del Congreso, donde el peronismo intentará utilizar su mayoría para ejercer el mayor control posible del Consejo de la Magistratura. Un grupo de nueve jueces reclamó en un documento público que por lo menos la mitad de los miembros del Consejo de la Magistratura sean magistrados electos por sus pares. Argumentaron que los poderes Ejecutivo y Legislativo ya tienen injerencia en los pasos siguientes del mecanismo de designación de jueces. El Colegio Público de Abogados rechazó la creación del Consejo de la Magistratura porque, según sostuvo, en las actuales condiciones sería una nueva injerencia del resto de los poderes sobre el judicial.

5. El Consejo de la Magistratura deberá comenzar a funcionar a más tardar 365 días después de aprobada la nueva Constitución.

6. Los miembros de la Corte Suprema, una vez aprobada la nueva Constitución, serán designados con el acuerdo de las dos terceras partes de la sesión del Senado en que se discutan sus pliegos. En un Senado con tres senadores por provincia, la modificación obligará al oficialismo a negociar cada nombramiento.



## Enciclopedia Espasa-Calpe

21 ó 29 tomos, más un curso de computación con 11 videos y 4 libros.

Esta es su oportunidad para darse a Ud mismo y sus hijos lo mejor de sus vidas, una buena educación, al tener al alcance de la mano toda la información reunida por el Hombre. Por un precio mínimo. El Diccionario Enciclopédico Espasa pone a disposición de **todos**, instantáneamente, la información más amplia y exacta so-

bre **todas** las materias, la cultura clásica, los últimos descubrimientos científicos y los acontecimientos y personajes de más inmediata actualidad. Con el respaldo de Espasa-Calpe, la editorial de la Gran Enciclopedia Espasa de 111 Tomos. Ud recibirá 29 grandes y lujosos tomos (opción económica 21 tomos) con

15.000 páginas de fino papel, conteniendo más de 350.000 temas tratados por especialistas y excelentemente ilustrados, y la traducción de las palabras importantes a 4 idiomas. ¡No espere y llame ya!. Envíos sin cargo a todo el país.

Con Tarjeta: 12 cuotas de u\$s 110  
PLC+PTF+u\$s 1320.- Cont. efectivo=\$1065.- TEA %35.5

**Autoaprendizaje 2001 SRL**  
**Distribuidor Exclusivo**  
**Viamonte 881 - Capital**

Lun a Vie 9 a 20	Sábados de tarde
Sábados 10 a 14	Domingos, Feriad.
325-3397	477-9800
326-6008	478-9800

Córdoba: llamar al (051) 51-1835  
Corrientes: llamar al (0783) 66793/69484  
Rosario: Córdoba 1070 (041) 25-6021  
Mendoza: llamar al (061) 25-6601  
La Plata: Gal Rivadavia 50 n° 639, loc 19





Sorteo N°: 182 del 15 / 6 / 94, fiscalizado por la Escribanía General del Gobierno de la Nación

## ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

### Premio de \$ 25.000.-

DEL VALLE FLORES Azucena

DNI 14.504.008

Tucumán

### Premio de \$ 15.000.-

PETRILLO Pedro R.

CI 10.617.221

La Rioja

### 100 Premios de \$ 2.000.-

(Citados no por orden de extracción sino alfabéticamente, para facilitar la ubicación de los participantes)

ABAL Claudia	DNI 14.056.747	Bs. As.	FERNANDEZ Angélica	LC 1.343.157	Cap. Fed.	NAVARRO Edgardo Luis	DNI 7.648.306	Bs. As.
AGARINIS Carmen Elisa	LC 4.232.071	Santa Fe	FERREYRA Susana Norma	DNI 20.550.607	Santa Fe	OROZCO Irma S.	DNI 13.276.384	Neuquén
AGUIRRE Susana	LC 6.343.242	Bs. As.	FIERRO Araceli	CI 7.939.110	Cap. Fed.	PADIN Carlos A.	DNI 17.789.088	Bs. As.
ALBERI Cecilia	DNI 12.071.468	Bs. As.	FILLOTTRANI Irma	LC 4.088.569	Bs. As.	PAEZ Roxana	DNI 16.294.881	Bs. As.
ALBIZURI Edith	DNI 3.749.232	Cap. Fed.	FRANCHINI Gabriela	DNI 17.804.842	Bs. As.	PAILNE Silvia	DNI 20.716.292	Cap. Fed.
ALI María Norma	DNI 11.776.487	Bs. As.	GALARZA Román Raúl	LE 7.551.797	Santa Fe	PAULONI Beatriz Irene	DNI 22.085.727	Bs. As.
ALURRALDE María de Jesús	DNI 22.073.370	Tucumán	GANCELARICH Teresa	DNI 6.588.243	Chaco	PELOSSI Alicia	DNI 5.159.514	Cap. Fed.
ARANCIBIA Sergio	DNI 17.913.642	Santa Fe	GANDINI Alberto R.	DNI 4.505.337	Bs. As.	PERALTA María	DNI 5.770.695	Cap. Fed.
ARNAN de AGUILERA Silvia E.	DNI 12.340.130	San Juan	GONZALEZ Nilda M.	CI 5.108.487	Cap. Fed.	PEREZ Andrea N.	DNI 18.029.474	Cap. Fed.
AVERZA Dora Mabel	LC 5.214.565	Bs. As.	GRANDE Eduardo A.	LE 8.506.861	Santa Fe	PEREZ José O.	LE 5.275.592	Bs. As.
BARMAIMON CORNEJO Paola	DNI 24.424.456	Cap. Fed.	GRANEROS Jorge Raúl	DNI 11.915.649	Catamarca	PICO Alejandro	DNI 11.816.979	Cap. Fed.
BATES Nelly	LC 5.000.315	San Juan	GRASSINO Luis A.	CI 6.301.139	Bs. As.	PIERCE María José	DNI 18.563.797	Cap. Fed.
BATTISTI de ASIN Marina	DNI 14.952.930	Cap. Fed.	GRECO Rolando Hugo	CI 6.733.206	Bs. As.	POLISELLA Mónica	DNI 13.411.833	Cap. Fed.
BENAVIDEZ Jorge Norberto	DNI 7.601.695	Cap. Fed.	GUTKIN de VIALA Débora	DNI 12.045.897	Cap. Fed.	PONCE Oscar M.	CI 4.888.223	Bs. As.
BENITEZ de MUZZACHIODI L.	LC 3.929.665	Entre Ríos	GUZMAN Jorge	DNI 17.255.762	Cap. Fed.	PRADA José B.	DNI 11.246.074	Entre Ríos
BIANCHI Rubén	CI 4.560.831	Cap. Fed.	JEREZ José Antonio	DNI 10.837.875	Tucumán	RIDERELLI Ema C. de	LC 5.585.331	Bs. As.
BLANCO Lilia de	DNI 166.350	Bs. As.	KOGLOT Eduardo L.	DNI 14.467.087	Cap. Fed.	RIOS César Luis	DNI 17.553.355	Salta
BLANCO Ana María	DNI 5.314.887	Bs. As.	LASCA Norma S. A. A. de	CI 4.674.684	Bs. As.	RODRIGUEZ Mabel	DNI 5.076.735	Cap. Fed.
BORTOLIN Lidia Clara	DNI 13.711.704	Cap. Fed.	LESCANO María	LC 1.627.371	Tucumán	RODRIGUEZ Sonia B.	DNI 21.745.174	Tucumán
CACHES Nilia	LC 509.223	Cap. Fed.	LOPEZ Delia T. de	LC 2.148.921	Bs. As.	ROMERO Beatriz Ester	DNI 10.183.131	Cap. Fed.
CAFFA Juan Carlos	LE 7.686.432	Neuquén	LOPEZ Ignacio Germán	DNI 22.303.455	Cap. Fed.	SANCHEZ Marcela Cristina	DNI 17.606.808	Cap. Fed.
CAPELLO de SERATINI Nélida	CI 3.615.213	Bs. As.	LOPEZ Luisa Ester	DNI 17.398.191	Cap. Fed.	SANCHEZ María	DNI 2.910.534	Bs. As.
CARBALLO Ana M. LL. de	CI 1.408.997	Bs. As.	LOZANO Antonio	CI 2.571.369	Bs. As.	SOSA Gladys Natividad	DNI 11.334.902	Bs. As.
CARRIZO Alicia Susana	DNI 6.144.863	Bs. As.	MAHON Rosa	DNI 12.547.193	Cap. Fed.	SOUZA Hebe Beatriz de	DNI 11.155.926	Santa Cruz
CASCO Fidel Rubén	LE 8.330.633	Bs. As.	MAJUL Patricia	DNI 14.579.448	Córdoba	STRADA Mireya	DNI 2.374.849	Santa Fe
CHANETON de CLAPS Patricia	DNI 10.776.531	Cap. Fed.	MANARINO Daniela Laura	DNI 21.072.682	Cap. Fed.	SUAREZ Gabriela	DNI 16.240.062	Bs. As.
COCHEFF Norma B.	DNI 12.666.277	Tucumán	MATEO Jaime	LE 7.015.178	Tucumán	TAPIA Elsa	LC 6.054.151	Tucumán
COHEN Perla	DNI 241.831	Cap. Fed.	MESSNER María	CI 4.408.298	Bs. As.	TARICA Silvia	DNI 5.305.512	Cap. Fed.
CORDOBA Carlos A.	CI 5.968.918	Cap. Fed.	MOLINA María Inés	DNI 12.598.477	Tucumán	TELLECHEA Mónica	DNI 6.213.098	Bs. As.
DEGANO Estela	DNI 3.329.003	Cap. Fed.	MONTES Albertina	CI 5.274.695	Cap. Fed.	TESONE Teresa Carmen	DNI 5.103.180	Bs. As.
DRUCHAS Fernando José	DNI 11.179.022	Cap. Fed.	MOZUELOS Eloísa	CI 3.596.233	Cap. Fed.	TREVISAN Andrea Claudia	DNI 17.634.997	Cap. Fed.
FAGIOLI de CORDOBA C.	DNI 2.530.022	Tucumán	MURUAGA Verónica Susana	DNI 21.745.460	Tucumán	TRIPICCHIO de BARRERA María	LC 6.177.104	Cap. Fed.
FAJRE Nora	DNI 12.553.109	Tucumán	NACHE Susana	DNI 3.283.889	Bs. As.	VEGA Beatriz	DNI 6.377.021	Santa Fe
						WALTER Catalina	LC 1.768.864	Bs. As.

### 5 Premios para Comerciantes, de \$ 5.000.-

ARCOS DORADOS S.A.  
Florida 570, Capital Federal

CASA HOLANDESA  
Virrey del Pino 2423, Capital Federal

FRIB. IGLESIAS Y CIA. S.A.  
Juramento 2630, Capital Federal

GIORDIS S. A.  
Florida 182, Capital Federal

OPTICA COPPOLA  
Avda. Mitre 5504, Wilde (Bs. As.)

## ¿CÓMO SE PARTICIPA?

Se deben colocar, como mínimo, **20 tickets o facturas en cada sobre**, que **únicamente** podrá enviarse por correo -sin pagar franqueo- a:

### LoterIVA - Apartado Especial 101 - (1000) Correo Central

Al dorso del sobre, deben indicarse claramente los datos del remitente:

NOMBRE Y APELLIDO, DOMICILIO (calle - número - localidad - provincia), TIPO Y NUMERO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD.

Para poder concursar es suficiente que los tickets y facturas que se envíen reúnan los siguientes requisitos:

NOMBRE Y APELLIDO O DENOMINACION DEL EMISOR, DOMICILIO (calle - número - localidad - provincia), Y/O CUIT.

Los sorteos se realizan todos los miércoles a las 10, con entrada por Defensa 192, Capital Federal, y el público tiene libre acceso a los mismos.

**DGI**

**NO DEJE QUE LE ROBEN.  
¡EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!**





## La frontera

Carlos Menem y Domingo Cavallo acaban de poner en blanco sobre negro, como nunca, que el interior del país es la última frontera del ajuste.

En el caso del ministro de Economía, su portazo y ruptura de negociaciones con los mandatarios provinciales, por el traspaso de las cajas de jubilación al régimen nacional, podrían atribuirse a otro de los dislates temperamentales que acostumbra. Pero, esta vez, ni el marco general ni el coyuntural dejan espacio para remitir la explicación a psicosis personales. Y eso es lo que certifica el Presidente cuando, con una dureza inusual frente a su propia tropa y desde Cartagena de Indias, advierte que no piensa tolerar la presión de los gobernadores peronistas por introducir el tema de la distribución de impuestos en la reforma constitucional (de él). Por si algo faltaba, su hermano Eduardo debe viajar con urgencia a Santa Fe para calmar a los rebeldes.

Es materia opinable si la coparticipación federal tiene que registrarse en el texto de una Carta Magna. Lo que no está en discusión es que ese asunto no es el centro del debate. Es sólo la pústula a través de la cual supura el dilema de hierro de los gobernadores: a un lado, la necesidad de cerrar filas junto a Menem para limpiar de obstáculos su reelección; y al otro, la premura de conseguir, por las vías que sean, un piso de ayuda económica que los libre de incendios sociales y personales. Allí, la magnitud del tema. Si "por las vías que sean" implica haber llegado a la formación de un "club" en defensa de sus intereses, y fueron ya capaces de hacer jugar al equipo en la mismísima Constituyente (al punto de empujar la suerte del Jefe), está claro que lo que los motiva no es chiste. En adelante, y mucho más tratándose del menemismo, es probable que, como episodio, esto termine con los gobernadores bajando la cabeza y aceptando la formación de esas "comisiones de estudio" a que se echa mano cuando ni se pueden solucionar los problemas ni se pueden sacar los pies del plato. Pero ya no hay retorno, en el diagnóstico, para el nivel de gravedad expuesto.

La Marcha Federal completa los ingredientes. Si la reacción de los gobernadores es el costado institucional de los dramas provinciales, la desembocadura en Plaza de Mayo de esa manifestación que se anticipa multitudinaria es su correlato popular. Pocas veces, y menos en términos de actitud movilizadora, coincidieron con eficiencia aquellos sectores que son el prototipo de los castigados por el ajuste. Casi siempre dispersos, en esta oportunidad la lección parece haberse aprendido y en los despachos de la Casa Rosada empieza a mirarse el 6 de julio con una prevención que no estaba en agenda.

Tampoco figuraba que desde el propio halo surgieran dificultades en una Constituyente que el oficialismo preveía como paseo.

Si es por lo que se ve hasta ahora, Menem sacó las cuentas con la misma inteligencia que lo llevó a plantear el tratamiento del aborto en una cumbre iberoamericana de jefes de Estado.

# La Marcha Federal no interesa pero empieza a sumar

Menem descalificó a la protesta del 6 de junio, a la que se sumaron ayer los radicales y hoy otros políticos.

“No me preocupa en lo más mínimo” fue el comentario casi despectivo que lanzó ayer el presidente Menem cuando a poco de regresar al país desde Colombia fue consultado sobre la Marcha Federal convocada para el 6 de junio por la Mesa de Enlace del sindicalismo antimenemista —el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) y el Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA)— y distintas organizaciones sociales nucleadas en el denominado Congreso del Trabajo y la Producción. La protesta arrancará columnas de las diversas regiones del país donde en las últimas semanas se han extendido los conflictos contra las demandas de ajuste del gobierno nacional, la nacionalización de las cajas jubilatorias provinciales (ver en esta página) y por el hundimiento de las economías regionales.

Pese a su proclamado desinterés, Menem anticipó que ese día se dispondrán estrictas medidas de seguridad en

torno a la Casa de Gobierno ya que las columnas de micros de las cuatro regiones convergerán en un acto en la Plaza de Mayo. El Presidente previno que los organizadores “tendrán que hacerse cargo de cualquier daño a la propiedad privada”. A la marcha adhirieron ayer todas las corrientes del radicalismo bonaerense, incluyendo a la del ex presidente —y partenaire de Menem en el Pacto de Olivos— Raúl Alfonsín (ver en esta página). El propio Cavallo apuntó ayer por elevación contra la convocatoria al quejarse de los gobernadores que están reclamando más fondos para hacer frente a las crisis sociales en las provincias y cuya actitud constituye un claro oxígeno político para la protesta.

Los dirigentes del núcleo sindical convocante: el estatal Víctor de Genaro, el naval Cayo Ayala, el colectivo Juan Palacios, el camionero Hugo Moyano y Saúl Ubaldini, volvieron a reunirse ayer para coordinar aspectos de la convocatoria. Palacios, del Movimiento de los Trabajadores Argen-



Las protestas sociales se extendieron en los últimos meses. “No me preocupa”, aseguró Menem apenas bajado del avión.

tinos, declinó referirse a las amenazas presidenciales. El grupo se encontraba hoy con los dirigentes políticos que se sumaron. Además integran el núcleo convocante la Federación Agraria, la FUA y la FUBA, el cooperativismo (Instituto Movilizador), cámaras comerciales (Fedecámaras) y pequeños empresarios (Apymes). El ac-

to, cuyo piso de asistencia estaba previsto por los organizadores en 35 mil personas —ayer ya hablaban de 50 mil—, tendrá diversos oradores que aún no han sido definidos. La consigna convocante: “Por una Argentina para todos”, alude al denunciado proceso de exclusión social del modelo menemista.

## Crisis y protesta social en las provincias

### Catamarca con la basura al cuello

La basura domiciliar se acumula desde hace tres días en Catamarca y un olor nauseabundo empieza a invadir las casas céntricas, mientras el gobierno sigue sin poder pagar los sueldos de la mayor parte de los agentes públicos provinciales. Al son de bombos y redoblantes, unos 400 municipales de la capital provincial se movilizaron ayer hacia la Casa de Gobierno para reclamar el pago y la protesta a través de momentos de tensión cuando un grupo, desprendido de las columnas, hizo una fogata en las puertas de ingreso a la Gobernación, con amenaza de incendio. El despliegue de bomberos, policías y miembros del Cuerpo de Infantería no pasó de amenaza de represión y escenas de forcejeo.

El propio titular del gremio, Justo Barros, puso fin a los entredichos cuando trasladó a su gente a hacia el Concejo Deliberante con la amenaza de tomar el edificio si no se obtenían respuestas favorables a sus reclamos. Los municipales mantienen desde hace tres días un paro por tiempo indeterminado y no se descarta que otros estatales —incluyendo a los de la sanidad— se plieguen a la medida. El gobierno de Arnoldo Castillo se cuidó de pagar a policías, a los obreros de vitalidad provincial y a los agentes de la administración central. “No retornaremos al trabajo hasta tanto las autoridades no se pongan al día con los pagos”, advirtió Barros arrojando a su paso —como el resto de los manifestantes— la basura domiciliar sin recoger.

Su gremio abarca a unos 4 mil trabajadores y a pesar de que en la marcha de ayer estuvo tan sólo una décima parte, el acatamiento a la huelga fue elevado y provocó la pa-

ralización casi total de las actividades de la comuna.

### El Perro jujeño quedó procesado

Mientras los judiciales jujeños continúan su huelga por mejoras salariales, se conoció ayer el procesamiento del municipal Carlos “Perro” Santillán y otros cuatro dirigentes del Frente de Gremios Estatales por supuesta “intimación pública e instigación a cometer delito” durante la manifestación estatal del 29 de marzo último. La decisión del juez de instrucción Marcelo Morales afectó además a los dirigentes estatales (ATE) Fernando Acosta y Roberto Bazán, y de Sanidad (ATSA) Ramona Calzadilla y Federico Medrano, a quienes se les trabó un embargo de cuatro mil pesos. Morales basó su fallo en los incidentes de la última movilización conjunta de los estatales, que en medio de los enfrentamientos con la policía lanzaron bombas molotov contra la Casa de Gobierno y intentaron incendiar una camioneta de un ex funcionario.

### En Santiago, el tema es la caja

A seis meses exactos del Santiago, un millar de agentes públicos, docentes y jubilados nucleados en el Frente de Gremios en Lucha reanudaron ayer su protesta contra la ley de ajuste —conocida como ley omníbus— y el traspaso de la caja de previsión a la órbita nacional. Bajo la lluvia y rodeados de un inusitado dispositivo policial, los manifestantes se concentraron

en la Plaza San Martín, para luego movilizarse hacia el despacho del interventor Juan Schiaretti, quien volvió a ser el blanco privilegiado de los insultos a raíz de su política de ajuste.

### En Salta, son los jubilados

Unos doscientos trabajadores y jubilados salteños se manifestaron ruidosamente ayer en la plaza central de la capital salteña contra la virtual nacionalización de la caja previsional.

La protesta fue convocada por la mesa de enlace del CTA, MTA y CGT Regional Salta, y pese al manifiesto apoyo de los trabajadores de la caja (Aposps), los estatales de ATE, el gremio de salud, municipales y camioneros no tuvo buena respuesta.

Según los organizadores, la poca concurrencia fue consecuencia directa del anuncio de Cavallo, quien adelantó que ya no insistirá a las provincias para que cedan sus cajas.

### En los pagos de Facundo

Los agentes del Concejo Deliberante entraron ayer en su tercer día de paro en demanda de mejoras salariales, mientras el titular del cuerpo, el justicialista Oscar Pereyra, puso su renuncia a disposición de su bancada ante la imposibilidad de contar con fondos para responder al reclamo sindical. En tanto, el Ministerio de Trabajo convocó a las partes a una audiencia conciliatoria para hoy.

## Los radicales se unen sólo para marchar

Las tres principales corrientes del radicalismo bonaerense: el MODESO que responde a Raúl Alfonsín; la Convergencia de Fredi Storani y Juan Manuel Casella, y Recuperación Radical, del intendente de San Isidro, Melchor Posse, anunciaron su “activa participación” y con columnas propias en la Marcha Federal que convocó la Mesa de Enlace del sindicalismo antimenemista para el próximo 6 de julio. También anunció ayer su adhesión a la demostración el Comité Capital de la UCR, que lidera Fernando de la Rúa.

En la sede porteña del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) se realizará hoy a las 11 una reunión de los diversos componentes de la demostración para coordinar su desarrollo. Entre los políticos que comprometeron su asistencia figuran el frentegrandidista Chacho Álvarez, el radical Federico Storani y el socialista Alfredo Bravo. En el núcleo convocante también figuran la FUBA y la FUA (hegemónizada por jóvenes radicales) y la Federación Agraria que impulsó los tractores de Mendoza y el Valle.

“Creemos que es el momento adecuado para expresar la protesta nacional y para que los políticos dejen de mirar sólo lo superestructural”, declaró a Página/12 el referente de la Convergencia radical, Federico Storani.

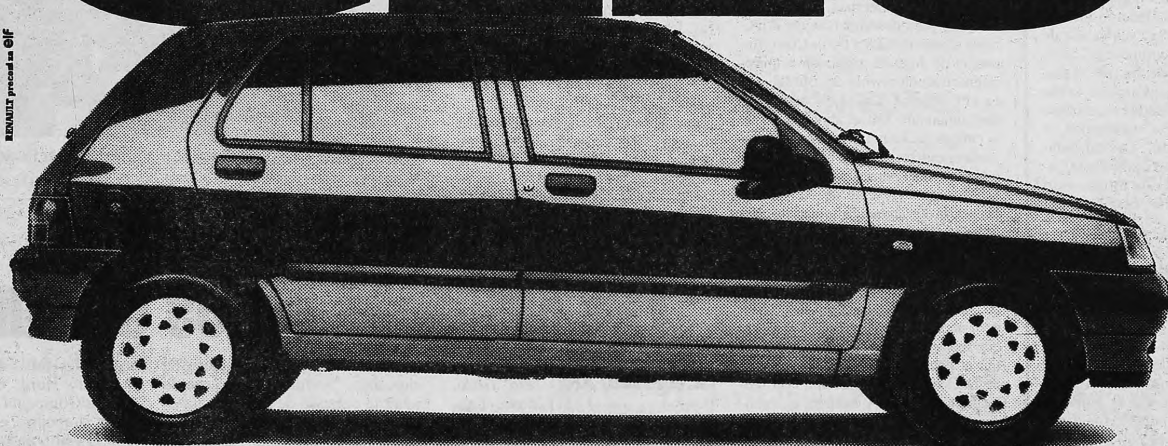
Leopoldo Moreau, mano derecha de Alfonsín en el MODESO, anticipó que ese grupo participará “activamente” de la Marcha Federal bajo la consigna “Trabajo y educación para el pueblo”. Aún no es claro si el ex presidente —y partenaire de Carlos Menem en el Pacto de Olivos— estará presente.

La corriente de Melchor Posse anticipó también su participación como una forma “de preparar el terreno de coincidencias esenciales entre los reclamos sectoriales y las fuerzas políticas que aspiran a modificar este estado de cosas”.



# Clio

RENAULT presenta elf



Renault Clio RT llegó a la Argentina. Y es un grande. No por sus dimen-

siones exteriores, sino por



su inigualable espacio interior.

Donde confort, habitabilidad y riqueza de equipamiento alcanzan sus más

altos niveles. Para que puedas vivir como ningún otro, la agilidad de su

motor "Energy" de 1390 cm<sup>3</sup>, que desarrolla 80 CV al



instante. O la agresividad que otorga la pureza de sus líneas.

Renault Clio RT. Un grande que se ajusta a vos.



**RENAULT**  
PONE LA VIDA  
EN MOVIMIENTO



## Prórroga a la intervención

La Cámara de Diputados de la Nación convalidó ayer el decreto del Poder Ejecutivo por el cual extiende hasta 1995 la intervención federal en Santiago del Estero, a cargo de Juan Schiaretti. El oficialismo impulsó su número en la votación a mano alzada del proyecto, cuando se encontraban en sus bancas 143 legisladores.

## Internas abiertas

Dos de los diputados que apoyan el proyecto presidencial de Fernando de la Rúa presentaron un proyecto de ley para establecer "elecciones abiertas y simultáneas en los partidos políticos". Elsa Kelly y Enrique Olivera fundaron la iniciativa en "la crisis de representación y la peligrosa brecha entre la dirigencia política y la sociedad civil". Los legisladores proponen que la participación de los afiliados en la elección interna sea "obligatoria" y que sea de carácter de "voluntaria" a la concurrencia de los no afiliados. Como los comicios serán simultáneos, cada ciudadano "podrá sufragar solamente en un único partido". Los candidatos podrán ser afiliados o extrapartidarios, en este último caso con aval del 10 por ciento del padrón.

## Semental demorado

El alemán Volker Von Owen, quien declaró haber sido contratado por dos matrimonios para engendrar hijos y "mejorar la especie", fue detenido ayer por la policía y permaneció demorado seis horas, acusado de "apología del delito".

El hombre afirmó que las parejas lo contrataron por su "intelectualidad y cualidades de conducta" para tener hijos por el método tradicional a fin de lograr "una mejora genética".

Pero las declaraciones que levantaron polvareda y motivaron su "demora" policial, fueron su adhesión a la ideología nazi.

Von Owen, nacido en Alemania hace 56 años, es hijo de Wilfred Von Owen quien fuera secretario del ministro de propaganda del Tercer Reich, Joseph Goebbels, e ingresó al país a los trece años.

## "Tufo" a fascista

Tres concejales de la neofascista Alianza Nacional, que integra la coalición de gobierno de Silvio Berlusconi, se pronunciaron ayer en Roma contra una resolución del Consejo Municipal para intervenir en un posible juicio contra el ex oficial nazi Erich Priebke, detenido en la Argentina. Italia solicitó recientemente la extradición de Priebke para juzgarlo por su participación en la matanza de 335 ciudadanos ordenada por el coronel Hebert Kappler en marzo de 1944. La propuesta fue aprobada por todos los concejales, menos por Teodoro Buontempo y Fabio Rampelli, que se abstuvieron, y Antonio Augello, quien votó en contra por considerar que la propuesta tenía un "tufo de neofascismo".

# "La Justicia: verdad en acción", aseguró Menem al asumir Barra

El nuevo ministro de Justicia, Rodolfo Barra, y el nuevo secretario de Cultura, Jorge Asís, asumieron ayer.

El presidente Carlos Menem eligió las palabras de "un gran jurista francés" para apostar por la gestión del ministro que acababa de prestar juramento: "La Justicia es la verdad en acción", parafraseó, y luego prometió que "desde el Ministerio de Justicia, Rodolfo Barra va a trabajar intensamente para que la justicia en la Argentina se acerque lo más profundamente posible a la verdad".

Rodolfo Barra asumió ayer durante un acto realizado en el Salón Blanco de la Casa Rosada. Se convirtió así nuevamente en funcionario de la administración menemista, rol que dejó en 1990 para desembarcar en Tribunales como ministro de la Corte Suprema de Justicia ampliada a nueve miembros con el voto del oficialismo en el Congreso. Desde el cuarto piso de Talcahuano 550, el ahora titular de la cartera de Justicia encabezó la mayoría complaciente con el Gobierno y lideró varias operaciones políticas en el Palacio: el rescate de Aerolíneas cuando la privatización había sido congelada por un recurso de amparo y el control de la causa del Narcagate, por dar algunos ejemplos. Sólo abandonó ese puesto a modo de "gesto patriótico" cuando en noviembre último Menem necesitó las vacantes en la Corte que reclamaba el radicalismo para sellar el pacto que permitió la reforma de la Constitución nacional con reelección incluida. A cambio, el Presidente le prometió el ministerio del que ayer se hizo cargo.

En la ceremonia de ayer, Barra juró "por Dios y por la Patria", al igual que Jorge Cayetano Zafín Asís, el otro protagonista de la tarde en el Salón Blanco, flamante secretario de Cultura de la Nación, en reemplazo de José María Castiñeira de Dios.

El escenario de las asunciones resultó estrecho para albergar a los dirigentes políticos —entre ellos Italo Luder, Oscar Alende y Antonio Cafiero—, pero sobre todo a los jueces y funcionarios judiciales que no quisieron estar ausentes en la asunción de Barra. En cambio, brillaron por su ausencia las personalidades del mundo de la cultura, sobre el que influirá la política de Asís en el futuro.

Tras el juramento, Barra se confundió en un afectuoso abrazo con el presidente Menem y con los miembros del gabinete en pleno. Después fue casi asfixiado por los jueces que pugnaban por felicitarlo. Estuvieron los mi-

nistros de la Corte Suprema Ricardo Levene, Augusto Belluscio, Eduardo Moliné O'Connor y Jorge Nazareno. También el ex conuez Mariano Cavagna Martínez, el hombre del segundo "gesto patriótico" de noviembre. Como Barra, Cavagna Martínez se convirtió tras la renuncia a la Corte en convencional constituyente por el PJ. A diferencia de él, deberá seguir esperando por el cargo que el Gobierno le ofreció como compensación por su alejamiento de la Corte: la embajada en Italia.

Además de los ministros del tribunal supremo saludaron a Barra los jueces Alberto Bagnasco, Gustavo Litteras, Jorge Ballester y Miguel Trovati, quien investiga el asesinato del empresario Poli Armentano.

El presidente Menem no sólo apostó por la gestión de Barra sino que también exaltó la de su antecesor saliente, Jorge Maiorano, quien se desempeñará como ombudsman de la Nación.



El presidente Carlos Menem toma juramento a Rodolfo Barra. "Continuaré lo hecho hasta ahora por el Ministerio de Justicia."

## CANCILLER BRITÁNICO

# Las Malvinas en los Comunes

**Página/13**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

"Sólo cuando la Argentina pueda dejar de lado su reivindicación de la soberanía de las Malvinas, aumentará de modo notable las posibilidades de cooperación en el Atlántico Sur entre ambos países y los isleños", manifestó esta semana durante un debate sobre política exterior en la Cámara de los Comunes el canciller británico Douglas Hurd. En respuesta a una pregunta del diputado conservador Simon Coombs, quien le solicitó una declaración sobre el estado de las relaciones bilaterales, el canciller dijo que Gran Bretaña y la Argentina habían progresado en varias áreas y que mantenían "contactos regulares de alto nivel", destacando el crecimiento de las exportaciones británicas a la Argentina, "un 50 por ciento más que el año pasado", y las posibilidades de inversión en nuestro país.

El tema de la soberanía apareció de inmediato. "Seguimos en desacuerdo sobre la cuestión de la soberanía en las Falklands pero tenemos un acuerdo para la conservación pesquera y esperamos reunimos el próximo mes para debatir el tema petrolero", dijo Hurd subrayando además la cooperación a nivel internacional entre ambos países. "Fropas británicas y argentinas están participando conjuntamente en las operaciones de paz de las Naciones Unidas, tanto en la ex Yugoslavia como en Chipre."

El diputado Coombs no pareció del todo satisfecho con la respuesta porque insistió describiendo el "gran placer" que había causado la visita del canciller a las Malvinas en abril, "tanto a los isleños como a sus numerosos amigos en este país y en el mundo entero". "¿Considera el canciller que mientras la Argentina mantenga su reivindicación de la soberanía habrá una 'nube negra' sobre nuestros esfuerzos por mejorar las relaciones bilaterales?", prosiguió Coombs para remarcar con otra pregunta aún más precisa que intentaba no dejar escapatoria. "¿Qué parte de la política gubernamental se dirige a persuadir al gobierno argentino de la necesidad de abandonar todo reclamo de soberanía para así garantizar la seguridad y supervivencia de los isleños?"

El canciller respondió que había disfrutado mucho su viaje a las islas, que había aprendido mucho de los isleños y que el diputado Coombs tenía razón, "hicimos buenos progresos con los argentinos salvo en el tema de la soberanía", conceptos que el diputado no había pronunciado o aludido. El laborista Tony Banks se encargó de introducir un toque de ironía en el debate. "En caso de que el presidente Menem solicite la extradición de Margaret Thatcher para que responda a acusaciones que se le hacen en la Argentina, ¿le dará el gobierno toda la cooperación que debe? Supongo que si así lo hiciera, lo ayudaría a mejorar su popularidad que está en franco descenso", dijo Banks. El

canciller Hurd, cuyo padre, lord Anthony Hurd, estuvo vinculado con la Compañía de las Falklands hasta su muerte, esperó un instante con el estilo patricio que lo caracteriza para terminar con un seco y pragmático, "no such request has been made" (no se nos ha solicitado eso).

## Juicio político

La Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados rechazó ayer por unanimidad un pedido de destitución contra la jueza federal María Romilda Servini de Cubría que había presentado el diputado radical José Gabriel Dumón a raíz del extravío de nueve microfilms sobre la desaparición de personas en la dictadura militar. Los legisladores consideraron que la magistrada no tuvo responsabilidad en el hecho.

El diputado Dumón había acusado a la jueza Servini de Cubría de mal desempeño en sus funciones por la pérdida de los microfilms, que contenían información sobre la desaparición de personas. Durante su reunión de ayer, la comisión que preside el justicialista Alberto Balestrini rechazó por unanimidad la solicitud.

A la hora de justificar la decisión, Balestrini dijo que "hubo plena coincidencia y unanimidad de todos los sectores" y explicó que "Servini de Cubría no tenía ningún tipo de responsabilidad sobre el destino de las cintas".

Por otra parte, la comisión resolvió citar para el próximo 6 de julio a los secretarios de la Corte Suprema de Justicia, Jorge Migliore y Guillermo Lozano, por la desaparición de un expediente del alto tribunal.

Los legisladores de la Comisión de Juicio Político analizaron un pedido de destitución contra los jueces de la Corte por el extravío de un expediente que obligaba al Banco Central a pagar una alta cifra al liquidador del Banco Patagónico.

## Régimen "aberrante"

Las Abuelas de Plaza de Mayo rechazaron la decisión del juez federal Jorge Ballester de establecer un régimen de visitas compartidas para los mellizos Reggardo Tolosa entre su familia biológica y los Miara. La medida judicial fue calificada como "aberrante" por la presidenta de la entidad, Estela Carlotto, tras señalar que "se convalidó la apropiación" de los chicos.

Carlotto consideró que la determinación de Ballester constituye "una declaración de la Justicia ante la presión de ciertos medios de comunicación". Además, sostuvo que "se está colocando a la familia apropiadora en un plano de igualdad con la biológica, que fue víctima de la dictadura y

que ha buscado a los chicos por 'derecha'".

Al margen de la polémica por el nuevo régimen de visitas, ayer continuaron las repercusiones por el encuentro que en marzo pasado mantuvieron en el Departamento de Policía los mellizos con el subcomisario Samuel Miara, quien tenía prohibido verlos. El juez Luis Niño opinó que los funcionarios que permitieron la reunión podrían ser acusados del delito de desobediencia, "si la disposición del magistrado indicaba que ellos no podían verse". Mientras, en el juzgado de Ballester se señaló que si el encuentro constituyó un delito, "debería tomar la denuncia algún juez correccional".



# A LA OPINION PUBLICA

**Lotería Nacional S.E. llamó a conferencia de prensa el 15 de junio próximo pasado, con la finalidad de esclarecer a los medios sobre distintos temas que afectaban a la institución, ya que los mismos habían recibido información distorsionada, de la cual algunos se hicieron eco.**

**Detallamos puntualmente lo concerniente a los puntos más salientes:**

## LOTO - COBRO FRAUDULENTO CONCURSO N° 163 DEL 31 DE OCTUBRE DE 1993

Fecha habilitación de pago: 08/11/93

Presentación de la tarjeta ganadora (adulterada): 08/11/93  
Lotería Nacional efectúa el pago con cheque "a la orden" de EDGARDO A. GABELLINI, Caja Nacional de Ahorro y Seguros, que tras efectuar sus controles de rutina, procede a abonarlo.

Presentación segunda tarjeta ganadora: 09/11/93

Descubrimiento del ilícito: 09/11/93

Iniciación del sumario: 10/11/93

Pago de la segunda tarjeta: 11/11/93

Presentación formal de la denuncia penal: 30/11/93  
Durante los 20 días que transcurrieron hasta la denuncia penal intervinieron la Gerencia de Asuntos Jurídicos, el Directorio y la Sub-Gerencia de Sumarios de la Lotería Nacional S.E.

Personal de la Auditoría General de la Nación es notificado fehacientemente del hecho (Contadoras Silvia Rosa Sozio y Silvia Guerrero) 03/12/93

## DISTINCION ENTRE "RECAUDACION DE FONDOS" Y "RECURSOS UTILIZADOS POR LOTERIA NACIONAL" RECAUDACION Y SU DISTRIBUCION AÑO 1993

**RECAUDACION TOTAL** En miles de pesos  
**1.179.344**

menos

**Premios** 741.694

**Beneficios a Distribuir** 437.650

menos

**Distribución del Beneficio** **316.462**

Comisión Agentes	98.552
Ministerio de Salud y Acción Social	89.197
Fondo Asistencial M.S. y A.S.	2.178
Provincias	79.699
Fondo Nacional del Deporte	27.697
Entidades del Fútbol Argentino	8.881
Fondo Conformador Premios	6.487
Comisión Extraparticipativa	1.388
Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires	1.288
Secretaría del Menor y la Familia y Entidades de Bien Público	1.095

**PRESUPUESTO APROBADO** **121.188**  
**DE LOTERIA NACIONAL S.E.**

Se conforma de acuerdo con lo establecido por la Ley de Administración Financiera y de Sistemas de Control del Sector Público Nacional N° 24156, Decreto PEN N° 2770/92 del 29/12/92. Este es el importe que correctamente figura dentro del presupuesto de la sociedad, utilizándose para mantener la estructura de Lotería Nacional y la de todos los casinos nacionales.

**En la seguridad de que la transparencia es la única actitud válida para quienes cotidianamente con su preferencia aprueban nuestra gestión, deseamos refrendar que Lotería Nacional S.E., más allá del perjuicio económico que una estafa le pudiera ocasionar, cumple siempre como garantía del apostador, procediendo de cara a la justicia con la finalidad de aclarar el hecho.**





## Sin cabeza pero con firma

Tanto la subsecretaría de Comunicaciones como la Comisión Nacional de Telecomunicaciones han quedado acéfalas porque la operación enroque entre las cabezas de esos dos organismos en discordia varó en medio del río. Con fecha 7 de junio fueron aceptadas las renuncias de Oscar Félix González a la subsecretaría y de Rinaldo Antonio Lauriano Colomé a la CNT. Pero cuando estuvo listo el decreto que iba a nombra a uno en el cargo del otro y al otro en el cargo del primero, Carlos Menem salió de viaje, y para colmo de males el texto no permitía que en su reemplazo firmara su hermano Eduardo. Pero esta extraña situación no arredró a Colomé, que siguió efectuando un copioso número de nombramientos en el organismo, que debe cumplir el papel de ente regulador para el sector. Entre los incorporados, y como secretario general, figura un cuñado suyo, Julio Ernesto Saravia.

## Las multas no vieron la luz

El Directorio del Ente Nacional Regulador de la Electricidad, presidido por el mediterráneo Carlos Mattausch, le daba ayer los últimos retoques a la resolución por la que establecerá sanciones de 4.023.000 pesos para Edesur y 3.969.000 pesos para Edeur, por deficiencias en la prestación del servicio. Fuentes oficiales atribuyeron la demora a las objeciones que habría planteado la Secretaría de Energía al monto de las sanciones, sugiriendo una rebaja sustancial. La diferencia no es menor, ya que se habla de 500 mil pesos en el caso de Edesur y un millón en favor de Edeur. El titular del área, Carlos Bastos, se declaró prescindiendo hasta el momento, aunque el tema caerá en sus manos si, tal cual se supone, las empresas afectadas recurren las sanciones ante la secretaría.

## Capex cortó en el techo

La empresa energética Capex tuvo un buen debut en los mercados de capitales. La colocación de acciones de la subsidiaria de la petrolera Capsa atrajo propuestas en proporción de 3 a 1 con relación a la cantidad de papeles ofrecidos, lo que determinó un precio de corte coincidente con el del techo del rango ofrecido: 10 pesos por acción. El monto recaudado alcanzó a 142 millones de dólares, de los cuales 115 se obtuvieron en la plaza internacional. Capex—que explota una central térmica en Neuquén que se abastece de sus propios yacimientos—aplicará los fondos frescos obtenidos a la cancelación de pasivos por 60 millones y a financiar parte de la expansión prevista para los próximos doce meses, que llevará la potencia instalada de la planta a 374 Mw.

## Patagonia caliente

La Cámara de Diputados dio media sanción al subsidio que beneficia a los consumidores de gas natural de la Patagonia. La propuesta había sido anteriormente vetada por el Poder Ejecutivo al haber sido incluida en una ley general sobre gas natural, por lo cual la nueva votación supone el rechazo del veto presidencial.

# Ni el uranio se va a salvar de la privatización

*Domingo Cavallo presentó el proyecto de ley que elimina el monopolio de la CNEA sobre los minerales atómicos.*

(Por Raúl Dellatorre) Con el envío al Congreso del proyecto de desregulación de la explotación de los minerales nucleares—junto a la modificación de 20 artículos del Código de Minería, que data de 1880—, Domingo Cavallo logró un trascendente avance sobre un área hasta ahora reservada a la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA). La modificación legal abre a la explotación privada un área altamente rentable y dejará no pocas heridas abiertas entre quienes tenían el manejo exclusivo del tema. Significativamente, estuvo ausente ayer del acto de presentación del proyecto el titular de la CNEA, Manuel Mondino, quien se conformó con enviar un mensaje de adhesión. Apenas una hora después tuvo a su cargo una exposición ante el Consejo Nacional del Justicialismo cuyo tema central fue la explotación del uranio, actitud que dejó alguna sensación de sospecha en el Palacio de Hacienda.

La ley de actualización minera propuesta por Economía suprime el monopolio de explotación y de compra de los minerales nucleares por parte del Estado, norma que es reemplazada por la facultad de "primera opción de compra" a favor del sector oficial. La facultad de concesión quedará en manos de las provincias, mientras que la CNEA quedaría restringida a tareas de asesoramiento a los organismos provinciales en sus funciones de policía y fiscalización. La norma declara como materiales nucleares al uranio y al torio.

Con respecto a otros ítems mineros, el proyecto reconoce al inversor "derechos exclusivos" sobre un yacimiento a partir del día de la presentación del descubrimiento dentro de la zona en exploración. Las modificaciones establecen, además, la duplicación de plazos para la ejecución de la etapa de exploración y para el arrendamiento y usufructo de minas.

El ordenamiento de la legislación minera que lleva a cabo Eduardo Maza desde el inicio de su gestión tuvo como meta principal desenredar la madeja de normas cruzadas que, en más de una oportunidad, obligó a los inversores extranjeros a "pagar peaje" en incontables instancias antes de lograr la aprobación definitiva del proyecto", indicó una fuente oficial. El caso del yacimiento de litio Salar del Hombre Muerto, en Catamarca, fue el más comentado, pero aseguran que no fue el único. La aprobación de la inversión de la empresa americana FMC requirió, en aquella oportunidad, una intervención directa del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, para evitar que las trabas y compensaciones reclamadas por los diputados de Ramón Saadi trabaran el acuerdo de la legislatura provincial.

Los vicios no sólo se registraban a nivel provincial. "Antes, las únicas divisas que entraban, en vez de ir a la exploración, iban a parar al bolsillo de las consultoras que supuestamente debían hacer el análisis de factibilidad del proyecto, pero nunca llegaban a concretar ninguno", confesó Maza a este diario en tono crítico hacia sus predecesores. "En Minería regía la política del viático: funcionarios que viajaban con todos los gastos pagos sin lograr jamás atraer a un inversor", agregó.

La política que se dio el actual secretario de Minería fue revertir el desaliento que estas prácticas provocaban en el capital extranjero. Para ello, buscó asegurar la estabilidad tributaria a través de la Ley de Inversiones Mineras y unificar los procedimientos de aprobación del conjunto de las provincias por intermedio del Acuerdo Federal Minero. Con el complemento de la desregulación del único sector hasta ahora vedado a la inversión privada, el de minerales nucleares, Maza cree estar en condiciones de someterse al juicio de los inversores. Para agosto, más de 200 empresas internacionales están invitadas a participar en La Rioja de una reunión de trabajo para evaluar el nuevo ordenamiento legal y las perspectivas del negocio minero en el país.



Eduardo Maza, secretario de Minería.

Con el uranio completa la apertura al capital privado.

## María Julia respira aires ajenos

La secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano, María Julia Alsogaray, aprovechó la iniciativa del ministro Cavallo para subirse a un proyecto de ley de impacto ambiental para la minería que obligue a las empresas concesionarias a "restaurar el espacio natural afectado por los residuos mineros" nucleares. Antes de esto, la extracción de uranio por parte de la Comisión de Energía Atómica dejó nefastas secuelas en la provincia de Mendoza. La Secretaría pretende exigir en el futuro a los concesionarios que describan las modificaciones que generarán en suelo, aire, agua, flora y fauna

del medio donde realizarán sus actividades. Y dará prioridad a los emprendimientos que prometan reimplantar especies vegetales y animales y beneficien el entorno ambiental.

La evaluación del impacto ambiental de las actividades industriales no había sido considerada jamás en la Argentina, hasta que el Banco Mundial amenazó con no otorgar préstamos para emprendimientos que no contaran con estudios ambientales previos. Sin embargo, en mayo de 1993 el Poder Ejecutivo vetó, por iniciativa de Economía, una ley surgida del Congreso.

## PROPONE UN FONDO DE DESARROLLO SOCIAL

# Los años locos de Martín Redrado

(Por Pablo R. González) "Es pura casualidad", se atajó. "Pero ojo, ésta no es otra de las casualidades permanentes", se preocupó por aclarar Martín Redrado. Después de guardar silencio por casi tres meses, desde su forzada renuncia a la Comisión Nacional de Valores, anteaer almuerzo con Mirtha Legrand—"Yo aposté a los jubilados, Cavallo a los banqueros", aseguró allí—. Esa misma noche, setenta empleados lo "homenajearon" con una parrillada en Los Años Locos—a decir verdad, el asado lo pagó el propio Redrado—. Y ayer, por último, viajó a Santa Fe, adonde sesiona la Constituyente, para repetir lo que adelantó en exclusiva a Página/12: que el plan

de Cavallo está agotado (algo que Carlos Menem rechazó ayer mismo: "Redrado está equivocado", rimó el Presidente). Hablando ante 140 personas en la Bolsa santafesina, propuso crear un fondo de \$ 5000 millones para desarrollo social, capitalizado por acciones de YPF y los bonos que poseen las tesorerías y bancos provinciales.

A Los Años Locos llegó el muchacho-de-oro con la más amplia de sus sonrisas. A su lado, Ivana Pagés prestaba la belleza de su sorprendente rostro a los fotógrafos. "No lo vi como una venganza personal—explicaba Redrado—. No lo vi como una venganza..." Mientras los empleados de la CNV le entregaban un diploma, una plaqueta y una lapicera

Waterman, los mozos y el maitre se desesperaban para hallar la forma de acomodar a quienes no tenían mesa. "Reservaron para cuarenta", se excusaba el maitre. "Y bueno, ¡pero los empleados quieren tanto a Martín...!", replicaban del otro lado. La cena (menú fijo de parrillada, vinos Lavaque y helado) transcurrió entre el asombro de Tarantini—que no pudo sentarse en su lugar—y la sorpresa de Moisés Ikonikoff—que bajó del primer piso hacia la medianoché y se acercó a abrazar a Redrado—.

Cerca de la una llegó el brindis. Redrado prometió que "el futuro los encontraría unidos, no en cenas como ésta que quisieron regalarme, sino trabajando". Ivana—con la que se casará el 10 de setiembre, justo cuando él cumpla 33 años—tomó el ramo de rosas rojas que le tocó en el repartito y las apretó contra su ajustado top. Los concurrentes empezaron a salir. "¿Pagar? No. Acá nadie pagó nada. El martes vino el secretario de Martín y nos dijo que Martín invitaba a una cena", aclaró uno de los que homenajearon a Redrado.

—Pero, cómo...? ¿No pusieron nada de plata? ¿Y la plaqueta, la lapicera, las rosas?

—Yo no puse nada—confesó otro—. Al principio, algunos recolectaron 5 pesos por barba, pero Adrián de Santis, secretario de Martín, dijo que éste quería pagar todo.

La Fundación Capital, un bunker ideado por Redrado que "comenzará a funcionar de acá a 10 o 15 días", ya tiene una de sus primeras facturas.

Martín, su novia Ivana y la hinchada de la CNV.





## OPCION ENTRE PUBLICA Y PRIVADA

# Noventa días más

*Diputados resolvió anoche estirar 90 días el plazo para optar entre la jubilación por el régimen de reparto y el de capitalización. Ahora todo queda en manos del Senado.*

(Por Alfredo Zaiat) Después de una compleja negociación, Diputados aprobó el proyecto para modificar varios artículos de la nueva ley jubilatoria, incluyendo a último momento la prórroga por 90 días para optar entre el régimen de reparto y el de capitalización. Con este agregado, el justicialismo —sin poder disciplinar a su tropa— logró postergar la discusión en el recinto del criterio de que quienes no manifiesten a cuál de los dos regímenes quieren destinar sus aportes engrosen las filas privadas. Los legisladores que se oponen a esa automatización estaban seguros de que en el recinto iban a lograr invertir el sentido, para que aquellos que no elijan queden en el Estado, que es donde están. Para que la extensión del plazo de la opción finalmente se concrete los senadores deberán aprobarla antes del 1º de julio.

El titular del bloque del PJ, Jorge Matzkin, buscó primero convencer a los disidentes para que votasen la reforma en general y dejar para la semana próxima la discusión puntual de la automatización, con la promesa de realizar gestiones en la Casa Rosada para conseguir la prórroga del vencimiento para optar. Y, subiendo la apuesta, aseguró que si Carlos Menem no respondía afirmativamente a ese pedido, impulsaría un proyecto de ley para extender el plazo, con lo que no estarían urgidos por tratar el tema en el recinto. Los legisladores disidentes, liderados por el bordonista González Gaviola, no aceptaron esa oferta porque consideraron que sólo se trataba de una maniobra para impedir la votación. Propusieron entonces que la única salida a la encrucijada era votar en la sesión de ayer una prórroga por 90 días, fijando el 15 de agosto como fecha para tratar

sobre tablas la modificación de la automatización. Finalmente, González Gaviola consiguió imponer su idea.

Como se sabe, el 1º de julio vence el plazo para que los trabajadores opten, y de no haberse extendido el período habría quedado como está el criterio de distribución de quienes no expresen su preferencia. Es decir que quienes no elijan serán afiliados a una AFJP. Y no serán pocos: alrededor de 1,5 millones de personas, según se estima.

La prórroga no significaría postergar la entrada en vigencia del nuevo sistema previsional el 15 de julio. Las AFJP empezarán a funcionar, recibiendo los aportes de los trabajadores que ya hayan decidido incorporarse a la capitalización.

En tanto, los diputados se pusieron de acuerdo en el resto de los puntos de la reforma a la ley, entre los que se destacan los siguientes:

- El AMPO (Aporte Medio Previsional Obligatorio) se fijará semestralmente computando los aportes realizados a los dos regímenes, en lugar de tomar en cuenta sólo los aportes a las AFJP.

- Se definió la jubilación por Edad Avanzada.

- Los jubilados que trabajan podrán seguir en actividad sin renunciar a su haber.

- La base para calcular las prestaciones Compensatoria y Adicional por Permanencia será el promedio de las remuneraciones de los últimos 10 años previos al cese laboral.

- La garantía de rentabilidad de la AFJP Nación será la tasa promedio de caja de ahorro en pesos de todo el sistema financiero.

- Las amas de casa que quieran voluntariamente inscribirse como autónomos se incorporarán en la categoría mínima (60,48 pesos) y no en la C (96 pesos), como hasta ahora.

Diputado bordonista Juan Horacio González Gaviola.

Pese a la eventual prórroga, las AFJP arrancan el 15 de julio.



## POCA OFERTA Y PRESION DE DEMANDA

## La carne se mueve en el mostrador

Al finalizar una semana corta pero agitada, que para el precio de la carne implicó en apenas dos días una suba de más de 10 por ciento en el kilo vivo (30 puntos desde mediados de abril), Domingo Cavallo recibió un detallado informe del titular de Comercio Interior, Ricardo Sosa, y del secretario Felipe Solá sobre lo que se puede esperar para la semana próxima.

Ayer casi no hubo operaciones en Liniers, como es habitual los días jueves, pero en varias carnicerías comenzaron a trasladar las subas al mostrador. Precisamente la expectativa entre los empresarios del sector frigorífico es que parte de la corrida la terminarán pagando los consumidores, como era de presumir. De todos modos, el subsecretario Sosa, queriendo echar aceite sobre las olas, dijo a **Página/12** que la encuesta realizada por su repartición en comercios minoristas arrojó variaciones sólo en el 5 por ciento y apenas para algunos cortes (los más caros). "Este tipo de subas ha ocurrido históricamente y por cuestiones de mercado siempre repercutieron en el precio final", dijo a este

diario Patricio Gutiérrez Eguía, del Frigorífico Rioplatense (uno de los más importantes tanto en la venta para consumo interno como en la exportación). "El invierno no llegó, hay campos de sobra y encima hubo lluvias que hicieron decaer la oferta", agregó.

El ejecutivo admitió que también está presionando el repunte de la demanda externa. Pero consideró que el techo está justamente en el precio que alcance la hacienda. "Es difícil estimar en punto de equilibrio porque habría que promediar los cortes", dijo Gutiérrez Eguía. En Agricultura y Ganadería, en tanto, estiman que ya se está muy cerca del punto máximo.

La duda de los funcionarios está en el nivel de la demanda, particularmente de Brasil y Estados Uni-

dos. Paradójicamente, si crecen los pedidos de afuera seguirían los sobresaltos, ya no por retenciones especulativas de los ganaderos sino por falta de plantales para faenar.

En el caso de EE.UU., días atrás retornó al Norte la misión sanitaria encabezada por el administrador del Servicio Internacional de Agricultura del USDA, Rich Shooter, que evaluó la situación de los frigoríficos locales como paso previo a la habilitación de compras por 20 mil toneladas de carne fresca (lo que significaría un ingreso de 45 millones de dólares). Aunque el negocio se podría concretar recién a fin de año, la noticia de un O.K. norteamericano junto con las mayores adquisiciones de Brasil serían motivos suficientes para sostener el valor del kilo vivo.

## AUNQUE PELIGRE EL COSTO DE VIDA

## A salvarse con el plan brasileño

Aunque nada tuviera que ver con la minería, que era el tema de la convocatoria (ver página 12), Domingo Cavallo aprovechó el discurso de circunstancias que debía pronunciar ayer para lanzarse en picada sobre el interior, que es de donde últimamente le vienen los peores conflictos. Todo confluía hacia la nueva muletilla de Economía: con el plan de estabilización que encara Brasil reaparecerá un gigantesco mercado para las exportaciones argentinas, y esto resolverá todos los problemas. Ya por la mañana había taido Jorge Campbell la misma cuerda, augurando un boom de las exportaciones alimentarias y agroindustriales a Brasil en los próximos 90 días. Según el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, ya en junio se está notando el incremento de las ventas, aunque las importaciones desde el vecino siguen muy altas. Pero detrás de la buena noticia se esconden la amenaza de otra mala: los precios de la canasta pueden empezar a trepar.

En el contexto de esta perspectiva y de las prometidas inversiones mineras (Cavallo mencionó proyectos por más de u\$s 1500 millones para los pró-

ximos años), el mediterráneo recordó que en las provincias "antes sólo existía la industria del privilegio, de las jubilaciones de privilegio, del empleo público improductivo, de los ñoquis, y la única idea genial que se les ocurría a los dirigentes era reclamar más dinero al gobierno federal para agrandar el sector público".

Fue entonces cuando desvainó el recurso Brasil: "Me asombra —aseguró Cavallo— que aún hoy haya productores que quieran venir a tirar frente al Ministerio de Economía frutas y pollos, cuando Brasil removió sus barreras a la importación de alimentos porque prevé desabastecimiento. Lo mismo ya ocurrió con el algodón del Chaco, el arroz de la Mesopotamia, la lana de la Patagonia y las oleaginosas." Lo que omitió explicar es qué pasará con los precios para el consumidor argentino, y si el encarecimiento que ya está sufriendo respecto de la carne se transmitirá a otros alimentos.

Desde el punto de vista de los negocios, las cuarenta y siete empresas argentinas que asistirán desde la semana que viene a la Feria Internacional de Alimentación de San Pablo viajarán con renovadas esperanzas: Brasil acaba de instrumentar una rebaja arancelaria en 69 productos de ese ru-

bro, que ha llevado a cero el gravamen en algunos productos tan vitales como la carne.

La hipótesis oficial de que se incrementarán las exportaciones a Brasil apenas se instrumente el mes que viene el Plan Real es compartida tanto por especialistas del sector privado como por empresarios, aunque con un optimismo más matizado. "Brasil es atípico, porque sigue creciendo aun en plena crisis, y aunque el plan sea sólo algo exitoso importará más", aseguró ayer a este diario una economista de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas. A su juicio, si mejora el poder adquisitivo también cambiará la canasta de consumo. En alimentación esto significa que, por ejemplo, los brasileños demandarán más galletitas o gaseosas, en detrimento de tubérculos y farináceos, hoy base de la dieta.

Ya hace dos años un estudio de FIEL consignó que carnes, lácteos y bebidas eran productos con los que el país podría conquistar el apetecible mercado brasileño. Pero los industriales prefieren ser cautos en los pronósticos: "La hipótesis de exportar más es razonable. Pero, por ahora, es sólo una especulación macroeconómica", sentencian algunos.

HIDROMASAJES • MARMOLES • ESPEJOS  
GRIFERIAS NACIONAL E IMPORTADAS

García Cochón S.A.  
SANITARIOS

AMOBILIAMIENTO INTEGRAL DE BAÑO  
A LA MEDIDA DE SUS NECESIDADES

J. B. Alberdi 3951 Cap. Telefax 69-9595

Hoy es Viernes:

EL DIA MAS LINDO  
DE LA SEMANA!



Un día ideal  
para comprar  
el mejor café.  
SuperCabrales.

Cabrales



## DESALOJO

Un nuevo choque de pobres contra pobres se produjo en el día de ayer cuando familias desalojadas de un hotel del barrio porteño de San Cristóbal intentaron ocupar un complejo habitacional que está construyendo el Fondo Nacional de la Vivienda (FONAVI), en el Bajo Flores, para erradicar la villa de las proximidades. En el enfrentamiento con efectivos de la Policía Federal y de la Guardia de Infantería, que impidieron la ocupación de los monoblocks en construcción, resultaron con heridas leves una mujer y su bebé. La dirigente peronista Norma Kennedy, acusada por los vecinos del Bajo Flores de instigar la ocupación y engañar a las familias, fue arrestada durante el operativo. En medio de los forcejeos, los habitantes de la villa del Bajo Flores apoyaron la acción policial y protestaron por el ingreso de unos treinta camiones que transportaban las pertenencias de estos hombres, mujeres y unos 300 niños que horas antes habían sido desalojados de un petit hotel que ocupaban desde hacía varios años y por el que habían pagado honorarios a abogados que casualmente "desaparecieron" en el momento del desalojo.

# Aseguran que los jóvenes no estaban armados

*Una testigo que vio de cerca a los jóvenes muertos dijo que ninguno tenía armas. La policía dijo que había encontrado cuatro.*

(Por Eduardo Videla) "Cuando vi la foto en los diarios pensé: ¿Por qué los chicos aparecen con armas, si yo había estado ahí y no las había visto? Por eso me decidí a hablar." La declaración, formulada ayer por la testigo Marta Fargi, corrobora que los tres jóvenes asesinados hace siete años en Ingeniero Budge no estaban armados, pero tiene además una importancia adicional: a diferencia de la decena de vecinos que hasta ahora dio la misma versión, la mujer no es de ese barrio. Estaba casualmente en el lugar y fue una de las que ese día estuvo más cerca de los cadáveres. Su testimonio se contradijo sólo en apariencia con el que dio Segundo Argañaraz, hermano de una de las víctimas, quien por entonces era agente de la policía bonaerense. Una hora después de la balacera, Segundo estuvo en el lugar de los

hechos y vio solamente "dos armas", ambas del lado de la mano izquierda de los jóvenes muertos. Para la acusación, el dato abona la tesis de que los revólveres fueron puestos por personal policial: en las fotos -tomadas cerca de las 23- son cuatro las armas que aparecen junto a los cadáveres.

Marta Fargi, testigo presencial del hecho, no vive en Budge sino en La Matanza. Había ido al barrio a visitar a su amiga Norma Ferreyra, y cuando estaban las dos tomando mate en el comedor de la casa, se escuchó una serie de disparos. "Tu- vimos miedo por el hijo de mi amiga, que estaba en la calle", dijo la mujer. Salí entonces corriendo, a ver lo que pasaba, hacia la esquina de Guaminí y Figueredo. "Allí vi a una mujer desesperada, que quería saber por su hijo. Preguntaba por Oscarito. Era algo muy triste", relató. Un policía le pidió que se alejara del lugar, pero ella no hizo caso y se acercó más al lugar. "Quedé junto a un patrullero, casi al lado de los cuerpos. Entonces vi manchas de sangre, una botella. Gente que caminaba al lado de los cuerpos. Si hubiera habido armas las habría visto", aseguró.

A favor de la tesis de la defensa de los policías, declararon ayer

Mario Manusia



Ayer declararon once testigos.

*El tribunal se concentró en el tema de las armas*

Angela y Nicolás Basile, dos ancianos italianos propietarios del almacén La Anguilina, el lugar donde se originó el incidente que terminó en la muerte de los tres jóvenes. La mujer relató al tribunal: "Entraron a molestar. La gente que estaba en el bar los echó pero a la media hora volvieron peor, como drogados. Buscaban a mi marido y a mi hijo. 'Dónde están los guapos', preguntaban". Se refería a Roberto Willy Argañaraz y Agustín "El Negro" Olivera. "Entraron atropellando, propio como caballos -agregó-. Estaban armados. Entonces, les dije que iba a venir la policía e iba a hacer un desastre. Y me contestaron: 'A la policía nos la pasamos por las pelotas'." Los chicos, dijo, rompieron un vidrio y después se fueron.

Angela Basile, una mujer menu-

da, de 72 años, no quiso hablar demasiado del caso: ni siquiera pudo recordar el color del auto de su esposo, el mismo vehículo que Basile tiene en la actualidad. "No me quiero acordar de lo que pasó". les dijo a los camaristas. La fiscal Marta Carranza dejó pasar las reticencias de la anciana, que en un momento se mostró descompuesta. Pero no perdonó al marido, Nicolás Basile, que desnudó contradicciones sobre lo que había hecho aquella tarde. La fiscal, entonces, pidió su procesamiento por falso testimonio.

El testimonio de la pareja se contradice con el que aportó ayer mismo otro vecino, Rubén Ojeda, quien vio a Willy y al Negro, en la puerta de La Anguilina. "Estaban bastante borrachos, pero no tenían armas", aseguró.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 17, a cargo del Dr. JUAN CARLOS MATA, Secretaría Nº 33, a mi cargo, con asiento en la calle Talcahuano 550, piso 6º, de la Capital Federal, comunica por el término de cinco días en los autos caratulados: "ANUSH S.A. S/CONCURSO PREVENTIVO", que se ha decretado la apertura del concurso preventivo de: ANUSH S.A. con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal, inscripta el 10/11/89, bajo el número 7830 del libro 107, tomo A de Sociedades Anónimas, ante la Inspección General de Justicia; BALTAIAN LIDIA INES; argentina, casada, con DNI Nº 12.085.748, con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal; BALTAIAN PABLO, argentino, casado, con DNI 4.325.715, con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal; BALTAIAN OSVALDO DANIEL, argentino, casado, con DNI 13.212.877, con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal y PABLO BALTAIAN E HIJOS S.A. con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal, inscripta el 17/3/80, bajo el Nº 656 del libro 93, tomo A de Sociedades Anónimas, ante la Inspección General de Justicia.

Síndico designado en todos los concursos DR. CARLOS ALBERTO DIAZ, con domicilio en la calle Viamonte 1592, piso 6º "F" de la Capital Federal, fijándose plazo hasta el 6/9/94, para que los acreedores presenten al síndico las peticiones de verificación y los títulos pertinentes en el domicilio indicado. Se fija como fecha de Celebración de Juntas de Acreedores para todos los concursos la del día 22 de noviembre de 1994 a las 9 hs., que se realizará en la Sala de Audiencias sita en la Avda. Callao 635, piso 1º de la Capital Federal. Buenos Aires, 15 de junio de 1994. Fdo. Beatriz Rotondaro, Secretaria.

HORACIO HECTOR GARCIA 812-7976

## JUDICIAL - MATADEROS

## EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 29, Secretaría Única, a cargo del suscripto, con asiento en la calle Talcahuano 490, piso 4º, Capital Federal, comunica por dos días en el juicio: "ELGORRIAGA, Carlos Horacio c/ ANZE, Jorge Rubén y otra s/ EJECUCION HIPOTECARIA" (Expte. Nº 4913/93), que el Martillero Horacio Héctor García rematará el día 24 de junio de 1994, a las 9.00 horas, en la calle Talcahuano 479, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle Francisco Bilbao 6543, entre la Avda. Lisandro de la Torre (ex Tellier) y Timoteo Gordillo, Unidad Funcional Número 2, Planta Baja y Azotea, de esta Ciudad, con las medidas, superficies y linderos que surgen de su título agregado a fs. 30/32 de autos; Nomenclatura Catastral: Circunscripción I; Sección 76; Manzana 128; Parcela 17 c; porcentual: 50%; inscripto el dominio en el Registro de la Propiedad Inmueble de esta ciudad a nombre de los señores Jorge Rubén Anze y Fátima Myriam Pedraza de Anze, en la Matrícula FR. 1-40921/2; y consta, en planta baja, de un pequeño hall de distribución que comunica con una habitación que da al frente con ventana a la calle, al baño, a la cocina y a un pequeño patio que tiene una escalera por la que se accede a la planta azotea en la que se construyó una habitación con ventana a la calle y un baño, que se comunican por un pasillo, existiendo una pequeña azotea; todo en buen estado de conservación. La citada unidad funcional se encuentra ocupada por el señor Jorge Rubén Anze y conforme lo acordado por las partes en la cláusula octava, apartado e) del mutuo hipotecario agregado a fs. 3/6 de autos, el inmueble saldrá a la venta completamente desocupado. No posee servicio telefónico. La citada unidad funcional registra deuda en la M.C.B.A. desde cuota 1/1988 hasta cuota 90/1993 por \$ 151,48 (informe fs. 46); y en O.S.N. desde cuota 2/1991 hasta cuota 2/1993 por \$ 93,29 (informe fs. 48); en el inmueble no hay administración común y no se liquidan ni se abonan expensas comunes (informe fs. 81/82). Base: \$ 31.321,19, al contado y al mejor postor; seña: 30%; comisión: 3%, todo en dinero en efectivo a abonarse en el acto de la subasta. De no existir postores por la base fijada, media hora después del primer llamado el inmueble saldrá nuevamente a subasta con la base reducida en un 25%, o sea por la suma de \$ 23.490,89, con las mismas modalidades indicadas anteriormente. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de decretarse una nueva subasta (art. 584, Cód. Procesal). Visitar los días 21 y 22 de junio de 1994, en el horario de 16 a 17 horas, Buenos Aires, Mayo 27 de 1994. Juan Pablo Rodríguez, secretario.

**Talleres de Periodismo para Chicos**

TALLERES DE PERIODISMO GRAFICO, RADIO Y FOTOGRAFIA PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES

CAPACITACION para DOCENTES

ASESORAMIENTO a INSTITUCIONES EDUCATIVAS

**832-0629**  
**795-5339**

**NUEVA DIRECCION:**  
**Rocamora 4555** (entre Estado de Israel y Yelav)  
**FUNDACION ESTERAN LISA CAPITAL FEDERAL**

## Oraciones por la justicia

(Por E. V.) Por un momento se callaron los redoblatantes que sueñan desde el lunes, cuando empezó el juicio, en la esquina de Vieytes y Azara, en Banfield, a media cuadra del tribunal. El cura Alfredo González se puso la túnica blanca, abrió los brazos en cruz y dijo: "Le pedimos al Dios de la Vida por la verdad y la justicia". Así, dio comienzo a la misa de campaña que celebró ayer al mediodía, en esa esquina, frente a los familiares de Oscar Aredes, Roberto Argañaraz y Agustín Olivera, los tres chicos asesinados hace siete años en Ingeniero Budge. Los acompañaban unos cuarenta vecinos que, desde el lunes, vienen siguiendo perseverantes el desarrollo del proceso.

El cura, de la Diócesis de Quilmes, utilizó como altar una tabla apoyada sobre una olla gigante, cubierta por hojas de diario y una carpeta bordada. Tenía dos asistentes. Uno había llenado una vinagrera con agua, y la otra con tinto Termidor. El otro leyó dos párrafos alusivos de la Biblia. Casi al final, el padre González pronunció su sermón: "Pese a que hagan cualquier artilugio para tapar la justicia, creemos en ella. Por eso -dijo-, reclamamos a los hombres que hagan justicia".

## ALEJANDRO ALMEIDA

17 de junio de 1975

17 de junio de 1994

Con tu recuerdo y tu ejemplo, alegría, coraje y compromiso, estás presente en cada uno de nuestros actos.

*Tus compañeros*  
**Jorge Muracciolle**  
**Rubén Lozano**  
**Nicolás Doljanin**

## Periodista

Fue sepultado ayer en el cementerio de la Chacarita el periodista Horacio Barros, fallecido de un paro cardíaco fulminante mientras compartía una cena con sus colegas de AP-TRA, la asociación que anualmente entrega los premios Martín Fierro. Barros, de 36 años, se desempeñaba como redactor en la sección Espectáculos del *Diario Popular*, en la oficina de prensa del Banco Hipotecario Nacional y era colaborador en Canal 9 y la revista *Teleclac*. Barros se descompuo cerca de la medianoche y fueron en vano los intentos por reanimarlo. De todas maneras, los colegas de Barros mostraron su indignación por la tardanza de dos servicios de ambulancias en presentarse ante la emergencia.



## DECLARARON OTROS CUATRO EX COLIMBAS

# Las llaves del encierro

A partir de la declaración del sargento Peralta, el juez Caro citó a los soldados que tenían acceso a las llaves del baño.

(Por Carlos Rodríguez, desde Zapala) Cuatro conscriptos, además del sargento Jorge Peralta, tenían acceso a las llaves correspondientes al sector del Grupo de Artillería 161 por donde deambuló el cuerpo de Omar Carrasco. Los cuatro colimbas prestaron declaración ante el juez federal Rubén Caro y habrían señalado que sólo tomaron contacto con seis de las llaves. La séptima era la que correspondería al baño abandonado donde apareció la fauna cadavérica perteneciente al soldado asesinado. El magistrado, que concluyó anoche con los testimonios que apuntan a esclarecer ese tema puntual, deberá establecer ahora si la llave número siete estaba o no en poder exclusivo del sargento Peralta. Confiada en que su defendido encuadra dentro de la "falta de mérito" en la acusación por "homicidio simple" que se le hizo, la doctora Emilse Muñoz de Larrosa solicitó la excarcelación de Peralta y el juez Caro deberá resolver hoy si hace lugar o no a ese planteo.

Al testimonio de César Fabián Gallardo, tomado el miércoles por la noche, se sumaron ayer los de otros tres conscriptos, todos domiciliados en la ciudad de Neuquén. Los dos primeros en llegar fueron Omar Sandoval y Walter Aguilar, trasladados en un patrullero por personal de la delegación Neuquén de la Policía Federal. El último en testimoniar fue Oscar Astroza, quien se trasladó por sus propios medios, acompañado por su tío, José Ortiz. El hombre dijo que su sobrino fue citado "por el asunto de las llaves famosas". Sostuvo que Astroza tenía el manejo de esas llaves "la semana que le tocaba de guardia". Según Ortiz, su sobrino las tuvo hasta la cero hora del domingo 6 de abril, horas antes del hallazgo del cadáver de Carrasco. Ese día se las entregó a Gallardo, dado que "cada uno de los cuatro soldados las tenía durante la semana del mes que les tocaba hacer guardia".

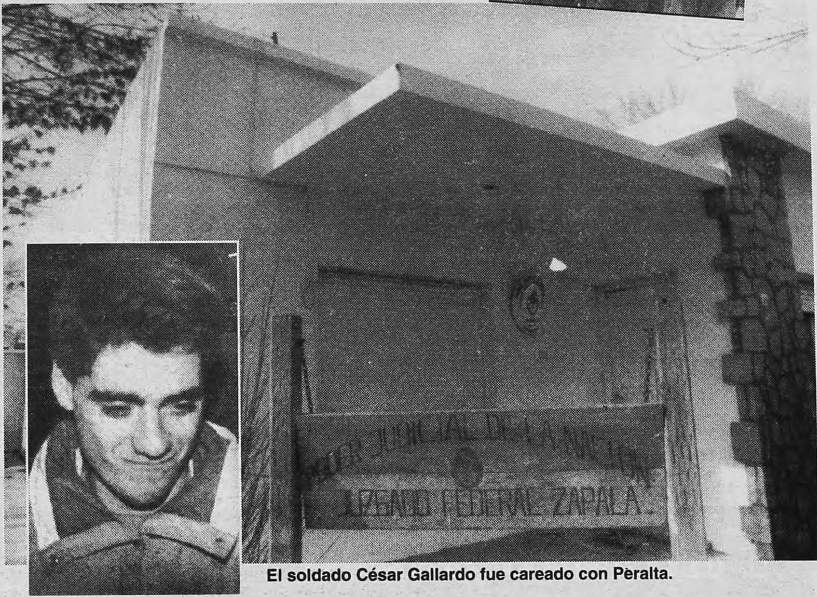
Gallardo, que vive en Namuncurá 261 de Zapala, dijo a los periodistas que, por recomendación de Caro, no iba a efectuar declaraciones. Trascen-

dió que en su testimonio ante el juez aseguró que "unas diez o quince personas" tenían posibilidad de llegar a las llaves. Tanto él como el resto de los conscriptos citados en las últimas 48 horas negaron en todo momento haber accedido al baño, por la simple razón de que no tenían la séptima llave. El lugar permanecía cerrado con un grueso candado y estaba en desuso. Además del tema de las llaves, fueron interrogados acerca del trato que daba Peralta a sus subordinados. Ortiz sostuvo que la relación de su sobrino era "la normal que existe entre un soldado y su jefe". Gallardo habría dicho que nunca fue maltratado por Peralta.

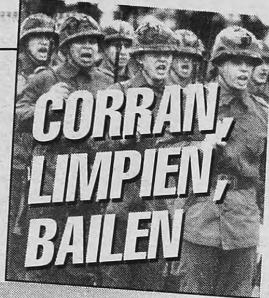
Según Ortiz "el que se calcula que tenía acceso al baño era el jefe, es decir el sargento Peralta". Sostuvo que Astroza no conoció a Carrasco y que tampoco estuvo el día del "baile" generalizado ocurrido el 3 de marzo, fecha en la que se supone que ocurrió el asesinato. "Para esa fecha mi sobrino tuvo cinco días de licencia." El hombre insistió en que, por la información que posee, "ningún soldado tuvo la llave del baño". Un abogado vinculado con una causa paralela a la del homicidio, dijo a **Página/12** que al baño se podía acceder por una ventana rota, sin necesidad de llave alguna. De todos modos, es prácticamente imposible que el cadáver haya sido introducido por ese lugar. En su momento, el perito Enrique Prueger reveló que en el interior del baño se hallaron huellas que indicaban la posibilidad de que una persona haya salido por esa ventana. Sin embargo, no había rastros externos que indicaran que hubiera ingresado por el mismo lugar.

La jueza federal de Neuquén, Margarita Aixa de Argüelles, con jurisdicción en Cutral-Co, no había recibido hasta ayer el pedido de detención del ex conscripto Cristian Suárez. De Todos modos, durante la tarde, un móvil de la Policía Federal fue visto frente a la casa del joven. El fiscal Marcelo Retes, con el tono enigmático con que se viene manejando desde hace varios días, aseguró que el caso Carrasco iba a producir desde ahora "más de una sorpresa". Todavía sigue en pie la incógnita cuando son cada vez más los juristas que opinan que ya tendrían que haber sido detenidos todos aquellos que estén en la mira del juez y de los fiscales.

F. Droskin



El soldado César Gallardo fue careado con Peralta.



## Días de celda para el Colorado

(Por C. R., desde Zapala) El humor del sargento Jorge Peralta sufrió un cambio notable. El martes por la noche, en la primera indagatoria, entró y salió sonriente del juzgado, vistiendo su uniforme militar. Al día siguiente, luego del careo con el soldado César Fabián Gallardo, su rostro se mostró sin muecas y sus ropas eran civiles. Su esposa, que rechazó el diálogo con el periodismo, está al borde de un ataque de nervios. Hasta ahora, todo indicaría que Peralta es por lo menos sospechoso de encubrimiento, aunque su abogada confía en conseguir su excarcelación. A la mujer del Colorado Peralta le parece -según rumorean los vecinos- que son muchos los riesgos a que se expone su esposo por los 700 pesos mensuales que le paga el Ejército.

La familia Peralta vive en el barrio Factorello, en la zona norte de la ciudad. Viven, mezclados con civiles, en una modesta casa premoldeada. El conjunto edilicio, de unas 50 casitas todas iguales, está rodeado por calles de tierra, abiertas a cuchillo por las palas mecánicas. El comandante principal de Gendarmaría, Walter Pérez, jefe interino de la delegación local de la fuerza, aseguró que el sargento Peralta es "un

preso común que está en una celda como cualquier otra". Otras versiones, en cambio, afirman que está alojado "como un duque" en el casino de oficiales de la unidad. Pérez confirmó que puede recibir visitas todos los días "en horas que se arreglan de acuerdo con las posibilidades".

Antes de salir de su casa, Peralta dijo a los suyos "mañana estoy de vuelta". Tal vez esa seguridad dibujó la sonrisa tranquila del primer encuentro con el juez. Su presentación no fue "espontánea", como se dijo, sino fruto de una larga negociación con altos jefes del Ejército que trataron de evitar algún posible escándalo. El propio segundo jefe del Grupo de Artillería 161, mayor Alejandro Díaz Bessone, estuvo hasta última hora en la casa de Peralta para poder convencerlo. En la sede de Gendarmería, como preso "común" o de "privilegio", debe tener tanto o más confort que en su humilde casa. En los traslados es llevado de los brazos por dos gendarmes. No hay esposas ni despliegue de seguridad en torno suyo. "Nosotros sabemos quién es peligroso y quién no", aseguró el comandante Pérez. Lo que nadie puede asegurar, hoy por hoy, es la fecha de regreso a casa del atribulado sargento.

## La Mosca se voló

La Mosca, jefe de la conocida "banda de los boqueteros", que el fin de semana pasado robó la sucursal Quilmes del Banco de la Provincia de Buenos Aires, se habría fugado hacia el Uruguay. Ante esta sospecha, el juez Ariel González Elicabe, quien está a cargo de la investigación, giró el pedido de captura a la justicia uruguaya.

Ayer, el jefe de la policía bonaerense, Pedro Klodzyk, aseguró que fue casi descartada la posibilidad de que los acusados hayan participado en el asalto de la sucursal Avellaneda del Banco Quilmes.

El juez de Quilmes González Elicabe fue el encargado de anunciar que La Mosca había logrado fugarse a Uruguay, de donde serían todos los integrantes de la banda. Hasta el momento, la policía logró detener a cinco personas, tres hombres y dos mujeres. Aunque el juez se negó a revelar la identidad de los procesados, se supo que una de las detenidas sería Martha Graciela Presa Blanco.


**TODOS LOS DOMINGOS**

PRIMER PLANO

en **Página/12**

Oxford

# CON USTED

5 sucursales,

con toda la seguridad.

Cajas de seguridad de diferentes tamaños.  
Cómodos horarios. Alquiler anual.  
Débito automático.



**BANCO DEL SUQUIA**

Lo bueno conocido.

• Suc. Maipú: Maipú 316 • Suc. Almagro: Av. Corrientes 4124  
• Suc. Colegiales: Av. F. Lacroze 2658 • Suc. Loria: Av. Rivadavia 3202  
• Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241



**PROFESION**

A.F.J.P.

Por disposición de la S.A.F.J.P. informamos que el régimen de comisiones que aplicará PROFESION A.F.J.P.S.A., vigente al lanzamiento, será:

1. Una comisión fija mensual a aplicar a cada aportante de la A.F.J.P. de \$ 3.-.
2. Una comisión variable bruta del 3,20% (tres con veinte por ciento) del ingreso sujeto a aporte. Es decir 3,20 puntos de los 11 a recaudar del aportante.

Dichas comisiones contienen el costo de la prima del seguro por invalidez y fallecimiento.

PROFESION A.F.J.P. S.A. no cobrará comisiones sobre imposiciones voluntarias, depósitos convenidos y/o retiros programados.

Se informa que las comisiones pueden variar previo aviso de 90 días (art. 70 de la ley N° 24.241).

**PROFESION, Administradora de Fondos de Jubilaciones y Pensiones S.A.**

Tic. Gral. J. D. Perón 650 - 6° piso - Buenos Aires  
Tel.: 326-0733.



# Aíslan la hormona clave para la coagulación

*Dos empresas biotecnológicas aislaron una hormona que estimula la producción de plaquetas sanguíneas. Permitiría tratar los daños producidos por la quimioterapia.*

(Por Alejandra Folgarait) Una hormona que estimula la producción de plaquetas sanguíneas y, por lo tanto, cumple un papel fundamental en la coagulación de la sangre, fue aislada por investigadores de dos empresas biotecnológicas norteamericanas. El hallazgo permitirá producir masivamente la hormona trombopoietina para tratar a pacientes con cáncer que hayan recibido radio y quimioterapia, y a personas que padecen ciertas enfermedades graves de la médula ósea. También le facilitará a las compañías Genentech y ZymoGenetics copar un mercado farmacéu-

tico estimado en los mil millones de dólares anuales.

La trombopoietina circula en infinitas cantidades por la sangre y su función es estimular a la médula ósea para que produzca plaquetas. Estos discos planos —que se concentran a razón de 250 mil por milímetro cúbico de plasma— contienen varias sustancias químicas para iniciar la coagulación de la sangre. Pero las indispensables plaquetas suelen disminuir drásticamente en los pacientes oncológicos que han recibido una alta dosis de radiación o agresivas drogas para tratar de controlar el proceso canceroso. Las personas que sufren de aplasia o displasia medular también carecen de la suficiente cantidad de plaquetas en su sangre.

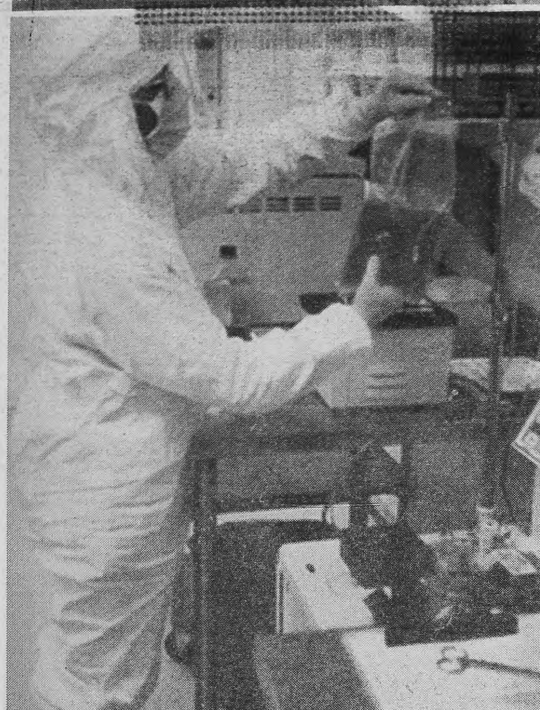
Hasta ahora, la única forma de restablecer el número normal de plaquetas era recurrir a transfusiones de sangre, lo cual incluía un riesgo mínimo de contagio de SIDA. Con el descubrimiento de la trombopoietina, se abre la posibilidad de evitar las consecuencias nefastas de una hemorragia sin recurrir a las transfusiones. Además, los argentinos que sufren el mal de los rastros (fiebre hemorrágica argentina) quizá podrían beneficiarse con su aplicación.

La búsqueda de este compuesto químico se remonta por lo menos a 30 años atrás, pero tuvo un decisivo espaldarazo hace dos años, cuando la científica francesa Françoise Wendling descubrió el receptor de la hormona, es decir, la proteína que le abre la puerta celular a la trombopoietina

para estimular la síntesis de plaquetas. A partir de entonces, una docena de empresas se lanzaron tras el factor u hormona que debía caber en ese receptor como un zapato en su horma.

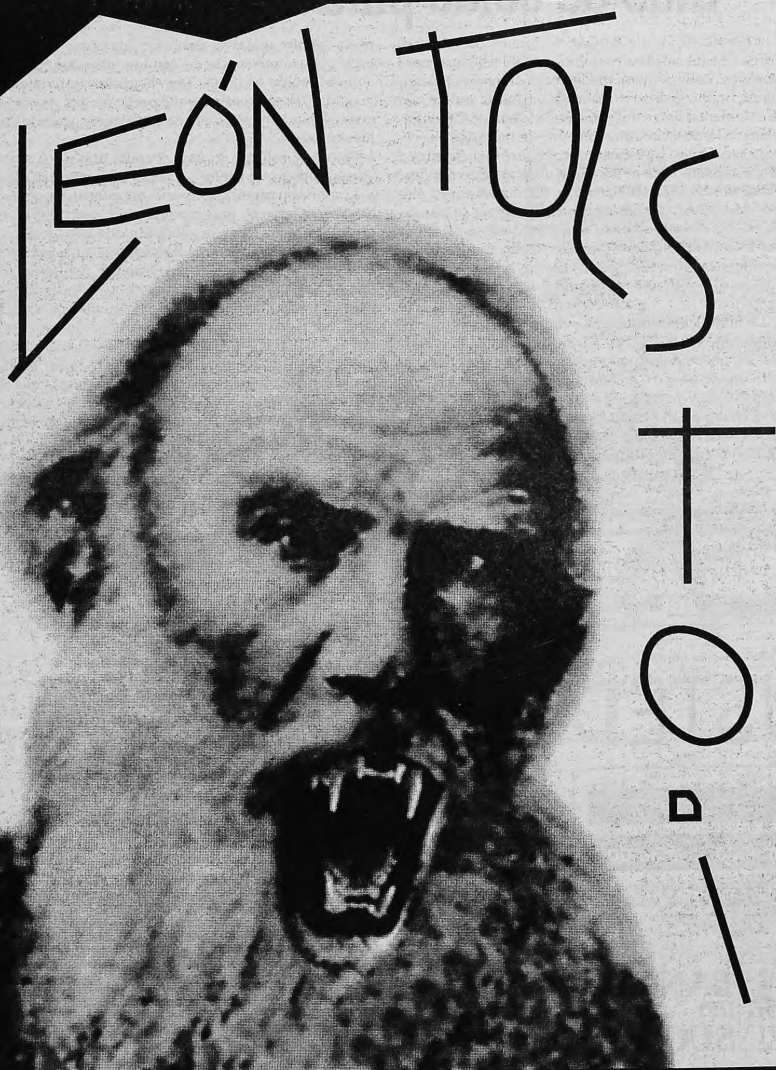
Quiénes simultáneamente llegaron a la meta fueron Dan Eaton, de Genentech, y Donald Foster, de ZymoGenetics. A partir del aislamiento de esta proteína en líneas especiales de ratones y cerdos, los investigadores decodificaron la secuencia genética que contiene la información para fabricarla en los organismos animales. Luego buscaron una secuencia similar en los genes humanos. Y ahora están listos para trasladar esa porción genética a una bacteria u otro sistema biológico para producir la trombopoietina en cantidades industriales. Eaton y Foster aseguran que "una millonésima de gramo por día puede convertir la médula ósea de una persona en una auténtica fábrica de plaquetas".

Aunque esta es una pieza fundamental en el rompecabezas de la coagulación de la sangre, no es la única. En los últimos años se han encontrado una serie de compuestos que contribuyen al crecimiento de las células sanguíneas. "Hasta ahora se conocían los factores que disparan la síntesis de glóbulos rojos y blancos, pero nos faltaba saber qué era lo que estimula la producción de plaquetas. Por eso, la identificación de la trombopoietina es muy importante", se entusiasma un prestigioso hematólogo argentino, quien prefirió reservar su nombre hasta tanto acceda al *paper* publicado ayer en la revista *Nature*.



Tras años de investigación ubicaron el disparador de plaquetas. Abre un negocio de mil millones de dólares.

EL próximo sábado  
con **Página/12**



LOS HOMBRES DE LA HISTORIA

## Un Página/12 hecho por los más chicos

M. Manuella



Se preocupan por la situación de los jubilados, protestan por la tala de los bosques santiagueños, piden recreos un poco más largos. Matías, Yannella, Juan Pablo, Vanessa y Sonia son alumnos de quinto grado de la Escuela N° 20 de la Capital Federal. Si bien no votan, ya leen *Página/12*.

Como parte del programa *Los diarios en la escuela*, que organiza la Municipalidad de Buenos Aires, los alumnos de diversas escuelas porteñas leen los diarios nacionales para analizarlos y utilizarlos como herramienta didáctica en las materias de Ciencias Sociales.

En los últimos días vienen trabajando con *Página/12*, al que calificaron, casi por unanimidad, como un diario "divertido". Según cuenta la maestra, Marina Snopik, se dividieron en grupos y aprovechando un tema que les ha preocupado especialmente, la tala de árboles en Santiago del Estero, imaginaron sus propias tapas. "No llores por mí, Santiago del Estero" y "La Nueva Invasión Inglesa" son algunos de los títulos centrales de estas portadas, no tan infantiles. Todas rigurosamente acompañadas por el chiste al tope, elaborado por algún émulo de Rudy y Daniel Paz.



El presidente, el primer ministro y el canciller franceses se declararon dispuestos a preparar una intervención a Ruanda en forma inmediata si no se detienen las matanzas. Si bien el ministro Alian Juppé aseguró que varios países están listos para apoyar la iniciativa, la experiencia internacional en Somalia parece desalentar a los potenciales socios occidentales.



Los planes de intervención surgen después de una de las peores matanzas de los últimos 50 años.

EL CANCELLER BUSCA APOYOS EN OTROS PAÍSES

# París llama a intervenir en Ruanda

**Página/12**  
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)

Las tres autoridades más altas del Estado francés están de acuerdo para intervenir a fin de apaciguar la guerra en Ruanda. Durante un Consejo de Ministros restringido, François Mitterrand, el primer ministro, Edouard Balladur, y el jefe de la diplomacia, Alain Juppé, asumieron la tardía y condicionada decisión de preparar una eventual intervención en este país africano sumido en una guerra feroz desde el asesinato, hace dos meses, del presidente Habyarimana. Francia estaría dispuesta a "preparar una intervención en Ruanda junto con sus principales socios europeos o africanos para proteger a los grupos amenazados con la exterminación", siempre y cuando "las matanzas continúen y el alto el fuego no fuese respetado". El anuncio del ministro francés de Relaciones Exteriores, hecho bajo la doble forma de un comunicado y un extenso artículo analítico publicado en el diario *Libération*, aparece como una forma de presión sobre los beligerantes ruandeses, justo en el momento en que las fuerzas gubernamentales

ruandesas de la mayoría hutu y los rebeldes del Frente Patriótico Ruandés, de la minoría tutsi, aceptaban un alto el fuego negociado al margen de la cumbre de la UOA, Organización de la Unidad Africana, que se llevó a cabo en Túnez.

La iniciativa de París no es ajena a las críticas crecientes de la opinión pública y de un grupo de intelectuales que desde hace 30 días bombardea al gobierno con los peores epítetos. No obstante, el "programa" de intervención anunciado por Juppé se limita por el momento a una declaración de intenciones y tiene la visible desventaja de producirse una vez que el genocidio ya ha sido consumado y al cabo de un proceso caracterizado por la clara posición no intervencionista de los gobiernos occidentales. El pasado 21 de abril Francia votó en el Consejo de Seguridad de la ONU una resolución que reducía a 270 hombres los 2700 cascos azules estacionados en Ruanda.

"No podemos seguir soportando esta situación", explican en la capital francesa los medios cercanos a la Cancillería. El "deber de intervención" en el que Alain Juppé apoya su propuesta choca sin embargo con las dificultades para definir las modalidades y los países que acompañarán la interven-

ción. Francia ya ha mantenido consultas con las autoridades belgas, alemanas e italianas y este jueves evocó la cuestión con George Moose, el encargado de los asuntos africanos del Departamento de Estado. Aunque ayer Juppé dijo que varios países anunciaron que están listos para unirse a la intervención, la respuesta del conjunto de estas naciones es aún dudosa. Los alemanes y norteamericanos, después de la vergonzosa excursión a Somalia, no se mostraron dispuestos a arriesgar la vida de un solo hombre en África, menos aún los belgas, que ya perdieron 7 cascos azules al principio del conflicto. La posición de Francia en Ruanda tampoco favorece una intervención unilateral de París y ello explica la inclusión de cascos azules africanos. Considerada como la potencia occidental menos neutra por haber apoyado de 1990 a 1993 a los hutus, la posición de Francia es tanto más difícil cuanto que uno de los dos beligerantes, el Frente Patriótico Ruandés, prometió que nunca admitiría la presencia de soldados franceses en Ruanda.

La Cancillería francesa asegura que "ya no hay tiempo que perder" y que la intervención podría plasmarse en "los días venideros". Con todo, queda aún por definir bajo qué autoridad y con qué hombres podría llevarse a cabo la protección de los civiles prometida por Alain Juppé. El canciller francés propuso a Butros Ghali que se "tomaran unos dos o tres mil cascos azules" asiáticos o africanos todavía presentes en Somalia, pero la operación choca también con enormes dificultades operacionales que no autorizan una acción rápida. La Misión de las Naciones Unidas para la asistencia de Ruanda—unos 5000 hombres—no estará lista para desplegarse antes de varias semanas, realidad que no coincide con las intenciones de París de actuar con urgencia.

Los ataques de los intelectuales, las imágenes de hombres y mujeres despedazados y el testimonio de uno de los misioneros franceses que presenciaron las dos matanzas en la iglesia de Kigali han abierto no obstante un proceso de intervención al que difícilmente los países occidentales podrán escapar. La decisión tomada por la Organización de la Unidad Africana de poner sus hombres a la disposición de la ONU para intervenir en Ruanda pesará sin dudas en las intenciones de Occidente. Queda por saber ahora cómo los países miembros del Consejo de Seguridad que tuvieron una lamentable experiencia en Somalia votarán una resolución sobre Ruanda sin exponerse otra vez al ridículo que se agregaría al de un "deber de intervención" proclamado después de una de las matanzas civiles más espantosas que se hayan conocido en los últimos 50 años.

## Intelectuales en guerra

(Por E. F., desde París) El divorcio entre ciertos intelectuales franceses y el poder ha quedado consumado ayer. Los mismos que dos semanas antes de las elecciones europeas del 12 de junio sacudieron a la clase política amenazando con lanzar una lista electoral—"Europa comienza en Sarajevo"—para integrar el drama de la guerra en la ex Yugoslavia en el debate preelectoral se explican ahora abundantemente en un número especial de la revista *La Règle du Jeu*, dirigida por el líder de la revuelta, Bernard Henri Levy.

Los argumentos desplegados en esta edición vendida a apenas 5 francos y con una tirada de 90.000 ejemplares apuntan en dos direcciones. Se trata de explicar las andanzas de los intelectuales que, tras haber lanzado la lista, decidieron luego retirarla y, simultáneamente, transformar ese movimiento espontáneo en una base crítica de impugnación de la política exterior francesa.

La meta de este número especial es esencialmente la de constituir un polo crítico contra Mitterrand y Juppé. En el editorial, Gilles Herzog trata a Mitterrand y Juppé como los "verdaderos enemigos" al tiempo que realiza una suerte de juicio sobre la política francesa en Bosnia Herzegovina, en Medio Oriente y en Ruanda. Daniel Rondeau acusa al presidente francés de haber "perdido el recuerdo del bien y del mal" mientras que André Glucksmann sostiene que "en Ruanda los gobiernos franceses armaron a quienes protagonizaron las matanzas—los hutus—. En Bosnia, los mismos gobiernos se encargaron de desarmar a las víctimas de las matanzas".

ROLDÁN DENUNCIA MANIOBRAS

## El prófugo ataca a Felipe

Luis Roldán, el ex director de la Guardia Civil que desde finales de abril se convirtió en el español más buscado, retomó su lucha y acusó al gobierno de Felipe González de usarlo como "basurero". Tal vez cansado de escuchar cómo distintos funcionarios lo hacían responsable de muchos de los escándalos peninsulares, el prófugo Roldán decidió contraatacar y por medio de una misiva enviada a un periódico jugó su primera carta.

Paralelamente, la justicia española fue informada por un fiscal de Suiza sobre la existencia de cuentas bancarias con fondos por un valor total de 270 millones de dólares a nombre del ex gobernador del Banco de España Mariano Rubio y del ex ministro de Economía Miguel Boyer. Ambos ex funcionarios del gobierno del PSOE son investigados por evasión de divisas.

A pesar de que escapó de la justicia española hace más de 50 días, el paradero actual de Roldán es una incógnita para el gobierno. Si bien llegó a saberse que escapó a Portugal y de ahí a Francia, luego se perdió su rastro. Sin

embargo, una organización guerrillera de Angola y una investigación del diario madrileño *La Información* coincidieron ayer en que el ex jefe de policía estaría en la capital Luanda protegido por el presidente Eduardo de Santos, aunque no pudo confirmarse.

"Desde siempre he sido el basurero de Serra, y por consiguiente del presidente", admitió Roldán en su agresiva carta difundida en el diario *El Mundo* en España, refiriéndose a supuestos trabajos sucios que le habría encargado el vicepresidente del gobierno Narcis Serra.

El ex jefe de la Guardia Civil reconoció haber recibido dinero de los fondos reservados, pero en su descargo dijo que obedecía órdenes. "Me ocupé de la basura, y si algún dinero no está justificado es porque se ha empleado siguiendo siempre las instrucciones de (Rafael) Vera (subsecretario de Estado de Seguridad), José Luis Corcuera (ex ministro del Interior) y Serra, quienes al final en vez de cubrirme me han crucificado", arremetió. Sobre su salida de España el ex funcionario señaló que nadie lo ayudó, pues durante su gestión aprendió "algo del sistema".

## EMPRESAS DE VIAJES Y TURISMO

Publicite sus propuestas para éstas vacaciones de invierno en **Página/12**

Planes y tarifas promocionales

Dto. de Publicidad:  
Av. Belgrano 615 • Piso 11 • Capital Federal  
Tel.: 343-8931 al 36



CUAUHTÉMOC CÁRDENAS

# "Se manipulan los padrones"

A dos meses de las elecciones mexicanas, Cárdenas asegura que hay "entre un 10 y un 15 por ciento de irregularidades" en los padrones, pero cree que la movilización hará respetar el voto.

(Por Maité Rico, desde México/El País) En julio de 1988 Cuauhtémoc Cárdenas perdió la presidencia de México frente a Carlos Salinas. El próximo 21 de agosto, tratará de desquitarse y poner fin a un régimen, según él, en descomposición. Nació en 1934, el mismo año en que su padre, Lázaro Cárdenas, fue elegido presidente de México. Así que Cuauhtémoc pasó sus primeros seis años de vida correteando por la residencia presidencial de Los Pinos. Ahora, con su ceño casi siempre fruncido y su andar desgarrado, el ingeniero Cárdenas quiere volver a ocupar su viejo hogar, desde donde

pretende democratizar México, terminar con el neoliberalismo económico y borrar 65 años de régimen monolítico del PRI, su antigua casa política.

—En dos días, dos diarios mexicanos han publicado unas supuestas declaraciones tuyas que son contradictorias. En una asegura que por primera vez ve signos de que en estos comicios se va a respetar el voto...

—Yo no he dicho eso...

—Mientras, en otra, afirma que el proceso electoral, al igual que ocurrió en 1988, está plagado de trampas.

—Lo que he dicho es que el gobierno tendrá que respetar los votos a par-

tir de que la gente se haga respetar. Que, a pesar de que el gobierno sigue con las maniobras de siempre, la movilización popular hará finalmente que el voto se respete.

—¿Qué clase de trampas ha observado?

—Para empezar, la manipulación del padrón electoral, del que se han quedado fuera ocho o nueve millones de ciudadanos. Además, hay un 10 por ciento de electores asignados a domicilios inexistentes o con dobles o triples credenciales. Estamos hablando de cuatro o cinco millones de votos más que, en una elección tan competitiva, son muchos. Hemos hecho muestreos del padrón en distin-

tas partes del país y todos nos están dando entre un 10 y un 15 por ciento de irregularidades.

—Usted confía en que la movilización popular impida un eventual fraude. Pero en 1988 hubo protestas que valie-

ron de poco frente al reconocimiento internacional que recibió Salinas. —Ahora tenemos mayor capacidad de organización y de convocatoria y más presencia territorial que en 1988. Para mí, lo determinante no fue el reconocimiento internacional de Salinas, sino que aquí no hubo resistencia civil coordinada, que ahora es viable. Espero que no tengamos que llegar a esos extremos.

—El gobierno ya ha admitido oficialmente a visitantes extranjeros, que no son observadores, siempre sujetos a la autoridad electoral mexicana. ¿Qué consecuencias tendrá en el desarrollo de los comicios la ausencia de observadores internacionales?

—Es una muestra de que el gobierno no está procediendo con toda la rectitud que debiera. Si no hay nada que esconder, no tendrían por qué negar la presencia de observadores que pudieran empezar desde ya a dar seguimiento a la preparación de todo el proceso de elecciones. No es cuestión de que se haga una observación en la jornada electoral misma. El 21



Cárdenas confía en que la gente no permitirá fraudes.

de agosto se podrá ver la maniobra burda, no la maniobra sofisticada.

—¿Ha desempeñado la revuelta zapatista algún papel en una mayor apertura del sistema?

—La revuelta ha dejado a la vista cuáles son los problemas que no sólo provocaron el levantamiento en Chiapas, sino que pueden crear tensiones igual de graves si no se les presta atención, problemas que se derivan de la miseria, del abandono, del despojo de tierras, de la falta de democracia, de la corrupción de las autoridades.

—Usted ofrece una imagen muy austera frente a los arranques populistas de su principal rival, el priista Ernesto Zedillo. ¿No cree que esa sobriedad lo distancia de la gente?

—Yo me presento como soy. Las situaciones de miseria y de abandono que uno encuentra en el país no son como para estar riéndose. Y desde luego, pretender que yo limpie zapatos o que reparta periódicos... Me resulta un teatro que no estoy dispuesto a hacer, por la responsabilidad que tengo como dirigente y por la gente misma.

## Este domingo, Página/12

### regala un libro



## "DEMOCRACIA O GUERRA"

# El EZLN pone luz roja

(Por Phil Gunson, desde México/The Guardian) En medio de los preparativos para las elecciones generales en México, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) se adueñó una vez más del centro de la escena al rechazar los términos de paz del gobierno y al exigir la formación de una administración provisional. Cuando el candidato del partido gobernante, Ernesto Zedillo, está descendiendo en las encuestas de opinión, el temor es que el Partido Revolucionario Institucional (PRI) pueda recurrir a "trucos sucios" para asegurarse que vuelve al poder en el término de diez semanas. Ahora, el EZLN, si bien descarta una reanudación de las hostilidades antes de las elecciones, ha lanzado un disparo de advertencia hacia el PRI. Su mensaje es que los trucos sucios pueden hundir al país en el caos.

"El cambio democrático es la única alternativa a la guerra", dijeron en una serie de comunicados emitidos durante el fin de semana desde su base en la selva en el estado sureño de Chiapas, donde lanzaron una revuelta armada el día de Año Nuevo. "Ya sea por suicidio o por un escuadrón de fusilamiento, la muerte del actual sistema político es una condición necesaria para la transición a la democracia en nuestra nación.... No hay duda de que el gobierno está tratando de imponerse a través del fraude. Pero no toleraremos esto."

La primera ronda de negociacio-

nes, que tuvo lugar en la catedral de San Cristóbal de las Casas, finalizó a comienzos de marzo y los zapatistas prometieron someter el ofrecimiento del gobierno a los 60,000 habitantes del área que ellos controlan. Dicen que casi un 98 por ciento de aquellos consultados rechazaron los términos. El comisionado de paz del gobierno, Manuel Camacho, había descartado cualquier concesión de la agenda nacional de los zapatistas, que incluía la renuncia del presidente Carlos Salinas de Gortari. Pero los guerrilleros dicen ahora que las promesas limitadas a la reforma agraria y al respeto de los derechos de los indígenas en Chiapas —junto con las nuevas inversiones en caminos, escuelas y proyectos de salud— sólo "conseguirán posponer el problema a no ser que sean llevados a cabo dentro de un nuevo encuadre de relaciones políticas". Los comunicados rechazaron explícitamente cualquier amenaza directa al proceso electoral, pero piden la formación de un gobierno provisional y el borrador de una nueva Constitución.

Los dos elementos centrales en la pesadilla política en que se ha convertido 1994 para el PRI han vuelto a obsesionarlo simultáneamente. La investigación del asesinato de Colosio no logró mantener el tema entre bambalinas. Un torrente de hechos recientes han aumentado la sospecha pública de que el PRI —que ha estado en el poder durante 65 años— no quiere descubrir la verdad del asesinato y que hasta puede estar involucrado.



# Corea del Norte busca compromiso

Corea del Norte anunció que aceptaría la permanencia de los inspectores nucleares en su territorio. EE.UU. reaccionó favorablemente y abrió la puerta a nuevas conversaciones.

El gobierno de Corea del Norte retrocedió ante la presión norteamericana y dijo al ex presidente Jimmy Carter que aceptaría mantener en el país a los inspectores de la Agencia Internacional de Energía Atómica y permitirá que los equipos de inspección de las instalaciones nucleares del país sigan en marcha. La relajación de tensiones se produjo en un buen momento para Washington, ya que simultáneamente Rusia y China rechazaron el programa de sanciones propuesto por Estados Unidos anteayer, lo que movió al Departamento de Defensa a afirmar que podría pasar por encima de las Naciones Unidas y forjar una coalición propia para imponer su posición a Corea del Norte. El gobierno norteamericano reaccionó favorablemente a las novedades, indicando que está dispuesto a nuevas conversaciones con Pyongyang.

Carter, quien llegaba de Corea del Sur en una misión de mediación, se reunió por tres horas con el presidente norcoreano Kim Il Sung. Al terminar el encuentro, anunció las concesiones norcoreanas, afirmando que consideraba "este compromiso del presidente Kim Il Sung como una etapa positiva y muy importante hacia la solución de la crisis". El ex presidente dijo que Kim Il Sung deseaba que se reanudasen las discusiones con Washington y está dispuesto a un compromiso con la AIAIEA (de la que su gobierno se retiró esta semana) para resolver el litigio. Según Carter, el jefe norcoreano está de acuerdo sobre varios puntos con Estados Unidos, y en especial sobre el deseo de que la península coreana sea desnuclearizada. Corea del Norte, en esta nueva posición, quiere una "declaración mutua de carácter oficial" firmada por ambas Corea y por Estados Unidos, en la que se afirme que "no habrá más armas nucleares desplegadas o utilizadas" en la península, precisó el mediador. Además —siempre según Carter—, Pyongyang tiene interés en la ayuda norteamer-

icana para transformar sus reactores de grafito en modernas plantas de agua liviana.

El presidente Bill Clinton reaccionó a las novedades afirmando a la prensa que "si los acontecimientos de hoy significan que Corea del Norte está genuina y verificablemente preparada a congelar su programa nuclear mientras siguen las conversaciones, y esperamos que ese sea el caso, entonces estaríamos dispuestos a reanudar conversaciones de alto nivel", pero agregó que, "en tanto, seguiremos nuestras consultas sobre sanciones". Joe Sills, portavoz de las Naciones Unidas, dijo que las noticias eran "estimulantes", pero que la presencia de los dos inspectores en Corea del Norte ya era una función de la adhesión norcoreana al Tratado de No Proliferación Nuclear —que Pyongyang no ha abandonado—. Seguidamente hizo notar que persistía el principal punto de disputa: la negativa norcoreana a que los inspectores examinen las varillas de combustible en su reactor de cinco megavattios en Yongbyon, que podrían arrojar evidencia de un desvío de combustible que Estados Unidos presume que puede haber sido utilizado para construir armamentos nucleares. La principal preocupación norteamericana es que Corea del Norte pueda vender estos armamentos a países como Irán, Libia y Siria, notorios propiciadores del fundamentalismo en Oriente Medio.

El paquete de sanciones propuesto por Estados Unidos produjo el rechazo de Rusia y China, que, sin embargo, no dijeron si vetarían las propuestas en el Consejo de Seguridad de la ONU. El rechazo ruso se fundamentó en el hecho de que Washington no propuso —como originalmente había acordado con Rusia— la realización de una conferencia internacional que sea simultánea al inicio de la aplicación de las sanciones, sino que esa conferencia fue dejada para una etapa posterior. China, mientras tanto, rechazó el concepto de sanciones *per se* como una acción intervencionista. El pa-

quete, en cambio, recibió el apoyo de Corea del Sur y de Japón, país que resulta vital para el éxito de las sanciones si han de cesar los flujos financieros de residentes norcoreanos al régimen de Pyongyang.

A pesar de todo, el subsecretario de Defensa, Charles Freeman, dijo en la mañana que Washington estaba dispuesto a actuar unilateralmente si el Consejo de Seguridad no aprueba el paquete de sanciones. El anuncio posiblemente tiene entre sus objetivos subrayar la resolución estadounidense en momentos en que la administración de Bill Clinton aparece cuestionada interna y externamente por su falta de decisión en crisis como las de Bosnia, Haití y Somalia.

En el frente militar no se ha percibido una distensión.

En las últimas horas la escalada bélica se había incrementado.



## ESPERANDO A ARAFAT

# Israel libera más prisioneros

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jericó/El País) Israel puso ayer en libertad a unos 150 presos palestinos como parte del acuerdo de paz firmado con el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, en El Cairo. Entre los liberados se encuentran dos dirigentes del Movimiento de Resistencia Islámica Hamas (opuesto al proceso de paz entre Israel y la OLP); Saiyed Abu Misame, considerado el número dos de este grupo integrista, e Imad al Faluji. Además, alrededor de 30 de los reos que abandonaron la cárcel son activistas islámicos. Todos los prisioneros, antes de salir, debieron firmar un documento comprometiéndose a no recurrir a la violencia.

En lugar de celebraciones, la puesta en libertad reabrió ayer la controversia entre el gobierno de Yitzhak Rabin y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en torno del destino de los liberados. La OLP insiste en que todos los prisioneros deben retornar a sus hogares. Israel sostiene que muchos deben permanecer en los territorios autónomos de Gaza y Jericó hasta cumplir su condena.

El primer contingente de prisioneros entró en la Franja de Gaza en tres autobuses mientras se hacían preparativos para enviar otro grupo a Jericó, dijeron fuentes palestinas. Treinta de ellos son miembros del Movimiento de Resistencia Islámica Hamas (entre ellos dos dirigentes importantes), que se opone al proceso de paz firmado por Israel y la OLP.

"No queremos que Gaza y Jericó se conviertan en prisiones israelíes. Todos los prisioneros liberados tie-

nen el derecho de retornar a sus hogares", declararon a la prensa dirigentes palestinos en Jericó. Funcionarios israelíes dicen que de conformidad con el acuerdo de autonomía firmado con la OLP el pasado 4 de mayo, los prisioneros deben ser "entregados" a la Autoridad Nacional Palestina (ANP) que sólo rige en Gaza y Jericó. Esta condición ha sido especialmente planteada para aquellos acusados de asesinar a co-

laboracionistas árabes.

Decenas de prisioneros fueron entregados a la ANP en Jericó la semana pasada, en un paso que provocó estridentes protestas del liderazgo palestino. "Si a estos prisioneros se les niega el derecho de regresar a sus hogares, entonces estamos hablando de una flagrante violación del acuerdo" del 4 de mayo, afirmó en Jericó Saeb Erakat, miembro del gobierno palestino.

## CHILE

# Stange reasume funciones

El cuestionado jefe de la policía chilena de Carabineros, general Rodolfo Stange, reasumió sus funciones, luego que un juez designado por la Corte Marcial desestimó la denuncia que lo vinculaba con el asesinato de tres miembros del Partido Comunista. Stange, complacido por el dictamen, afirmó que fue "prejuicado" cuando el 31 de marzo otro juez lo acusó de obstruir la investigación por el crimen cometido hace nueve años, bajo el régimen del general Augusto Pinochet (1973-1990).

Tras esa primera denuncia del magistrado Milton Juica, que condenó a prisión a 16 oficiales y agentes de la policía militarizada, el presidente Eduardo Frei pidió la renuncia al jefe de la institución. Pero Stange no acató la voluntad presidencial y se acogió a un permiso ad-

ministrativo, amparado en una ley promulgada por Pinochet, que impide al gobierno destituir a los altos mandos de las fuerzas armadas y los Carabineros.

El juez Alfredo Pfeiffer determinó el miércoles que no existen razones para enjuiciar al general, como lo señaló el magistrado Juica cuando lo acusó de proteger a los carabineros que el 30 de marzo de 1985 degollaron a los tres comunistas: al sociólogo José Manuel Parada; al profesor Manuel Guerrero y al dibujante Santiago Mattino.

En una primera reacción del gobierno, el ministro de Defensa, Edmundo Pérez, declaró que el dictamen de Pfeiffer, en representación de la justicia militar, "ha removido un obstáculo importante", pero no precisó si el presidente Frei insistiría en la renuncia de Stange o aceptará que continúe en el mando.

**nueva sión**

Periodismo judeoargentino con compromiso

## LA ARGENTINA QUE VIENE

DEFINICIONES DE HORACIO VERBTSKY EN DIALOGO CON GERARDO YOMAL

"Esta reforma está pensada por la U.C.R., que es un partido que no sabe pensar en otra cosa que en combinaciones electorales..."  
"El ballottage no tiene nada de democrático ni de moderno; puede llevar al país a un caos político..."  
"El judaísmo ni se me metió ni desapareció, esta presente desde que nació..."

DANIEL MUCHNIK: Súper Secretaría: "EL OBJETIVO ES LA REPRESION"  
RICARDO ARONSKIND: Jubilación privada y estatal: ¿Quien garantiza el futuro?

### DOSSIER

NAZIS DE AYER Y DE HOY, por Horacio Lutzky  
DE BARILOCHE A BONN, por Emilio J. Corbière  
CON HITLER, MAO Y SEINELDIN, por Alberto de Rencis

REPORTAJE AL SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO SOCIALISTA ISRAELI  
RESCATAR LOS IDEALES SOLIDARIOS DEL KIBUTZ, por Lito Jantiz  
EINSTEIN, UN RETRATO ESCENICO, por Marcos Doño  
ARAFAT: ¿EVOLUCIONARIA DE LIDER GUERRILLERO A ESTADISTA?, por Shlomo Slutsky

El periódico judeoargentino de mayor circulación

Pídalo al: 865-2823 / 2804  
En los mejores quioscos



## Argentinos en barra

El fiscal federal Gerardo Di Musi pidió que el presidente de Argentinos Juniors, Luis Veiga, sea citado a declarar como testigo en la causa abierta a raíz de los incidentes provocados por un grupo de barrabravas de ese club a bordo de un avión en vuelo de Mendoza a Buenos Aires, el 21 de mayo pasado. Di Musi consideró oportuno interrogar a Veiga sobre la conformación de la barra y el presunto apoyo que ésta pueda recibir del club, en un requerimiento formulado al juez federal Jorge Urso, quien lleva la causa contra los hinchas, acusados de daños, amenazas, tentativa de abuso deshonesto y consumo de drogas. Según la denuncia efectuada por los tripulantes de la aeronave de Austral, los barrabravas, en su mayoría alcoholizados, rompieron una hilera de asientos del avión, se pelearon a puños entre sí, y se drogaron con marihuana y otros estimulantes. Las azafatas denunciaron insultos y provocaciones con gestos deshonestos.

# La imbatible Navratilova cayó en el césped inglés

La interminable Martina Navratilova, la tenista que más torneos ganó en el profesionalismo, no pudo ocultar su desazón al ser eliminada en los cuartos de final del torneo de Eastbourne, preparatorio para la magna fiesta de Wimbledon. La checa nacionalizada norteamericana, principal favorita a obtener este torneo, perdió ante su compatriota, Meredith Mc Grath, que la venció 6-7 (5-7), 6-2, 6-4.

Navratilova había ganado este torneo en once oportunidades en su prolongada carrera, que se extiende desde 1973, y ya anticipó en varias ocasiones que esta temporada será la última como tenista profesional, previendo incluso una despedida con exhibiciones en Buenos Aires.

Tras la derrota, la tenista permaneció varios minutos en su silla sin poder ocultar su desconsuelo, mien-

tras una estruendosa ovación la despedía en su última visita a Eastbourne, al sur de Londres.

La otra gran sorpresa de Eastbourne fue la eliminación de la francesa Mary Pierce, reciente finalista de Roland Garros, que competía en el cuadro de menores de 21 años. Pierce, de 19 años, fue derrotada por la checa Ludmila Varzmuova 6-4, 6-4.

En otros encuentros, Natalia Zvereva —que había eliminado ya a la argentina Inés Gorrochátegui— venció a la australiana Kristine Radford 63, 7-5; Yayuk Basuki, de Indonesia, le ganó a la italiana Silvia Farina (pupila del entrenador de Gorrochátegui) 7-6, 4-6, 6-4, y Linda Harvey Wild batió a Lisa Raymond 6-4, 3-6, 6-4.

En Halle, Alemania, el norteamericano Jim Courier venció al alemán Bernd Karbacher 6-3, 6-2 y se clasificó para los cuartos de final, jun-

to a la revelación rusa, Yevgueni Kafelnikov, que batió al norteamericano Jonathan Stark 7-6, 6-3, y al alemán Marc Goellner, que eliminó al norteamericano Richard Matuszewski 6-4, 6-4.



Martina Navratilova, eliminada en Eastbourne.

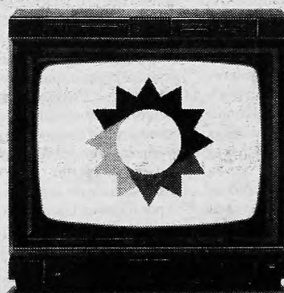
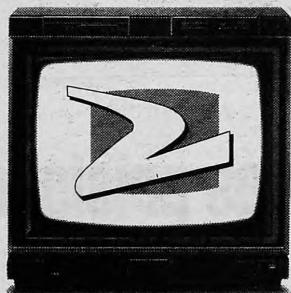
## Básquetbol premundial

Los seleccionados de básquetbol de Argentina y Rusia definirán, al cierre de esta edición, el cuadrangular Premundial '94 que se disputa en Tucumán. El equipo argentino le había ganado en la noche del miércoles a Estados Unidos 99-97 en un final angustioso, luego de que el primer periodo finalizara igualado en 48 puntos. Rusia había vencido cómodamente a Cuba 94-71 (54-40 el parcial) y el entrenador argentino Guillermo Vecchio había pronosticado "una final durísima". Vecchio rescató el rendimiento

ofensivo de su equipo, con miras al Mundial que se jugará en Toronto, aunque admitió que el conjunto no rinde en la medida esperada en el plano defensivo.

En Estados Unidos, la final de la NBA quedó igualada en dos luego de que los New York Knicks vencieran a los Houston Rockets 91-82 en el Madison Square Garden. El quinto partido de la serie se disputará hoy en el mismo escenario. Los Knicks sustentaron su victoria en las actuaciones de Charles Oakley, Derek Harper y John Starks.

## Mundial.



**Hoy usted puede comenzar a verlo.**



**O a verlo, y sentirlo.**

**Hoy 15 hs. Ceremonia Inaugural - Alemania vs. Bolivia / 20 hs. España vs. Corea.**

Desde hoy comencemos a sentir, juntos, el máximo acontecimiento futbolístico. Porque usted sabe que un Mundial no basta con verlo, hay que sentirlo. Por eso Telefe le brinda una espectacular cobertura, para que en este Mundial '94 estemos más juntos que nunca. 26 flashes diarios. Estudios propios de

transmisión en los Estados Unidos. Unidades móviles desde cada sede. Cámaras ubicadas en los puntos estratégicos de todos los estadios. Equipos dotados con lo último en tecnología. Y además de todo esto, el único periodista argentino que jugó un Mundial: Quique Wolff. Hoy, comencemos a sentir el Mundial, juntos.





LA PANTERA ROSA OTRA VEZ EN EL AIRE

# Siempre está volviendo

El legendario dibujito animado que a mediados de los 70 ya era un boom reapareció por enésima vez en la tele porteña: hoy, en los mediodías del 13, tiene buen rating.

(Por Claudio Andrade) Vuelve cada tanto. Comienza ocupando tímidamente un espacio en la competitiva televisión abierta e inevitablemente se convierte en poco tiempo en un éxito capaz de hacer palidecer a más de una producción nacional de presupuesto importante. Ahora, para felicidad de sus fanáticos, "La Pantera Rosa" ha regresado nuevamente, esta vez a la pantalla de Canal 13 y en el horario del mediodía, un espacio nada fácil, considerando que tiene que competir (o al menos hacer la pelea) con los noticieros de Telefé y Canal 9 y con los ciclos de infantiles "Blanco y Negro" y "Bosque Chocolate", de América 2 y ATC respectivamente.

El longilíneo y simpático personaje de color femenino reemplaza el ciclo humorístico "Si te reís perdés", que pasó sin pena ni gloria por la pantalla del sol. El viernes pasado, ese programa, que conducía Gabriel Mesa, llegó solamente a los 4 puntos de rating según IBOPE, y en contraposición el show de "La Pantera Rosa" logró en su primera emisión, el lunes siguiente, la cifra nada despreciable

## Un as en la manga

La avanzada del felino siempre es un número fijo para las pantallas caientes de los canales líderes. Hace dos años, sus aventuras se encargaron de amenizar la franja horaria de la medianoche, en reemplazo del exitoso "Video Match" de Marcelo Tinelli que estaba en su receso anual. Hasta esa aparición suya, la modelo y actriz Adriana Salgueiro había pasado fugazmente y con poca fortuna (el rating no la favoreció, y era lógico) con su "Arriba las gomas" ideado como contrafigura femenina del ciclo de Tinelli. El relevo rosa, en cambio, fue una jugada acertada de los programadores del canal, y en pocos días ella y su eterno perseguidor el Inspector fueron, hasta el regreso de Tinelli, un clásico de la medianoche. Entre otras cosas, superaron en pocos días incluso hasta el por entonces fuerte programa nocturno de Mario Pergolini.

de 8.2, según la misma empresa medidora.

El personaje creado por los dibujantes David De Patie y Fritz Freleng, y producido por el clásico del género animado Bob Taylor ("El Gato Fritz", entre otros), se consagró en Estados Unidos en 1963, a poco de hacer su primera aparición en la célebre película homónima dirigida por Blake Edwards y protagonizada por Peter Sellers. En la Argentina, desde

su primer arribo, también siempre fue convocante, y ya a mediados de los 70 se hablaba del boom del felino, a tal punto que por esa época su merchandising resultaba un buen negocio.

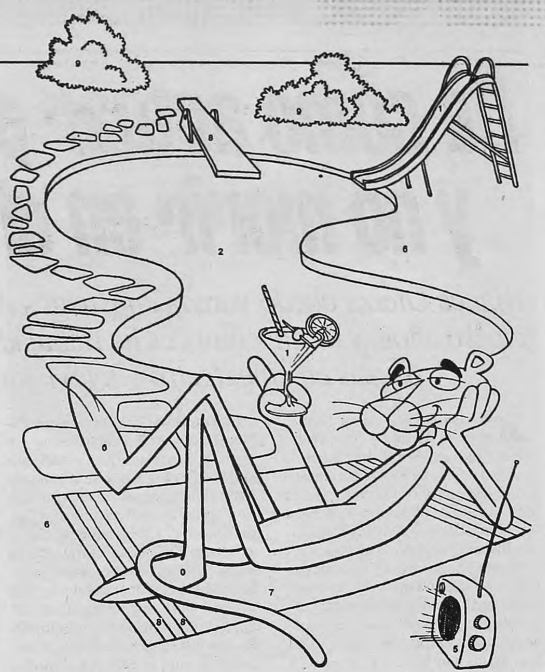
Acompañada por su célebre música compuesta por Henry Mancini, que murió el martes pasado, el personaje convocó en 1975, en su primer fin de semana en las salas cinematográficas porteñas como primera figura, una cifra record de 28.248 espectadores, aunque sólo se trataba de un film especialmente dedicado a sus aventuras y no de una película de Sellers. Por esos mismos días, su legendario show ocupaba las noches de ATC, con un rating que sólo superaban los partidos de fútbol.

Los capítulos que ahora volverán a la pantalla, esta vez en la del 13, son los más deliciosos del personaje, los clásicos suyos producidos en los 70, como el ya célebre en el que intenta asesinar por todos los medios a un mosquito que no la deja dormir, o la escena de presentación del show en el que termina dentro de una lavarropas automática, por mencionar sólo dos carcajadas.

### EVA PERON EN LA HOGUERA

de Leonidas Lamborghini

Cristina Banegas  
Dirección: Iris Scaccheri  
Foro gandhi  
Corrientes 1551  
Viernes y sábados 21.30 hs.



¿RECUERDAN A PETER SELLERS?

## Una idea de Blake Edwards

Promediaban los 60 cuando el especialista en comedias de lujo Blake Edwards tuvo una idea brillante. Se trataba, básicamente, de un film de suspense, mezcla de Ian Fleming con Agatha Christie, marcado a fuego por la comedia. El tema giraba alrededor de un diamante valiosísimo que, por sus reflejos, era conocido como la pantera rosa. Así nació uno de los films más exitosos de aquella época, y el primero de una serie hecha luego con mucho, poco o ningún ingenio, incluso luego de la muerte de Peter Sellers, su figura principal. Sin embargo, el film original incluyó dos factores que ayudaron a construir el boom: el leit-motiv musical de Henry Mancini y los dibujos animados de De Patie y Freleng que acompañaban a los títulos de crédito, a tal punto que éstos lograron independizar-

se y sentar las bases de numerosos episodios televisivos que aún hoy se repiten sin cesar. Ese personaje de sexo ambiguo, como todos los que provienen de Edwards —luz rosa aunque es pantera-macho—, no está solo. A su lado participan el torpe inspector Clouseau, que caricaturiza aún más la creación del finado Sellers, y su ayudante Totó. Es más: en el último —y bochornoso intento del director por seguir sacando el jugo a su criatura, titulado *El hijo de la pantera rosa*, sólo se destacó la animación que acompañaba a los títulos. Esa vez, la simpática pantera hizo de las suyas al son de la melodía compuesta por Henry Mancini, actualizada nada menos que por Bobby McFerrin, casi como diciendo "Don't worry, be happy". O sea: no te preocupes, sé feliz.

## El primer humor absurdo

(Por Omar Quiroga \*) La Pantera Rosa es una idea con todas las letras. Algo original, un dibujito surrealista que rompió con todo y, al mismo tiempo, un producto genial. Cada vez que vuelve a la pantalla, de la nada aparecen muñequitos, figuritas o libros para colorear. Quizá eso alcance para explicar su vigencia, el hecho de que cada vez que la repongan haya público dispuesto a verla. Pero se trata de mucho más que eso. Puede decirse que el dibujo de De Patie y Freleng es el primer humor absurdo al que fuimos expuestos de chicos. Combina lo mejor del cine mudo, y la Pantera resulta ser un Buster Keaton perfecto. Recuerdo que no se reía nunca, tal vez a veces se enojaba, pero siempre con una gestualidad bastante limitada. Era raro, uno se engañaba porque los dibujos eran muy simples, pero es un trabajo bien complejo. Quiero decir, básicamente los dibujos de la Pantera Rosa y los de los cortos de Mordillo son lo mismo. Pero mientras el humor de estos últimos me parece una bobada, lo de la Pantera es algo serio. Lo que más me gusta de "El Show de la Pantera Rosa" es, sobre todo, el papel del homrecito pequeño que aparece con ella. El es básicamente el antihéroe, todo lo que hace le sale mal. Y también me encantaban los dos dibujos que se emitían en el programa, El Inspector y Dodó, y El Oso Hormiguero y la Hormiga, algo así como una versión light del viejo chiste del elefante y la hormiga. Obviamente, los mejores dibujos son los de la primera época, en los que la Pantera está muda, porque cuando empezó a hablar era como algo obvio. Estaba claro que no necesitaba la voz para hacer el humor que estaba haciendo.

\* Humorista. Dos veces ganador del Martín Fierro junto a Pedro Saborido en el rubro "Humor en radio". Este año también lo ganó como parte del equipo de producción de "Good Show", el programa de Tato Bares.

Debut en Argentina del más importante cantautor francés contemporáneo

# NILDA FERNANDEZ

Despedida: viernes 17 - sábado 18

LA TRASTIENDA - BALCARCE 460 - RESERVAS AL 342-7650

DRUMMER  
Bm.é. Mitre 1485  
Capital Federal

## MICHELANGELO

Porque Somos TANGO...

SEXTETO MAYOR

RAUL LAVIE - MARIA GRAÑA  
JULIAN PLAZA SEXTETO

CARLOS E INES BORQUES ROBERTO HERRERA Y VANINA BILOUS  
Martes a Domingos 21.30hs

\$ 35 C. COPA - \$ 60 CENA SHOW

Balcarce 433 San Telmo - Tel. 334-4321/22 331-5392

DOS GRANDES ROMANTICOS

MARTY COSENS DANY MARTIN

LILI DAJAB

"Para volver a enamorarnos"

Viernes y Sábados 23.15 hs

## COMICLÚ

Veladas Humorísticas  
TODOS LOS VIERNES

Auspicio: Página 12



17 DE JUNIO 21.30 HS.  
Oferta De Lanzamiento:

25 humoristas al precio de uno  
(los otros viernes, 5 al hilo)

Av. Belgrano 2533

ASOCIACION TRABAJADORES DEL ESTADO  
Departamento de Cultura





# De cómo actuar para vivir y no morir en el intento

Blanca Oteiza quedó varada en Buenos Aires hace cuatro años, y desde entonces ha trabajado casi sin pausas en cine, teatro y televisión.

(Por Paula Espel) Tiene 29 años, nació en Madrid y hace cuatro años que recaló en Buenos Aires de la mano de su enamorado, un argentino al que conoció mientras, pese al descontento de su familia, estudiaba arte dramático en Filadelfia. En España, Blanca Oteiza, por el momento actriz, estudió sociología y ciencias políticas porque su familia es "un tanto tradicional", pero apenas tuvo la oportunidad de participar en algunos cortometrajes no dudó. "Me di cuenta de que me iba muy bien, cogí la maleta y me largué a Estados Unidos", resume. Blanca apostó fuerte y no le fue nada mal: apenas pisó estas tierras comenzó a estudiar teatro con Ricardo Bartsis, luego con Augusto Fernández y logró cosechar experiencias en cine, teatro y televisión que le valieron que tanto el mundillo del espectáculo como el televisivo porteo promedio la reconocieran rápidamente.

Subió al escenario del Teatro Nacional Cervantes dirigida por David Amitín en la obra *La gran ilusión*, participó en la película *El camino de los sueños* y en la pantalla chica dividió su carrera artística entre la conducción y la actuación. Dice que su vida es una aventura. Pero aparentemente las cosas no fueron siempre así. Eso queda

claro cuando en la entrevista con **Página/12** recuerda que cuando se comunicó con su madre para avisarle que quería ser actriz y que se encontraba en esta ciudad recibió como contestación un "si quieres aventura, nenita, vas a tenerla" y le cortaron "el chorro monetario". Tiene tres proyectos en danza. Además de haber protagonizado recientemente dos capítulos de "Sin condena" por Canal 9 integrará el elenco de la miniserie de Gerardo Romano, pero eso sólo en televisión. A mediados de julio se estrenará el medio-metraje *Blanca*, basado en un hecho real, el de Mónica, la joven que escapó del Moyano para robar una locomotora. El tercero es cinematográfico: será Cecilia en el film *El condor de oro*, de Enrique Muzio.

En la Argentina, primero fue "la galleta que venía a comprarse todo en plena época de privatizaciones" en el programa de Tato Boreas. Pero cuando "la historia con este hombre se terminó económicamente quedé mal y probé con la conducción". Así se la vio en "Bienvenidas", "España viva" y "Cuidado con el perro". En el medio apareció un espacio para demostrar su capacidad como actriz en "Luces y sombras" y luego fue protagonista de "Cartas de amor en casetes".



Blanca en su casa, lejos pero no tanto del mundanal ruido.

## Los premios

"La entrega de los Martín Fierro, más allá de las ilusiones y desilusiones de cada uno, tuvo algo muy importante que fue premiar y apostar a la gente joven. Los dos premios a Fabián Polosecki, por ejemplo, se los tiene súper merecidos. Yo a Polo lo quiero muchísimo y me siento orgullosa de haber trabajado con él en 'Cuidado con el perro'. Cuando en esa época lo veía hacer sus notas de tres minutos me acuerdo que me quedaba mirando el monitor y decía 'macho, este tipo está haciendo un trabajo muy bueno'. Es un profesional, porque no es fácil hacer notas tan buenas con una duración tan corta. Sabía que tenía talento desde que lo conocí. Lo de 'Cartas de amor en casete' me llamó mucho la atención. Todos pensábamos que ganábamos y fue muy raro, porque el proyecto no sólo fue novedoso sino que contó con actuaciones excelentes, con calidad y con libretos notables. Pero bueno, no me quiero poner a criticar porque no pasa el tema por ahí, felicito a los que se llevaron los premios."

## La envidia es argentina

"Cuando llegué a Buenos Aires la gente me decía por qué no utilizaba mi físico. Incluso me llamaron para hacer publicidades pero no acepté. ¿Por qué? Yo respeto mucho la carrera de modelo pero no tiene nada que ver con ser actriz. Me gusta más que se hable de mí por lo que aposté, por el talento mayor o menor que tengo para la actuación, por inteligencia o por ser buena persona que por el físico. También me recomendaron empezar a hacer televisión, por la popularidad que te ofrece el medio y trabajar en comedias light, pero me jugué por la calidad, con todo lo que implicaba la negativa. Y por suerte, gente a la que admiro me reconoce. No sé muy popular pero formé bases sólidas que van más con mi persona y mi profesión. Todavía me cuesta mucho trabajar con los argentinos, porque por un lado son muy generosos y te abren los brazos pero cuando te empieza a ir muy bien te miran de reojo, no les gusta. Y eso te cierra muchas puertas. Lo mismo sucede con el acento que, obviamente, no puedo evitar."

**La Rampa** PARRILLA - PASTAS  
ESPECIALIDADES  
*Complejo La Rampa*  
RESTAURANTE L'ACQUA  
Una ventana al río

Almuerzo ejecutivo de lunes a viernes (inc. bebida) \$ 14.-  
Abierto todos los días mediodía y noche  
Reuniones de Trabajo  
Banquetes - Convenciones  
Estacionamiento vigilado  
Ambiente climatizado  
Principales Tarjetas

Av. Rafael Obligado s/n  
Tel.: 776-2762  
Costanera Norte  
(fte. Aeroparque)

**La cardona**  
Parrilla - Restaurante

Pamplonas  
Asado de Costillar  
Mollejas a la pimienta  
Pastas Caseras

Miércoles  
noche  
Chivito a las brasas  
Viernes  
y Sabados noche  
Lechoncito especial

ALMUERZOS EJECUTIVOS  
LUNES A VIERNES \$ 8  
Jorge Newbery 1631  
(1cuadra Av. Libertador)  
772-8378

**EL SABOR  
DE  
BUENOS AIRES**

806-9970



TOMASSO

Si hubiéramos entrado a este lugar en los años 20 nos hubiéramos encontrado con un stud. En Av. del Libertador 5932 hoy la imagen es otra: un ambiente amplio de pisos patinados y paredes con ladrillos a la vista donde se exhiben grandes cuadros al estilo Miguel Ángel. Completan la decoración columnas barrocas y excelente iluminación.

Este es el marco que encontramos entrando a TOMASSO donde -entre 35 variedades de pizzas- les recomendamos: *Pizza Caio* (Pomodoro, muzzarella, camarones y morrón); *Pizza Todo Verde* (Brocoli, berenjenas y espinacas); de las pastas: *Sorrentinos* con salsa de campo y *Tagliatelli* al Vongoli. De postre: *Crêpes de naranjas*, *Tiramisú* y *Profiteroles*.

Para destacar: Horno a leña, ambiente climatizado, todas las tarjetas. Comidas para llevar o servicio a domicilio (delivery). Abierto todos los días mediodía y noche Menú ejecutivo de lunes a viernes \$ 8.- Reservas: 788-80567

Quique Rojo

LA NOCHE SE CIERRA  
SOBRE BUENOS AIRES  
EL SALON DE  
PARADISO SE ABRE

EL LUGAR IDEAL  
✓ FIESTAS  
✓ CASAMIENTOS  
✓ REUNIONES  
✓ CONVENCIONES  
EN EL CORAZON COLONIAL  
DE BUENOS AIRES



ALSINA 484 RESERVAS:  
CAPITAL FEDERAL TEL.: 343-8993/4  
FAX: 343-8995

No somos  
ni una aerolínea  
ni una agencia de viajes.  
Sin embargo  
te hacemos conocer  
el mundo.



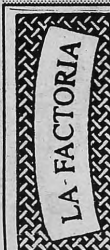
La mejor comida de la Aldea Global.  
Migueletes 927. Reservas al 777-9466



Cocinero: Gustavo Lena  
Abierto todos los días  
Junín 1121 - Tel.: 826-8805



Feliz Día del Padre... y a los papás que nos visiten: una copa de champagne  
Mariscos - Parrilla  
Pastas Caseras  
Especialidades  
Puchero mixto a la española  
Raxo - Cochinillo a la parrilla  
Super parrillada  
Medio pollo al whisky con frutas  
Matambrito de cerdo a la cereza  
Todas las tarjetas  
LOYOLA 502 Y MALABIA  
Reservas: 771-5999  
Palermo Viejo



Parrilla a Leña - Comidas  
Especialidad de parrilla uruguaya  
Pollo al plomo - Chotos  
Pamplonas (lomo-pollo-cerdo)  
Además de variados platos de comida casera.  
Almuerzos de trabajo \$ 9 aprox. (inc. bebida)  
Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)  
Tel.: 786-8423 - Martes cerrados  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

**Alex**  
COCINA EUROPEA  
Zapiola 1779  
Res. 551-4435

**TOMASSO**  
PIZZA - PASTA  
DELIVERY  
Horno a leña  
Pastas caseras  
35 variedades de pizzas

Tortellinis de Jamón y pollo  
con salsa diablo  
Gnocchi verdi 4 quesos  
Saltimbocca de lomo a la romana  
Jamoncito de pollo  
en salsa de hongos  
Tiramisú - Profiteroles  
ALMUERZOS  
EJECUTIVOS  
LUNES A VIERNES \$ 8  
Av. Libertador 5932  
Tel.: 788-80567



FITO PÁEZ EN ROSARIO

# El nuevo circo beat

En su ciudad natal comenzó ayer la grabación de su séptimo disco solista, "una suerte de sicodelia en blanco y negro" para la que espera contar con Charly García y Luis Spinetta.

(Por Osvaldo Bazán, desde Rosario) La ciudad lo recibió con su cara más característica: 85 por ciento de humedad, la ropa que se pega en la piel y las banderas esperando su día. Fito Páez ayer se dio el gusto de poner a Rosario en el centro de la atención del show business vernáculo con su decisión de grabar el nuevo disco —*Circo Beat*— en la Sala Lavardén, cuna de lo rosarina a falta de un rótulo mejor. Acompañado por funcionarios de la Secretaría de Cultura de la provincia de Santa Fe —a quienes agradeció por las gestiones que permitieron el uso de la sala— y por Liliana Herrero, contó antes de un asado frente al mítico Sunderland, frente al Paraná, de qué se trata este próximo disco. "No sé bien en qué va a derivar todo esto —dijo, contento y distendido—. Es un poco una mirada de la Argentina, una mirada poética me parece. Es una mirada distinta de lo que ves en los diarios. Tampoco se toca el tema social. Será una suerte de sicodelia al revés, sicodelia en blanco y negro, sicodelia dramática. Hablo desde mi

flore, cómo tuve que vivir con los Beatles y las bolsas de papas, y el tractor y la radio, en la calle Balcarce y Santa Fe, cómo tuve que convivir con ese mundo lisérgico y cómo me gustaba, y cómo me gusta aún mi lugar, y que esos mundos se toquen, lo patético de eso, lo bello de eso, lo grandioso y lo pequeño de todo eso."

Tratando de ser más gráfico, usó un ejemplo claro: "Sería la lisergeria que los Beatles en *Gira mágica* y *misteriosa* le pusieron a Londres, al barrio de ellos. Esto es más o menos lo que intento hacer yo. Lo que pasa es que acá nos da dramático, nos da intenso, nos da otra cosa. Acá no nos da humor, eso es lo que quiero explicar".

El disco, con fecha de salida para fin de octubre, comenzó a ser grabado anoche mismo, en la sala que fue acondicionada por Jorge Llonch y todo su equipo, sonidista rosarino habituado al trabajo con Páez y con Charly García. Hasta el 29 de junio durará este primer tramo de producción —a un costo de cien mil dólares, teniendo en cuenta las remodelaciones que hubo que hacer en la

sala— que contará con los bateristas Osvaldo Fattoruso, Oscar Moro, Daniel Colombres y el inglés Jef Dawes; con Guillermo Vadala en bajo; con Gabriel Carámbula, Gringui Herrera y el productor Phil Manzanera en guitarra; con Tweety González en teclados y las voces de Liliana Herrero, Claudia Puyó y Fabiana Cantilo.

También es probable que Mercedes Sosa, que llega hoy a Rosario para presentar su espectáculo *En familia*, tenga una participación especial, como en el disco anterior, *El amor después del amor*. "Tengo la fantasía —reconoció Fito— de estar con Charly García y Luis Alberto Spinetta juntos, vamos a ver si estamos todos dispuestos para hacerlo, si están los tiempos, si se da." El *Circo Beat* está en marcha. El hijo pródigo volvió a la ciudad de la humedad.

Páez tiene prevista para lo que queda de este año, además, una larga serie de actividades, que incluyen una invitación a participar del prestigioso festival internacional de Montreux, un viaje a la ciudad francesa de La Rochelle, para el Festival Francofolies, que se concretará entre el 12 al 17 de julio, y el lanzamiento en formato de video de su medietraje *La balada de Donna Elena*. Por otra parte, se ha anunciado en Cuba que está programado en un festival organizado por la Fundación Pablo Milanes.



Páez ayer durante un día glorioso para él y para Rosario, su barrio. "Circo beat", dijo a Página/12, será un disco "como de magia beatle".

## Una década de solista

El nuevo trabajo de Fito supone una presión extra: aunque de antemano no se le plantea interiormente el compromiso de superar el éxito que convirtió a *El amor después del amor* en el disco de rock argentino más vendido de la historia, su séptima producción solista en estudio —la novena teniendo en cuenta el maxi *Corazón clandestino* y *Lalalá*, el trabajo compartido con Luis Alberto Spinetta— no podrá perder de vista el antecedente. De hecho, con 550 mil ejemplares colocados, el anterior amplió los límites de su venta, y su convocatoria, de manera explosiva.

El primer eslabón de la cadena discográfica de Páez se remite a *Del 63*, editado hace una década, cuando empezaba a irse del grupo de Juan Carlos Baglietto con el que había llegado a Buenos Aires y comenzaba a perfilarse como integrante de la banda de Charly García. Luego llegaron, cuando ya estaba lanzado de pleno a su carrera solista, *Giros*, el maxi (con la participación especial de Caetano Veloso cantando "La rumba del piano", un lujo), la experiencia con Spinetta, su *Ciudad de pobres corazones*, *Ey!* y, para inaugurar esta década, *Tercer Mundo*. De aquí en más, entonces, será tiempo de poner a prueba la artillería sonora de *Circo beat*, su anunciado capítulo '94.

EXCLUSIVO

## Los temas inéditos

Estos son los temas nuevos que ya tienen letra, y la explicación que Fito dio ayer en Rosario a *Página/12* de cada uno, con sus propias palabras. El segundo ya es conocido por el público por sus versiones en vivo, el resto son absolutamente inéditos.

**Circo Beat:** "Es un poco esta cosa sicodélica dramática, 'sicodélica star de la mística', de los pobres, de dinero, de amor, de misterio y soledad. Así abre".

**Tema de Piluso:** "Vamos a ir tratando de relacionar todo con el 'Circo beat'. Y Olmedo es nuestro circo, nuestro payaso, nuestro clown, nuestra ciudad, y que la vida como viene va, fue el que nos enseñó a tomar la leche".

**Mariposa Technicolor:** "Habla exactamente de Rosario. Cuenta lugares, y cuenta cosas, cuenta mi familia, cuenta el paso del tiempo, 'Los domingos en el club' sólo que Cristo sigue allí en la cruz/ en la catedral y la tribuna grita gol el lunes por La Capital'. Cuenta lo que todos sabemos, cómo eran las mañanas, lo que hacía uno cuando era chico, y dice que hoy sólo te vuelvo a ver. 'Yo te conozco de antes/ desde antes del ayer/ yo te conozco de antes/ cuando me fui no me alejé/ llevo la voz cantante/ llevo la luz del tren/ llevo un destino errante/ llevo tus marcas en mi piel y hoy sólo te vuelvo a ver'".

**Si Disney despertase:** "La idea ésta de que mi viejo vivió las mejores escenas de su vida en el cine, a través del cine. Mi viejo escuchaba Sinatra que se bajó de Frisco porque ahí no pasaba nada y se fue a Brasil. Y eso era lo que escuchaba mientras hacía los expedientes y yo con él. Y está puesto en un tema en donde se nombran casi todos los cines de aquí de Rosario, y algunas películas que yo vi en esos cines,

que me las acuerdo como si fuera hoy. 'Los cines ya no están/ Rosemary mi amor/ hoy vuelvo a la ciudad a encontrármelos/ donde voló el Poseidón/ donde escapó Papillón/ Woody tenía razón/ si Disney despertase. El tiempo es la ilusión que no vuelve más. El tiempo es la ilusión en cualquier lugar/ Kubrick fue Monumental/ El Cairo fue nuestra city Imperial/ Broadway, Heraldo, Radar/ Si Disney despertase/ Cae mi caleidoscopio steady cam/ quién te hará reír/ quién te hará llorar./ Si Disney despertase'. La idea gráfica que acompaña el tema son las fotos en esa época y la foto de los cines ahora, en lo que se han transformado. Un trabajo riguroso".

**El jardín donde vuelan los marcos:** "Habla de la gente que se relaciona con vos solamente cuando estás mal y cuando estás bien no les gusta. A mí me ha pasado muchísimo. Es un poco donde cuento un poco más mi mundo, el cine, todo eso".

**Dejarlas partir:** "Es un tema en donde tomo frases de todos los temas y digo al final que están hechas para quebrar, para ser rotas, que no son nada importante, que son personajes, que todo es una máscara, que todo es ilusión".

**She's mine:** "Es muy beatle, y un poco habla de cómo son las chicas, de 'lo' femenino".

**Nadie tiene el amor en un lugar:** "Es una pareja sado, con música de tango, pero no sado berlinés neoyorquino ni nada de eso, sino dos carniceros en un pueblo, porque eso existe también acá".

**Las tardes del sol, las noches del agua:** "El tema de Villaguay, donde cuenta un poco todo el clima al costado del río, y una chica que se va poniendo cada vez más 'ostráica' y le hacen el exorcismo porque, sin saber inglés empieza a decir 'I love you'".

**PATOS KING**  
**CRIADERO**  
0229-91027

**JUEVES 23** medianoche

**frocuba**

**PRIX D'AMI**

**MERCEDES SOSA**

A PEDIDO DEL PÚBLICO  
FUNCIONES DESPEDIDA

*En Familia*

**JUNIO**  
**24 - 25**

**TEATRO OPERA**

Compacts y Cassettes  
**PolyGram**

LOC. EN VENTA

**MITRE**  
AM 80

D.C.H.J. DESIGN



# Tony Bennett pinta la aldea

Además de sus tres recitales, el famoso cantante estadounidense despuntará aquí durante una semana su vicio de plástico.

(Por Martín Pérez) Apenas llegado a la Argentina, mientras transitaba por las calles porteñas a bordo de la limusina blanca que lo fue a buscar a Ezeiza, Tony Bennett pensó que algunos barrios característicos de esta ciudad tienen un color local que muchos del mundo envidiarían. Lo hizo mirando con sus ojos de pintor. La decisión no le llevó mucho tiempo: apenas alojado en el hotel comunicó a sus anfitriones que durante la semana que pasará en la Argentina se dedicará a bocetar paisajes en los barrios de la Boca y de San Telmo. Pero, por supuesto, Bennett está en Buenos Aires no por un hobby que en general el pú-

blico no conoce sino por lo que mejor sabe hacer: cantar. Su tercera visita porteña consta de tres presentaciones: la de anoche, para un público de elite en el Hotel Sheraton, y las de hoy y mañana en el Teatro Gran Rex, acompañado por el Ralph Sharon Trío y con el agregado de una orquesta de veintidós músicos. El repertorio, según adelantó el propio Bennett a **Página/12**, está compuesto por clásicos de Frank Sinatra y Fred Astaire—el repertorio de sus dos últimos discos—y sus clásicos de siempre como "One in my life" y "I left my heart in San Francisco".

Nacido como Anthony Dominick Benneditto en el barrio de Queens de



Alejandro Amdan

Nueva York hace 67 años, Tony Bennett debe su nombre artístico a Bob Hope, quien lo rebautizó con el seudónimo que lo hizo famoso a mediados de la década del cuarenta. "Muchas cosas pasaron en cuarenta y cinco años", dijo el miércoles por la noche en sus primeras declaraciones en Buenos Aires, "y en la actualidad no dejo de cantar por todo el mundo. Antes de Brasil estuve actuando en Corea del Sur y Kuala Lumpur, y después de mi estadía aquí me esperan en Inglaterra e Irlanda, así que me mantengo activo."

"Cuando comencé con la música y la gente joven se acercaba a mí yo estaba nervioso", recordó Bennett como prólogo a una reflexión sobre su popularidad entre los jóvenes. "Ahora los jóvenes se me acercan y es más divertido, porque ya sé qué decir y lo que ellos esperan de mí. Ellos tienen vergüenza del mundo que les dejaron los yuppies y forman un ejército de gente que busca un mundo mejor." Sobre la reciente filmación de un recital para la MTV junto a músicos de rock—que se emitió por primera vez en Estados Unidos el 1º de junio—, Bennett explicó a **Página/12** que antes tenía la cabeza muy cerrada con respecto a los músicos de rock. "Recién ahora estoy empezando a aprender que los jóvenes no sólo se están divirtiendo, que quieren aprender", explica el cantante, quien asegura haber disfrutado el hecho de grabar junto a Elvis Costello ("un tipo con muy buen humor") y se sorprendió con la cantante k.d.Lang. "Hoy por hoy, si músicos como Sting o Pat Metheny me propusieran grabar con ellos no tendría ningún problema, pero principalmente me gustaría grabar mi próximo disco con k.d.Lang", adelantó.

**Tony Bennett cantará esta noche y mañana en la calle Corrientes.**

Además, se dedicará a hacer bocetos para pinturas de San Telmo y la Boca.

## Frank, un amigo

Cuando se habla de Tony Bennett parece imposible no mencionar a Frank Sinatra. Mientras que para muchos de sus fans es su mejor rival, Bennett suele mencionarlo simplemente como su amigo. "Sinatra es el rey del mundo del espectáculo", declaró. "Ha conquistado todos los medios. Es el Al Johnson de hoy: también él fue dotado de una excelente voz." Los elogios son recíprocos: es sabido que Sinatra, en un show que dio en el Radio City de Nueva York, al anunciar que Bennett estaba entre el público lo definió como su mejor amigo, no sólo en el show business sino en cualquier otro momento y ocasión. La mejor forma de comprobar la amistad que une a estos dos grandes de la canción mundial es escuchando una de las mejores canciones de *Duels*, el último disco de Sinatra. Ahí se puede escuchar a Frank entonar con ganas junto a Bennett un clásico del repertorio de *La Voz*, "New York, New York".

## CONCERTO KÖLN

# Lejos del museísmo

CONCERTO KÖLN. Obras de Lully, D'Augern, Martin y Gossec. Martes 14 (para el ciclo Festivales Musicales). Auditorio de Belgrano.

(Por Diego Fischerman) Las interpretaciones con instrumentos originales, a pesar del éxito que han obtenido en Europa, y de haber prácticamente copado el mercado discográfico dentro del repertorio barroco, y en menor medida del clásico y del romántico temprano, cuentan todavía en la Argentina con numerosos detractores. Que obedecen a un espíritu más arqueológico que artístico, que los compositores hubieran trinado de contenidos teniendo en sus manos los instrumentos actuales en lugar de los primitivos intentos con los que debían conformarse, que la música suena definitivamente mejor que hace 300 años y que ese beneficio no debe ser-

le retaceado a ninguna obra, son, en ese sentido, las críticas más escuchadas. Los argumentos de la defensa sostienen que versiones buenas, musicales, existen tanto con instrumentos modernos como con los otros, que los compositores, satisfechos o disconformes, componían teniendo en mente los instrumentos que existían—y que, de haber conocido otros, habrían compuesto otra música—y, sobre todo, que más allá de la cuestión tímbrica, el centro del problema pasa por lo estilístico. Sin ir más lejos, que una partitura es siempre incompleta y que da por sentado una cantidad de sobreentendidos—como en el caso del jazz actual, en que los ritmos se leen de manera diferente a la indicada—, y que el intérprete tiene el deber de conocer estos detalles. Una versión puede ser personal e incluso arbitraria pero no parece haber ninguna justificación para que toda la música sea interpretada como si fuera romántica. La demostración que corrió por cuenta del Concerto Köln, en su primera presentación en Buenos Aires, tuvo que ver, en primer lugar, con la musicalidad y polenta que pusieron en juego, alejando cualquier sospecha de museísmo.

El otro dato, afirmado por la ubicación de los músicos sobre el escenario (el continuo—clave y contrabajo, con el agregado de fagot en dos de las obras—y los dos cellos, en el centro, cuatro primeros violines y, detrás, dos violas, enfrentados a los cuatro segundos, en lugar de al lado), fue el grado por el cual la restitución de las condiciones originales de ejecución permiten escuchar cosas que las versiones modernas impiden. Una estética de la diferenciación y no de la homogeneidad (en rigor, vigente casi hasta mediados de este siglo) que hace que cada nota escrita suene y que cada línea de contrapunto presente en la partitura pueda ser disfrutada por el oyente.

Concerto Köln, sin dificultades para transmitir además el goce de hacer música, abordó un repertorio que sirvió para recorrer los diversos paradigmas en boga—y en disputa—, entre el estilo cortesano de Lully—maestro de la capilla real de Luis XIV—, con su ceremonialidad y amaneramiento, y las distintas modalidades compositivas que comenzaron a circular en París a partir de la *Vuelta a la naturaleza* de Rousseau y del espíritu que desembocaría en la Revolución, más atento a los grandes contrastes dinámicos y a la sencillez de líneas que a la elaboración del contrapunto.

## El romance con el rock

Aunque prefiere decir que no está de regreso porque nunca llegó, Tony Bennett ha sido protagonista en los últimos años de un redescubrimiento de su voz y su figura. En gran medida por obra del trabajo de su hijo Danny como manager, su madura imagen ha aparecido últimamente en programas número uno de la TV norteamericana como el "Tonight Show" de Johnny Carson, y hasta puso su voz en un capítulo de "Los Simpsons", en el que su personaje es secuestrado por el Sr. Burns para cantar engrillado en una fiesta de gala ante Marge Simpson. En los ámbitos rockeros internacionales, el primer paso de esta puesta al día del cantante se registró cuando Bob Guccione Jr., editor de la revista *Spin*, escribió que James Brown y Tony Bennett son las voces que más influenciaron el rock. El año pasado, el cantante apareció en la entrega de los MTV Awards junto a los Red Hot Chili Peppers, luciendo una galera de terciopelo y pantalones cortos. Para coronar la situación, Bennett registró recientemente un *unplugged* acompañado por músicos de rock como Elvis Costello, J. Mascis (guitarrista de Dinosaur Jr.) y Evan Dando, el cantante de los Lemonheads.

**TEATRO ROMA**  
SARMIENTO 109 • AVELLANEDA • TEL.: 201-8474/6483

**TRIBUTO AL JAZZ**

**BAC BIG BAND** Groovin

**Viernes 17 de junio a las 21**



## III encuentro de arte adolescente

- MUSICA,
- PLASTICA,
- TEATRO,
- HISTORIETA,
- FOTOGRAFIA,
- ESCULTURA,
- LITERATURA,
- EXPRESION ARTISTICA,
- FIESTAS

17, 18 y 19 de junio desde 21 hs.  
**PARAKULTURAL NEW BORDER**  
Chacabuco 1072

Auspicia **Página/12**



**Fellini**  
Restaurante

Paraná 1209 (1018) Buenos Aires • Tel.: 811-2222  
Estacionamiento • Tarjetas de crédito

KANIUKI PRESENTA  
"El Hombre y el Clown"

**CIRCO DE MOSCU**

PARTICIPACION ESPECIAL  
GEORGINA BARBAROSSA

**MAÑANA ESTRENO LUNA PARK**

LOCALIDADES EN VENTA: INFORMES: 311-5100  
VENTA TELEFONICA: 345-1311 Desde **\$ 8.-** ESTRENO MUNDIAL EN BUENOS AIRES  
ALTO PALERMO SHOPPING Stand Plaza Santa Fe ESTACIONAMIENTO CUBIERTO AV CORRIENTES 161

**SABADO**  
16.30 y 20.30 Hs.  
**DOMINGO 19**  
15 y 18.30 Hs.  
**LUNES 20**  
15 y 18.30 Hs.



KATHLEEN TURNER EN "SERIAL MOM"

# Asesina, esposa y madre

En la película de John Waters, creador del cine-basura, la actriz es una típica ama de casa norteamericana pero con la salvedad de que no reprime sus impulsos primarios.

(Por Luciano Monteagudo) La primera vez que Kathleen Turner apareció en una pantalla de cine, ya se supo que se trataba de una mujer literalmente fatal. Fue en *Cuerpos ardientes* (1981), aquel recordado film noir de Lawrence Kasdan; por entonces sólo le bastaba plantarse delante de un hombre—en ese caso, William Hurt—y mirarlo fuerte para arrastrarlo al crimen. Unos pocos años después, en *El honor de los Prizzi* (1985), de la mano del gran John Huston, demostró que podía ser al mismo tiempo una esposa perfecta y la mejor asesina a sueldo que uno pudiera contratar. Si no que lo diga Jack Nicholson. Ahora, casi una década más tarde, Miss Turner se ha convertido en una madre ejemplar, que no ha perdido el viejo vicio de matar. En *Serial Mom*, la última impertinencia de John Waters, el creador del "cine-basura", que tuvo el privilegio de clausurar con su film el reciente Festival de Cannes, Turner se ha convertido en una ama de casa como cualquier otra de Estados Unidos, con la salvedad de que no reprime sus impulsos primarios. Si le parece necesario, es capaz de destripar a cuchillazos a una amiga que osó sacarle su lugar en el estacionamiento del supermercado.

"Más que el personaje en sí, lo que me atrajo de la película fue el estilo de comedia que plantea John Waters", confesó Kathleen a Bill Krohn, el corresponsal en Los Angeles de la revista francesa *Cahiers du Cinéma*.

"John es un personaje maligno, ocurren y a la vez gentil, aunque pueda parecer extraño, porque su sentido del humor es totalmente salvaje."

Es la primera vez que Waters, un hombre que filmó siempre al margen de Hollywood, se da el lujo de tener al frente de su elenco a una estrella de la magnitud de Kathleen Turner, pero para el director de *Hairspray* no había otra actriz que pudiera hacerse

cargo del personaje. Ella, por su parte, reconoce haber sentido cierta repulsión después de la primera lectura del guión, pero aun así se vio irresistiblemente atraída por la propuesta desmbozada de Waters. "Yo creo que el nivel de frustración y de rabia que hay en una gran parte de nuestra población es mucho más elevado de lo que se piensa habitualmente", señala. "Esta frustración, esta cólera, es la que se esconde en gente cualquiera, que cree y observa determinadas reglas sociales y que, al mismo tiempo, comprueba cómo son violadas cotidianamente, alrededor suyo. En este sentido, mi personaje simplemente es capaz de poner en acto lo que otros no se atreven a hacer."

Para esta señora de su casa, que no tiene empacho en identificarse con monstruos como Ted Bundy, uno de los más terribles asesinos seriales de la historia de Estados Unidos, sus crímenes no son premeditados, simplemente obedecen a momentos determinados de inspiración. "Todos tenemos nuestro mal día", se defiende *Serial Mom*. Para Kathleen, que siempre se caracterizó por su imagen torrida, "el acto de matar sin duda libera al personaje, es evidente que algo se desencadena en ella y esto tiene también una influencia en su energía sexual". El primer sorprendido es su marido (Sam Waterston), que no puede creer lo distinta que está su mujer en la cama.

La crítica europea y norteamericana ha sabido festejar este nuevo ataque indiscriminado de Waters sobre los valores burgueses, la hipocresía puritana de suburbios, pero para Turner lo más importante es la reacción de los espectadores: "Me propuse ver la película en una sala cualquiera, en una proyección pública, y me puso feliz que la gente me dijera: 'por Dios, el mundo es todavía peor de lo que me había imaginado'. Porque en verdad el

nuestro no es precisamente un mundo feliz y el hecho de que lo toleremos así como está no deja de provocarme miedo. En este sentido, nuestra película es una especie de puesta en guardia, de advertencia. Le dice a la gente: 'Un momento, ¿y nosotros nos comportamos como si las cosas fueran absolutamente normales?'..."

**Kathleen Turner dando rienda a sus instintos asesinos en un film—aun sin fecha de estreno local—de la era Lorena Bobbit en la cultura estadounidense.**



## CRÍTICA

### El Hollywood de las almas en pena

dición errante.

En el film de Ron Underwood, la anécdota que se inicia en 1959, cuando un trolebús donde viajan una mesera que va en busca de su amado novio (Kyra Sedgwick), un patán (Tom Sizemore), un eterno aspirante a estrella del canto (Charles Grodin) y una negra en extremo preocupada por sus hijos que sobrevive como telefonista nocturna (Alfree Woodard) se estrella por culpa del chofer libidinoso (David Paymer) con el Rambler en el que está por producirse un nacimiento. Esas almas fantasmáticas, menos la del chofer, se convierten en las amigas invisibles del pequeño Thomas, y sólo son corpóreos a sus ojos. Esta situación, que trae más de un problema a Tomarito, termina cuando el team se manda a guardar hasta que la ocasión sea

más propicia. El día llega un cuarto de siglo después, cuando el chico que prometía éxito tiene que enfrentarse a los problemas de los adultos. Los cuatro personajes evanescentes tienen, ahora, los minutos contados: el trolebús celestial pasa a recogerlos, uno por uno, con destino a nuevos seres que requieren almas.

Resulta increíble que al filo del nuevo siglo un director y cuatro guionistas hayan imaginado una historia tan elemental, al borde de la estupidez. Tanto Downey Jr. (que en una secuencia canta el himno de su país con acordes de B. B. King) como sus ocasionales secuaces caen en el más absoluto ridículo, víctimas de ese Hollywood al que ya no le quedan siquiera remakes de viejos éxitos para salir a flote de su impresionante naufragio.

**EL AMOR ES ETERNO** (Heart and Souls). Estados Unidos, 1993. Dirección: Ron Underwood. Guion: Brent Maddock, S. S. Wilson, Gregory Hansen y Henrik Hansen, basados en una historia que les pertenece. Fotografía: Michael Watkins. Música: Marc Shaiman. Con Robert Downey Jr., Charles Grodin, Alfree Woodard, Kyra Sedgwick, Tom Sizemore, David Paymer y otros. Cines Premier, Maxi, Patio Bulrich, Cabildo.

(Por Claudio Minghetti) Créase o no, Hollywood todavía produce films sobre ánimas en pena. *El amor es eterno* es un relato sobre fantasmas de muertos a los que Dios les da una oportunidad de hacer lo que más querían cuando todavía estaban vivos o aquello que desean en su nueva con-

## Detrás de la cámara

Como la mayoría de los actores y actrices norteamericanos de su generación, Kathleen Turner no pudo resistir la tentación de dirigir un film. Eso sí, empezó de a poco, con un cortometraje para la televisión por cable, titulado *Leslie's Folly* (La locura de



Leslie), protagonizado por Anne Archer, que está en su fase final de posproducción. Previsiblemente, K.T. reconoce que ha aprendido el oficio de todos los directores con quienes trabajó. Y maestros no se puede decir que le faltaron. "De John Huston fue de quien más aprendí—reconoce—, principalmente sobre el poder de un plano secuencia o de un largo travelling sin cortes. Habitualmente, se hacen planos y contraplanos de cada réplica, por lo que si uno en determinada escena no corta el plano está llamando de esta manera la atención. Con Cop-

pola aprendí algunos trucos muy buenos sobre la luz. Y también su manera de suplir la naturaleza, hasta que las cosas logren parecer completamente falsas. En *Peggy Sue*, remontamos el tiempo, pintamos el pasto de un verde intenso, las calles tenían refle-

jos púrpuras y las veredas brillaban de amarillo. Esta suerte de énfasis, de pátina, transforma el estilo de un film en ciertas escenas. De Lawrence Kasdan aprendí que hay que sostener siempre al actor. En cierto sentido, él fue quien más me permitió aprender a dirigir, porque *Cuerpos ardientes* fue su primera película y yo estaba siempre allí detrás de él cuando le preguntaba al director de fotografía: '¿Por qué este objetivo?, ¿por qué este plano?'. Creo que siempre estuve atenta a todo lo que pudiera aprender de mis directores. De eso se trata, ¿no?"

## Roberto Succo

de Bernard M. Koltés

**Teatro Callejón de los Deseos**  
Humahuaca 3759 • Tel.: 862-1167

Dirección: Daniel Fanego

CON: Alex Benn • Silvia Baylé • Belén Blanco • Juan C. Badillo • Alicia Palmes • Hugo Dezillio  
María Di Lucrezio • Guillermo De Lorenzo • Ricky Alaniz • Héctor Drachman • José M. Bindi • Bárbara Volcán

ESCENOGRAFÍA: Marcelo Valiente • ILUMINACIÓN: Fernando Dopazo • MÚSICA: Carlos Villavicencio  
VIDEO: Boy Olmi • GRÁFICA: Daniel Trobo • TRADUCCIÓN: Rosa Brill / Pablo Rey  
ADAPTACIÓN: Daniel Fanego • PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Horacio David

ES UNA COPRODUCCIÓN  
SAN MARTÍN  
TMGSM  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

AUSPICIO

MEDIPLAN  
Protección Médica Para Todos

Auspiciado por  
Embajada de Francia

## BUSCADO







**ABRACADABRA** -APTA-  
Hablado en castellano.  
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.00.

**ACE VENTURA, UN DETECTIVE**  
DIFFERENTE -APTA-  
Con Jim Carrey y Sean Young.  
Suipacha 2. Lavalle 820. 322-1195. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.

**ADIOS MI CONCUBINA** -PM/13-  
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.18 y 21.30.

**ALADDIN** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme hablado en castellano.  
40-3742. 476-2405. A las Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.00.

**AMIGONIMO** -APTA-  
Con Diego Mesaglio y Mario Adorf.  
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 15.40, 18.40 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**BARAKA** -APTA-  
Documental de Ron Fricke.  
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**BETHOVEN 2** -APTA-  
Con Charles Grodin.  
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**BLEU** -PM/13-  
Con J. Binocch y Benoit Regent.  
Atlas Recoleta. Dto. 1952. 803-3313. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.  
Atlas Santa Fe 2. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.  
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.

**CAMBIO DE HABITO 2** -APTA-  
Con W. Goldberg y Maggie Smith.  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.17, 19.21 y 23.40.

**CERCA DEL PARAISO** -APTA-  
Dir.: Nikita Mijalkov. Con Badema Baykara y Vladimir Ostukhin.  
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.17, 19.21 y 23.40.

**CIUDAD DE ANGELES** -PM/16-  
De Robert Altman. Con Tim Robbins y Andie McDowell.  
Lorca 2. A las Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.00, 18.00 y 21.55.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13-  
Con M. Leonardi y Lumi Cavazos.  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.30, 20.10 y 22.45.

**CONVIVENCIA** -PM/16-  
Con Joe Sacristán y Luis Brandoni.  
Trocaero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**DAÑOS CORPORALES** -PM/16-  
Con Alec Baldwin, Nicole Kidman y Bill Pullman.  
Alo Palermo 1. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10.

**DAÑOS CORPORALES** -PM/16-  
Con Alec Baldwin, Nicole Kidman y Bill Pullman.  
Alo Palermo 1. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10.

**DAÑOS CORPORALES** -PM/16-  
Con Alec Baldwin, Nicole Kidman y Bill Pullman.  
Alo Palermo 1. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10.

**DOS VIEJOS GRUÑONES** -PM/13-  
Con Jack Lemmon, Walter Matthau y Ann-Margret.  
Atlas Santa Fe 1. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**DOS VIEJOS GRUÑONES** -PM/13-  
Con Jack Lemmon, Walter Matthau y Ann-Margret.  
Atlas Santa Fe 1. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**DOS VIEJOS GRUÑONES** -PM/13-  
Con Jack Lemmon, Walter Matthau y Ann-Margret.  
Atlas Santa Fe 1. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL AMOR ES ETERNO** -APTA-  
Con Robert Downey Jr. y Charles Grodin. Dir.: Ron Underwood.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL AMOR ES ETERNO** -APTA-  
Con Robert Downey Jr. y Charles Grodin. Dir.: Ron Underwood.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL AMOR ES ETERNO** -APTA-  
Con Robert Downey Jr. y Charles Grodin. Dir.: Ron Underwood.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

**IDEAL 5**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

**EL GUARDAPALDAS** -APTA-  
MIRA DAMA -APTA-  
Con Nicolas Cage y Shirley McLaine. Dir.: Hugh Wilson.

**Grand Splendid**. A las 13.40, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.  
**Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.17, 19.21 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL INFORME PELICANO** -APTA-  
Con J. Roberts y Denzel Washington.  
Trocaero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.55, 16.35, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**EN EL NOMBRE DEL PADRE** -PM/16-  
Con Daniel Day Lewis y Emma Thompson.  
Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Trocaero 1**. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.

**ENTRE DOS AMORES** -PM/16-  
Con Sharon Stone y Richard Gere.  
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.

**Paseo Alcoria 2**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14.10, 16.20, 20.30 y 22.40.

**FILADELFIA** -PM/13/Res-  
Con T. Hanks y Denzel Washington.  
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**GERONIMO** -APTA-  
Con Jason Patric, Gene Hackman y Robert Duvall.  
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 17.30, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**Premier 3**. A las Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**JAMAICA BAJO CERO** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme de Jon Turteltaub.  
Los Angeles 1. A las Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.30.

**Ocean 1**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.40, 18.15, 20.45 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 1**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10.

**JURASSIC PARK** -PM/13-  
Un filme de Steven Spielberg. Hablado en castellano.  
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.

**KAFKA** -PM/13-  
De Steven Soderbergh. Con Jeremy Irons, Theresa Russell y Alec Guinness.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21.10 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA CASA DE LOS ESPIRITUS** -PM/13/Res-  
Con Winona Ryder, Meryl Streep, Jeremy Irons y Antonio Banderas.  
Iguazu. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Santa Fe 1**. A las Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA LISTA DE SCHINDLER** -PM/13/Res-  
De Steven Spielberg. Con Liam Neeson y Ben Kingsley.  
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 17.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2**. A las Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 18.10 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA MATE PORQUE ERA MIA** -PM/13-  
De Patrice Leconte. Con Philippe Noiret y Richard Bohringer.  
América. Callao 1057. 811-3818. A las 14.30, 16.35, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Lavalle 869**. 322-1936. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA PISTOLA DESNUDA** 33 1/3 -APTA-  
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: Peter Segal.

**Alo Palermo 2**. A las Santa Fe 3251. 812-6800. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.20 y 22.40.

**Metro 1**. Cerro 570. 382-4219. A las 14.35, 15.35, 17.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 2**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 17.19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 3**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.40.

**Santa Fe 2**. A las Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.40.

**LO QUE QUEDA DEL DIA** -PM/13-  
Con Anthony Hopkins y Emma Thompson.  
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000.

A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 4**. A las Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**PAPA POR SIEMPRE** -APTA-  
Con Robin Williams y Sally Field.  
Trocaero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17.15, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**PEQUEÑO BUDA** -APTA-  
Con Keaton Reeves, Bridget Fonda y Ying Ruchong.  
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.

**Lorca 1**. A las Corrientes 1428. 40-5017. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.35.

**Trocaero 2**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**TERRENO SALVAJE** -PM/13-  
Con Steven Seagal.  
Trocaero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 10.15, 17.50, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.35.

**TIERRA DE SOMBRAS** -PM/13-  
De Richard Attenborough. Con Anthony Hopkins y Debra Winger.  
Capitol. A las Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.10, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.10, 16.40, 19.35 y 22.30.

**Maxi 1**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 4**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14.10, 16.20, 20.30 y 22.40.

**FILADELFIA** -PM/13/Res-  
Con T. Hanks y Denzel Washington.  
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**GERONIMO** -APTA-  
Con Jason Patric, Gene Hackman y Robert Duvall.  
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 17.30, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**Premier 3**. A las Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**JAMAICA BAJO CERO** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme de Jon Turteltaub.  
Los Angeles 1. A las Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.30.

**Ocean 1**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.40, 18.15, 20.45 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 1**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10.

**JURASSIC PARK** -PM/13-  
Un filme de Steven Spielberg. Hablado en castellano.  
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.

**KAFKA** -PM/13-  
De Steven Soderbergh. Con Jeremy Irons, Theresa Russell y Alec Guinness.  
Lusar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21.10 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA CASA DE LOS ESPIRITUS** -PM/13/Res-  
Con Winona Ryder, Meryl Streep, Jeremy Irons y Antonio Banderas.  
Iguazu. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Santa Fe 1**. A las Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA LISTA DE SCHINDLER** -PM/13/Res-  
De Steven Spielberg. Con Liam Neeson y Ben Kingsley.  
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 17.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2**. A las Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 18.10 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA MATE PORQUE ERA MIA** -PM/13-  
De Patrice Leconte. Con Philippe Noiret y Richard Bohringer.  
América. Callao 1057. 811-3818. A las 14.30, 16.35, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Lavalle 869**. 322-1936. A las 13.15, 15.17, 19.21 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA PISTOLA DESNUDA** 33 1/3 -APTA-  
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: Peter Segal.

**Alo Palermo 2**. A las Santa Fe 3251. 812-6800. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.20 y 22.40.

**Metro 1**. Cerro 570. 382-4219. A las 14.35, 15.35, 17.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 2**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 17.19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 3**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.40.

**Santa Fe 2**. A las Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.40.

**LO QUE QUEDA DEL DIA** -PM/13-  
Con Anthony Hopkins y Emma Thompson.  
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000.

**IDEAL 5**. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

**EL GUARDAPALDAS** -APTA-  
MIRA DAMA -APTA-  
Con Nicolas Cage y Shirley McLaine. Dir.: Hugh Wilson.

**Grand Splendid**. A las 13.40, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.  
**Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.17, 19.21 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL INFORME PELICANO** -APTA-  
Con J. Roberts y Denzel Washington.  
Trocaero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.55, 16.35, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**EN EL NOMBRE DEL PADRE** -PM/16-  
Con Daniel Day Lewis y Emma Thompson.  
Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Trocaero 1**. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.

**ENTRE DOS AMORES** -PM/16-  
Con Sharon Stone y Richard Gere.  
Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.

**Paseo Alcoria 2**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14.10, 16.20, 20.30 y 22.40.

**FILADELFIA** -PM/13/Res-  
Con T. Hanks y Denzel Washington.  
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 1**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30.

**Pequeño Buda** -PM/16-  
Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 2**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 3**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 4**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 5**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 6**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 7**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 8**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Mier. 50% desc.

**SAVOY 9**. A las Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10,









C O N T R A T A P A

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Niebla y neblinas. 70 por ciento de probabilidad de lluvias y algunas tormentas. Vientos leves del Este, cambiando a leve del Sudoeste. Descenso de temperatura. Mínima 11°. Máxima 15°.

□ □ □

**15.00:** *Berlin Alexanderplatz*. El film en 13 capítulos y un epílogo de Rainer Werner Fassbinder, inédito en la Argentina. Proyección de los capítulos 1, 2, 3 (210 minutos) y a las 20: 4, 5, 6 (180 minutos). Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530.

**19.30:** *Poéticas de la novela en América latina*, conferencia a cargo de Ricardo Piglia en el aula magna de la Facultad de Derecho de Mar del Plata.

**21.00:** *Máquina total*, por el grupo español Chévere, de Santiago de Compostela. Estreno en Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy y mañana, únicas funciones.

**21.30:** *Medea*, de Jean Anouilh. Traducción de Rodolfo Roca. Dirección de Eduardo Riva. Estreno del ciclo "Los que vienen" en Andamio 90, Paraná 660.

• *Cuentos en noches de invierno*. Idea y selección de textos de Villanueva Cosse. Estreno en la Fundación Quirno, Talcahuano 1234. Informes y reservas: 811-6307.

**22.00:** *Postales del silencio*. Espectáculo del mimo Walter Morales en el Auditorio APTRA, de Saavedra 250.

• *A puro grupo*. Espectáculo de tango y canciones, a cargo de Mimí Kozlowski (voz), Pedro Georlandino (piano), Susana Ratcliff (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Café Homero de La Plaza, Corrientes 660.

**23.00:** *Caballeros de la Quema y Mortales Pasajeros* en Arpegios, Cochabamba al 400.

**0.30:** *Javier Martínez* en Tabaco, Estados Unidos 265.

"Después de muchos años en que el mundo me ha permitido variadas experiencias, a la larga lo que más se acerca de la moral y de las obligaciones de los hombres se lo debo al fútbol."

(Albert Camus, 1957)

▲ Fiesta de ángeles o reunión de pistoleros, ya empieza el mundial que todos quieren ganar. Ahora asomará la otra verdad: siete victorias valen la Copa, algo menos también, y los candidatos son los de siempre, esos que ya tienen blasones y títulos: Brasil, Alemania, Italia, Argentina y tal vez Colombia, que fue nuestra pesadilla y puede ser la de otros.

Con Menotti, llevada por Passarella, Kempes y Luque, Argentina ganó un campeonato medio truco que sirvió de propaganda para la dictadura. Curiosamente, con Bilardo fue el apoteosis de Maradona, Valdano y Burruchaga. Sobre todo Maradona, que condujo a la victoria a un equipo que no prometía nada por anticipado.

¿Será igual, ahora, con Basile? Después de tantos esfuerzos, ¿estará Diego en condiciones de cerrar su carrera con dos copas y un vicecampeonato?

Como antes de cada mundial, hemos discutido hasta el cansancio y todavía no hemos parado de hacerlo: ¿eran botones de muestra los horribles partidos de preparación o los muchachos se guardan lo mejor para la hora de la verdad? La respuesta la darán ellos en los días que vienen. Como buenos argentinos, somos rezongones, pesimistas y paranoicos. Basile cree que oscuras fuerzas torcieron a la prensa en su contra y los jugadores no se explican las críticas. Olvidan que hubo que llamar a Maradona para clasificar a duras penas después del cachetazo de Colombia. Pero tal vez la paranoia haya unido al grupo y lo haga jugar agrandado contra su rival y sus críticos. Para así, con la victoria, hacerles un ruidoso corte de manga, igual que en el ochenta y seis. Si eso ocurre, bienvenidos sean los cortes

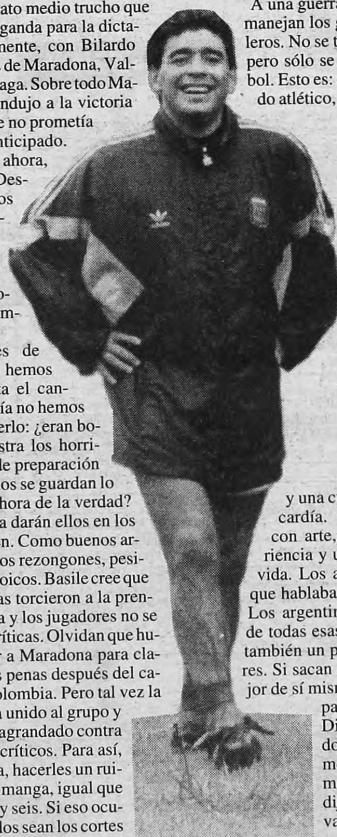
de manga; siempre es preferible que se equivoquen los que están afuera de la cancha y no los que corren adentro.

La primera ronda, en teoría, es fácil. Con cuatro o cinco puntos ante tres rivales de poca monta, Argentina debería lograr suficiente confianza para presentarse ante adversarios más serios. No es verdad que todos los rivales sean difíciles. Ese es un argumento viejo como el mundo que sirve para agrandar triunfos y justificar derrotas. Lo utilizaron tanto Julio César y Napoleón como Menotti y Bilardo; también lo usa Basile, por que la Copa del Mundo es una forma aceptable de la guerra, una tolerable sublimación del nacionalismo.

A una guerra como ésta la manejan los grandes pistoleros. No se trata de fútbol, pero sólo se gana con fútbol. Esto es: destreza, estado atlético, astucia, orden

mejora lo del año noventa, si Redondo pone en el corazón lo que tiene en la cabeza, si Balbo, Caniggia y Batistuta conservan su potencia de ayer y si los de atrás se ponen a la altura del último Chamot, puede que los recales y rencores se conviertan en euforia. Para eso el arquero, cualquiera que sea, tiene que atajar al menos los pelotazos que van al cuerpo, cosa que no ha sido evidente en los últimos tiempos.

Y si no tendrán que volver al país como dijo Bilardo, "disfrazados de árabes", resignados al oprobio y el rechazo de los medios que convertirán en tragedia lo que no debería ser más que un fracaso. Esa es la dolorosa regla que rige los mundiales. Sin embargo, es difícil concebir que un equipo conducido por Maradona se entregue así nomás. En Italia una murga dirigida por un técnico obsesivo y sin más aptitud que la del trabajo a destajo, estuvo a punto de lle-



## LA HORA DE LOS PISTOLEROS

Por Osvaldo Soriano

y una cucharada de picardía. Espolvoreados con arte, práctica, experiencia y una moral de la vida. Los atributos de los que hablaba Albert Camus. Los argentinos tienen algo de todas esas bellas cosas y también un poco de las peores. Si sacan a relucir lo mejor de sí mismos habrá lugar para la esperanza.

Dicho de otro modo: si están físicamente tan bien como dicen que les dijeron en Harvard, si Maradona

varse el título otra vez. La Federación Internacional lo impidió mediante un insólito penal otorgado a tiempo. Hay que decir que aquel plantel de Bilardo no era mejor que éste. Maradona era más joven, pero jugó lastimado, con un pie que parecía una calabaza rota.

Alemania y Bolivia abren hoy en Chicago el más grande show del mundo. Unas horas después, en Dallas, juegan España y Corea. Entre tanto los pistoleros vestidos por Armani cantarán himnos y harán cálculos de ganancias. A éstos nadie les exige control de orina y, aunque juegan su propio partido, la verdad es que no se lesionan nunca.

## CARTAS

### Ferrocarril

En *Página/12* del 27/5 ppdo., aparece el gobernador Massaccesi mostrando los coches (¿usados?) comprados al ferrocarril español para los servicios ferroviarios programados por la provincia de Río Negro. Enhorabuena que reaparezcan los trenes en medio de la soledad patagónica. Pero cabe preguntar por qué debió comprar coches afuera en vez de usar la gran cantidad ociosa que hay en Ferrocarriles Argentinos desde que desaparecieron sus trenes de pasajeros, como hace la provincia de Buenos Aires, y emplear esos fondos para arreglar las vías, que buena falta hace. Creo que todos debemos saber el porqué de aumentar el desbalance de nuestro comercio exterior.

Jorge S. Ciocca  
Ex auditor de Ferrocarriles  
Argentinos y ex gerente del F.C.  
Urquiza y Mesopotámico

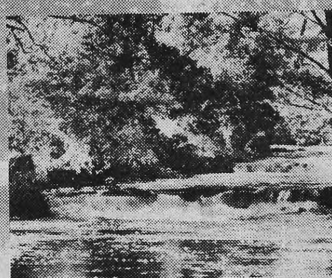
### Homenaje

Desde hace algunos meses quienes han visto la película *La lista de Schindler* relatan con asombro el coraje demostrado por el matrimonio para con los perseguidos. Hasta se ha visto por allí el homenaje emocionado de un conocido periodista político a la señora Schindler. Sería bueno, saludable, un acto de justicia, recordar a los hombres y mujeres argentinos que hicieron igual acción. Habrá muchos, yo quiero recordar a María José Rapella y José Mangone (Pepe) de Ituzaingó, en el Gran Buenos Aires. Ellos abrieron su corazón y su casa para muchos perseguidos, solos y desamparados cuando no había puerta para golpear o se hubieran cerrado otras. Quiénes se llevaron a Pepe y María José, y destruyeron su nido, que se preparaba para recibir el primer hijo, no imaginaron que ellos trascenderían los años en silencio y aparecerían cada vez más grandes en su generosidad a medida que pasa el tiempo, en los que tenemos memoria.

Liliana Giannatasio  
DNI 10.211.994

## HAGA MEMORIA. NO ESPECULE.

Si quiere  
que sus aportes  
crezcan frondosos,  
asegúrese  
terreno fértil.



**ARAUCA**  
BIT  
AFJP SA

Por una vida digna, toda la vida.

Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - (1001) Cap. Fed.  
Tel.: 313-9979 / 1009

creativa